



# NOWOŚCI ILLUSTROWANE

## Prenumerata wynosi:

Kwartalnie 4 kor. — 4 Mrk. — 1 Rbs. 80 kop. z przesyłką pocztową 2 Rbs. 60 kop. Półrocznie 8 kor. — 8 Mrk. 4 Rbs. 60 kop., z przesyłką pocztową 5 Rbs. 20 kop. Rocznie 16 kor. — 16 Mrk. — 7 Rbs. 20 kop., z przesyłką pocztową 10 Rbs. 40 kop.



## Wychodzi każdej soboty,

REDAKCJA I ADMINISTRACJA, KRAKÓW, ZACISZE 7. Nr. TEL. 479.

Redaktor: STANISŁAW LIPIŃSKI.

Główny skład na Królestwo Polskie w Biurze G. Ungra, Warszawa, Aleje Jerozolimskie 78.

Prenumeratę przyjmują Biura Ungra w Warszawie, Wierzbowa 8 i Aleje Jerozolimskie 78, oraz wszystkie księgarnie tak w Warszawie jak i na prowincyi.

Numer pojedynczy kosztuje 32 halerzy — 15 kop.

Rok II.

Kraków, 23 grudnia 1905 r.

Nr. 52.

## W noc Bożego Narodzenia.

(Do wiersza na stronie 2).





## W noc Bożego narodzenia.

(Do ilustracji tytułowej).

**N**ad Betleemem gwiazdka zabłysła,  
Bieży po świecie wieść miła:  
Najświętsza Panna w lichej stajence  
Chrystusa Pana powiła!

A do stajenki z wszystkich stron świata  
Ciągnie lud biedny, roboczy,  
Aby widokiem Odkupiciela,  
Ucieszyć serce i oczy!

Tu się jednoczą w wspólnej modlitwie  
Wszystkie narody i stany  
I wszystkie serca zgodnie tu biją  
Miłością Pana nad Pany!

Tutaj zanoszą swoje nadzieje,  
Swoje cierpienia i ciernie —  
A Matka Boża spogląda na nich  
Tak słodko, tak miłosiernie!...

Polski robotnik, kiedy nadeszła  
Błogosławiona ta chwila —  
Czerwony sztandar, sztandar bojowy  
Do świętych stóp jej uchyla!

I dumne czoło przed Matką Bożą,  
Z całą pokorą unia,  
I w przeświadczeniu świętych tajemnic  
Czyni na czole znak Krzyża:

„O! Matko Boża, co obdarzyłaś  
Grzeszny ten świat nasz Bogiem,  
O Matko Boża! co Opiekuna  
Miałaś w stolarzu ubogim, —

Gwiazdo za:anna, wśród mroków świata  
Jasnością swą gorejąca,  
Spójrz na cierpienia — wejrzyj w niedolę  
Czcieli Twoich tysiąca!

Spójrz na ich mękę, na głód i rany  
Zadane przez gnębieli,  
Na męczenników, co śmiercią giną  
Z kozackich rąk — w cytadeli!

Ostoń Twym płaszczem wierny lud Boży  
Opieką Twą nieustanną,  
Bądź dla maluczkich Matką Dobroci,  
Najświętsza Maryo Panno!

I miłosierdzie okaż nad nami,  
Którzy imieniem Twem żyją,  
By nie zwątpili w Boga i Ciebie  
Przczysta Matko Maryjo!“

I przyszedł do tej świętej stajenki  
Oracz ojczystej swej niwy,  
I bijąc czołem przed Matką Bożą,  
Kajał się wieśniak sędziwy:

„I nas zarówno gnębi tasama  
Przemocy gnębi niedola!  
Puste są spichrze polskiego chłopca,  
A pełne chwastu są pola!

Gnębą nas ludzie, chociaż tej samej  
Ziemi — Ojczyzny to dziatki,  
Biorą włodarze obcego pana  
Ostatni grosz na podatki!

I rozgościły się w naszych chatkach  
Głód, niedostatek i nędza,  
Która Twe dzieci — o Matko Boża!  
Hen! aż za morze wypędza!...

Uciemniona przez rząd i panów  
Nieszczęsna ziemia krakowska —  
Spójrz miłosiernem okiem na chłopca,  
O Matko Ty Częstochowska!“

I przyszła do tej świętej stajenki  
Uboga niewiasta z Wrześni,  
A matka Boża spojrziała na nią  
Jakoś serdeczniej, boleśniej.

Dziecko na rękę swoim piastuje,  
Bogu żałobę swą czyni,  
Chociaż jej ręce wiążą kajdany,  
A pruski żandarm jest przy niej.

Bo matce-Polce dzisiaj nie wolno  
Przy swoich ojców trwać wierze,  
Bo polskim dzieciom rząd zakazuje  
Mówić po polsku pacierze.

I tylko smętnym wzrokiem się żali,  
W tej ubożuchnej stajence  
I zrozpaczone do Matki Bożej  
Wyciąga tylko swe ręce.



A Matka Boża ją zrozumiała  
Niewiastę w ciężkiej żałobie:  
„Wytrwaj w twej wierze — nie trać odwagi,  
Bądź wierną — jestem przy tobie!“

I przyszedł do tej świętej stajenki  
Pełen zwątpienia i żalu  
Żołnierz — kaleka, polski urlopnik,  
Który był w bitwie nad Jalu.

„Nie żal mi cierpień, ani się skarżę  
Na me kalectwo i rany,  
Tylko boleję, że poszło marnie  
Tyle krwi naszej wylanej!“

W walce o cudze dobro i mienie  
Są oto rany i blizny —  
Połowa krwi tej by zapewniła  
Zbawienie naszej Ojczyzny!

O! Matko Boża! daj biednej Polsce  
Wolność w imieniu Chrysta —  
Wymódl jej lepszą przyszłość i dolę  
Panno najświętsza, Przczysta!....“

A matka Boża próśb wysłuchała  
Jakby z ołtarza — z stajenki —  
I wzrosła w ludziach wiara i miłość  
Do Przenajświętszej Paniienki....

Konstanty Krumłowski.

## Z OPŁATKIEM.

Wież nie do wiary bieży nad światem:  
Chrystus Pan przyszedł na świat w stajence  
I myśli wszystkie ku Niebu biją,  
Łączą się wszystkie serca i ręce  
I każdy człowiek z drugim zamienia,  
Płynące z duszy szczere życzenia!

Dziś, gdy stoimy w dziejów przelomie,  
Kiedy Wolności zorze zabłyśły,  
Kiedy wypadki w swoim ogromie  
Zaszły po drugich wybrzeżach Wisły,  
Gdy w gruzy pada zaborcza władza  
Gdy nasza Polska dziś się odradza —

My miłujący nasz stary Kraków  
I naszą drogą Matkę - Warszawę,  
Niesiem życzenia dla współrodaków:  
Niech zgasną wkrótce te łuny krwawe,  
Niech dzwon zabije na zmartwychwstanie  
Ojczyzna nasza z mogiły wstanie!

Redakcja.



## Nowy dyrektor II. gimnazjum ruskiego w Stanisławowie.

Praca nad wychowaniem młodzieży, tej podwaliny przyszłości, młodych latorośli żywotnego społeczeństwa, jest i ogromnie zaszczytną i ogromnie trudną. Młodzież bowiem jest jakoby tą gliną, z której rzeźbiarz dobry tworzy arcydzieła, a marny rzemieślnik bohomazy. Pedagog ma w rękę dusze tej młodzieży i od niego zależy ukształtowanie tych dusz, a więc i przyszłość młodzieży, powierzonej jego pieczy, a temsamem przyszłość całego narodu. W wyborze kierowników zakładów naukowych trzeba to bardzo starannie brać pod uwagę i trzeba przyznać, że nasza Rada szkolna krajowa we Lwowie pod tym względem, pod względem wyboru dyrektorów szkół średnich, zasługuje na zupełne uznanie.

Dyrektorem niedawno założonego drugiego gimnazjum ruskiego w Stanisławowie, mianowano dra Mikołaja Sabata. Nominację tę powitał cały ogół z wielkim zadowoleniem.

Dr. Sabat od szeregu lat pracował w pierwszym gimnazjum ruskiem w Stanisławowie, jako profesor filologii. Taktownem i wyrozumiałem postępowaniem, zdołał w krótkim czasie pozyskać sobie życzliwość i sympatię nie tylko wśród swoich uczniów, ale w najszerszych kołach społeczeństwa, zwłaszcza wśród grona kolegów bez różnicy narodowości i przekonań.

Urodzony w roku 1867 w Stanisławowie, gdzie ukończył szkołę średnią, był dr. Sabat jednym z najzdolniejszych słuchaczy znakomitych profesorów lwowskiego uniwersytetu. Ćwilińskiego i Kruczkiewicza, pod których kierunkiem oddawał się studjom filologicznym i archeologicznym. Po ukończeniu uniwersytetu rozpoczął pracę pedagogiczną.

Dr. Sabat wzbogacił polską literaturę naukową szeregiem znakomitych rozpraw z zakresu pedagogii i filologii; niektóre z nich wyszły w języku łacińskim. Na stanowisku profesora położył wielkie zasługi, jako pierwszy organizator i kierownik naukowych wycieczek młodzieży polskiej do Włoch. W pielgrzymce, urządzonej w kwietniu b. r. przez arcybiskupa lwowskiego ks. Bilczewskiego, dr. Sabat brał udział jako jeden z kierowników. Ciekawą i pod względem naukowym wielce doniosłą, jest korespondencyja dra Sabata z greckim uczonym drem Mikołajem Paulatos z Itaki, w sprawie wykopalisk w Grecji.

Jako człowiek o szerokim widnokręgu duchowym, daleki od szowinizmu i stronnictwa, daje dr. Sabat rękojme, iż zakład swojej powierzony pieczy, poprowadzi w duchu prawdziwego postępu.

W uzupełnieniu tej sylwetki podajemy obok portret dra Sabata.

tniego dyrektora położonych. Następcą p. Markiewicza na stanowisku dyrektora towarzystwa, jest p. Julian Abrysowski, współwłaściciel jednej ze znanych we Lwowie firm kupieckich.

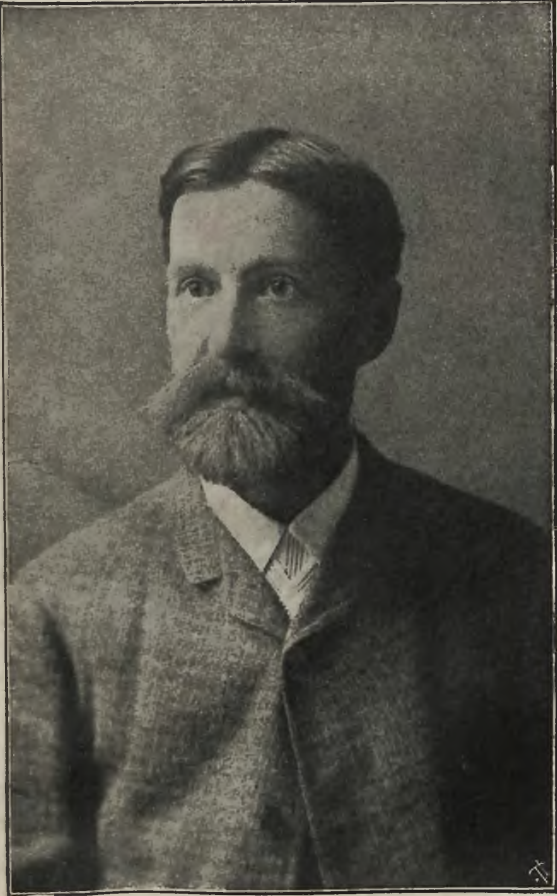
W numerze dzisiejszym zamieszczamy portrety pp. Markiewicza, b. dyrektora a obecnie honorowego prezesa towarzystwa i Abrysowskiego, obecnego dyrektora.

## Wizyta eskadry angielskiej w Tokio.

W październiku b. r. eskadra angielska z Hong-Kong odwiedziła wody japońskie; była to demonstracja pokojowa, przyjazna, mająca zadokumentować zbratanie się wielkiej Brytanii z państwem Wschodzącego Słońca. Według z góry ułożonego programu, załoga eskadry wylądowała w Yokohamie, poczem osobnymi pociągami udała się do Tokio. Wizyta Anglików nastąpiła mieszkańcom Tokio niejednej sposobności do urządzania najróżnorodniejszych uroczystości, podczas których popularność zawartego przymierza w wspaniałym przedstawiała się świetle. Lampiony i chorągwie o barwach obu narodów, liczne transparenty z napisem: *Welkome!* (witajcie), bogate dekoracje i girlandy, nadawały ulicom stolicy Japonii cechę świąteczną. W parku miejskim Hibija, urządzono kiermasz k. sztem miasta, gatunek uroczystości ludowej, podczas którego Anglicy bratali się z bohaterami z pod Cuszimy, nie żałując sobie rozmaitych na-

gejsz, które zwykle rzadko się pojawiają na ulicach miasta, a w tym wypadku wysiły się na okazywanie bardzo wyraźnej sympatii dla młodych, oszołomionych przyjęciem przedstawicieli rasy białej.

W ten sposób można było widzieć oficerów i majtków z różnokolorowymi chorągwami w ręku



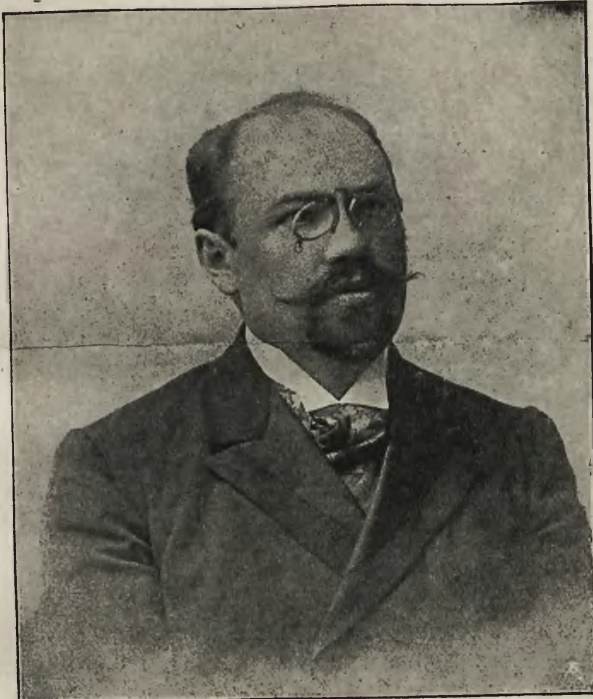
Konfraternia kupiecka we Lwowie: Stanisław Markiewicz, były dyrektor, obecnie honorowy prezes konfraterni.

## Konfraternia kupiecka we Lwowie.

Jednym z najstarszych we Lwowie towarzystw, jest „Stowarzyszenie wzajemnej pomocy kupców i młodzieży handlowej“. Celem tego stowarzyszenia, statutowo określonym, jest wspieranie moralnych i materialnych interesów członków, a więc budzenie życia towarzyskiego, pomoc w kształceniu się ogólnem i zawodowem, oraz udzielanie pomocy materialnej w razie niemożności zarobkowania, choroby, starości itp.

Działalność stowarzyszenia kupców i młodzieży handlowej jest pod każdym względem dodatnia. To też garną się doń licznie i kupcy starsi i młodzież, bo wszyscy znajdują tam pole do pracy i możność spędzania wolnych chwil w towarzystwie kolegów na pogadankach, unikając w ten sposób włóczenia się po knajpach i kawiarniach. Do ożywienia stosunków towarzyskich w gronie członków, przyczynia się w znacznej mierze „kółko zabawowe“, oraz „kółko śpiewackie“.

Na czele stowarzyszenia, jako jego dyrektor, stał przez szereg ostatnich lat znany we Lwowie kupiec i obywatel miasta, członek rady miejskiej i wielu stowarzyszeń dobroczynnych, p. Stanisław Markiewicz; w roku zeszłym złożył on kierownictwo z powodu podeszłego wieku i został przez Walne zgrzeszenie mianowany dożywotnim honorowym prezesem; w ten sposób dali członkowie wyraz swemu uznaniu dla zasług przez wielole-



Nowy dyrektor II. gimnazjum ruskiego w Stanisławowie: Dr. Mikołaj Sabat.

pojów japońskich i piwa, które płynęło strugami *à discretion* i bezpłatnie. Aby nadać uroczystości cechę jeszcze bardziej serdeczną i swojską, rada miasta nie wahała się powołać całego batalionu



Konfraternia kupiecka we Lwowie: Julian Abrysowski, dyrektor konfraterni.

prowadzonych poufale przez powabne, drobne osobki, nieustępujące swym europejskim koleżankom w wynajdywaniu rozmaitych środków i środków, którym żaden mężczyzna oprzeć się nie zdoła. Gościnność japońska posunęła się do granic bardzo dalekich, po wszystkich bowiem ulicach oczekiwały lektyki na tych gości, którzy skutkiem zbyt obfitych libacji zatracili pojęcie o elementarnych prawach równowagi. Dla moralistów i stróżów dyscypliny nie było w tym dniu miejsca na ulicach Tokio. Politycy za to cieszyli się z tej wymiany czułości. Przy takim ogniu, można będzie upiec niejedną pieczeń, zwłaszcza, podczas gdy niedawno pokonany sąsiad widzi na swoich ulicach całkiem inne mniej pokojowe manifestacje i pochody. Japończycy pokazali Europie, że są nie tylko dzielnymi żołnierzami, ale wytrawnymi dyplomatami.

Nie ulegało wątpliwości, że po tak doskonale prowadzonej wojnie z Rosją, Japonia jako nowe potężne mocarstwo wpływać będzie w znacznej mierze na ogólną politykę światową, a nawet odegra poważną rolę w koncercie mocarstw europejskich. Wiedzano bowiem, że Anglia, to najpotężniejsze państwo w Europie, sprzyjała Japonii podczas całej wojny i Anglicy zresztą wcale się z tem nie kryli. Obecna wizyta eskadry angielskiej w Tokio ma ten węzeł sympatii jeszcze bardziej zacieśnić.

W uzupełnieniu artykułu podajemy poniżej trzy ilustracje z pobytu eskadry angielskiej w Tokio.



Wizyta eskadry angielskiej w Tokio: Japońscy marynarze i gejsze, ugaszczają marynarzy angielskich w parku Hibija w Tokio.



— Ależ Bolku, na pierwszym piętrze jest magazyn mód; gdybym widziała coś podejrzanego, pójdę na górę.

— Pomysł niezły, ale użyjcie go tylko w koniecznej potrzebie, bo i krawcowa, i te panny poznają was później na ulicy, przy wejściu...

— Skądże was taki strach obleciał? — zaśmiała się — ja się nie boję.

— O was mi idzie. I wiecie, ja który nigdy nie miałem przesądów, dziś, gdy idzie o was, staje się zabobonny.

Zapukano, weszli Sikora i Stach, a zecer, obejrzawszy pracownię:

— Wcale dobra... pracowałem w gorszych.

— Jakto w gorszych? — zdziwiła się Olga.

— Tak, towarzyszek. Byłem już w dwóch takich drukarniach. Jedna była w piwniczce tak smrodliwej, że dostawałiśmy zawrotu głowy, a druga pod dachem blaszanym przez czerwiec i lipiec.

— I co z temi drukarniami?

— Odkryto jedną i drugą.

— Złapano kogo?

— Pięciu. Dwóch, którzy bronili się rewolwerami, powieszono, jeden z pobicia zmarł, a dwóch siedzi gdzieś w lochach, ale gdzie, niewiadomo, a byli wszyscy dzielni towarzysze — westchnął.

— No, a wy, towarzyszu? — spytał Stach.

— W czasie aresztowania pierwszej drukarni siedziałem już w śledztwie za inną sprawę, a przy odkryciu drugiej zachorowałem obłężnie i leżałem w szpitalu. Bałem się nawet, czy w gorączce się nie zdradziłem, ale pokazało się, że schwyciono roznosicielkę i nie wytrzymała męki.

— A jak sądzicie, towarzyszu — zwrócił się Bolek do ubierającego się we fartuch — czy nasza drukarnia bezpieczna?

— Żeby tak bardzo, tonie. Dobrze, że jest na oczach, gdzie ludzie się kręcą, a znów źle, bo trudno dostrzedz szpiega. Zawsze jednak posłuchajcie rady „Panny“; ten, to ostrożny ptak — uśmiechnął się — z nas każdy był w celi, tylko on jeden wysłiznie się, jak piskorz.

— Wolnym czasem zrobię — mruknął Bolek.

— No, pokażcie mi waszą robotę. Najpierw wy, towarzyszek — podszedł do Olgi — źle stoicie... spojrzcie na mnie... tak trzeba stać, aby widzieć całą kasztę, nie naciągać rąk, nie bardzo kurczyć... i lewa ręka musi jak cień podsuwać się za prawą... hm... brakuje wam wprawy, ale z czasem możecie być niezłym pomocnikiem zecera.

Robił dalsze uwagi, na mocy swego doświadczenia i znajomości fachu.

To samo powtórzyło się z Bolkiem. Następnie obejrzał złożony artykuł, nauczył zesuwania, wiązania, umocowania i spytał:

— Gdzież tytuł gazety?

— Dopiero napisany — podał Bolek kartkę.

— I tytuł dobry i motto ładne. Czy to wy wymyśliście?

— Nie, to towarzyska i towarzysz Stach.

— Teraz złożę tytuł... Artykuł Kuzaka dziś skończy, to będzie pierwsza szpalta; o unitach druga szpalta; mielibyśmy pierwszą kolumnę gotową. Dużo tam macie nowin złożonych?

Pokazano mu, obiecywał i rzekł:

— Przy pilnej pracy możemy skończyć dzisiaj czwartą kolumnę, tak, że jutro może bić maszyna jedną stronę od południa. A maszynista gdzie?

— To ja jestem od kręcenia korbą.

— Hm... wy? Szłoby wam sporniej, gdyby ktoś odbierał i składał wydrukowane arkusze... bo to pięć tysięcy! Ile to czasu stracie na wzięcie, a ostrożne, bo papier bibułkowy, trzeba następnie zgiąć się, złożyć, wyrównać... Nie macie kogo do pomocy?

— Weź Helene — doradzał Bolek.

— Ale czy ona się uwolni?

— Na jedno jutrzejsze popołudnie może bez obawy to zrobić.

— Towarzyszu Sikora, będę miał pomocnicę, byle zacząć od jutra w południe.

— Ano, cóż robić? Zabiegnę tu około szóstej, bo aż mi dusza się raduje, że znów puścimy naszą gazetę.

Rozmawiając, ustawił sobie kasztę i właśnie zabierał się do pracy, gdy Olga, spojrzawszy na zegarek, zerwała się:

— Spóźnię się, już ósma! — i szybko zrzuciła fartuch, myła ręce.

— Ach, te towarzyski nasze — śmiał się Sikora — tu aż piecze praca, ale rzuca się ja... dla wizyt... dla teatru... oj, znam ja was, kobiety.

Bolek śmiał się ze zmiśnienia Olgi, gdyż Sikora przypadkiem wspomniał o wizytach, a na wizytę szła właśnie Olga.

Po wyjściu jej i Stacha pracowali usilnie do godziny jedenastej.

Drugi dzień upłynął spokojnie, a było jeszcze weselej, gdyż od południa przyszła i Helena.

Bolek pilnie obserwował Helenę i jej stosunek do Stacha. Zanotował, że Helena lepiej wyglądała, znikły sińce pod oczami, była jakby zgrubniejsza, ale nie dostrzegł żadnej poufałości ze Stachem, nawet pewne unikanie w dotknięciu rąk, tylko kilka razy pochwycił ich spojrzenia tak jasne i promienne, że zdawało mu się, iż one są odbłyskiem silnego światła.

Mimo pomocy Sikory dwie wewnętrzne kolumny nie zostały skończone tego dnia.

Olga przyszła do domu już około jedenastej w nocy, ciotki nie zastała i czując się zmęczoną, zawołała Sabinę, aby jej przygotowała łóżko.

Gdy Sabinka otworzyła kanapkę i przyniosła pościel, spojrzawszy ukradkiem na siedzącą Olę i zbliżając się, szepnęła cicho:

— Powiedziałabym coś pani, ale musi mi pani przenieć sekret.

— Sekret? — uśmiechnęła się — dobrze, Sabinko,



Spojrzawszy na siedzącą Olę i zbliżając się, szepnęła cicho: Powiedziałabym coś pani, ale musi mi pani przenieć sekret...

— To rzecz bardzo ważna, a pani, dotrzyma sekretu, nikomu ani słowa, bo zgubi mnie pani.

— Nie powiem, lecz jeśli się boisz, może lepiej nie mów.

— Kiedy muszę powiedzieć, bo ja panią kocham, a to idzie o panią.

— O mnie?!... Przrzekam ci, że nie powiem nikomu i słowo.

— Ciszej, pani... może podsłuchiwać — to mówiąc szybko podeszła do drzwi, otworzyła i zwracając się do Olgi — zaraz przyniosę wodę.

Gdy wróciła z wodą, szepnęła:

— Właśnie otwierała drzwi od salonu.

— Kto taki?

— A któżby? Jan... Otóż, pani, będzie temu dwa tygodnie... nie... chyba więcej... może sześć dni, jestem w sypialnym pokoju jasnie pani, a drzwi były tylko przymknięte, w tem słyszę głos Jana przy telefonie, w gabinecie jasnie pana. Myślę sobie, pewno telefonuje z rozkazu. I nic... ale słyszę, że on mówi: Olga Aleksandrowna. U nas, prócz pani, nikt nie nazywa się Olga, zacie-

kawilo to mnie, uchylam drzwi lepiej i zaglądam Jan stoi przed telefonem i słucha, a po chwili odpowiada tym paskudnym językiem, dosłownie nie powtórzę, ale rozumiałam, że Olga Aleksandrowna, niby pani, wróciła ze spaceru z panią o dziewiętej wieczorem i tak było naprawdę, a dziś poszła do modniarki, aż spóźniła się na obiad, tak długo siedziała... i jasnie pan wyśmiewał się, że jak pani, albo jasnie pani wejdą do modniarki, to siłą trzeba wyciągać. Potem znów słuchał i powiedział w końcu: słuszaj, co znaczy po naszymu i słucham i dobrze.

Olga słuchała z wielkim zainteresowaniem. Odtworzyła w pamięci obraz owego spóźnienia, z powodu, że na Woli nie mogła znaleźć dorożki i czekała na tramwaj. Zatem Jan śledzi ją, ale komu mógł donosić? Chyba tylko Bolcowi, bo ten wie prawie zawsze, że ona wychodziła.

— Czy to wszystko, Sabinko? — spytała.

— Nie, pani, jeszcze dużo...

— Czemuż pani nie powiedziała?

— Nigdy nie śmiałybym mówić jasnie pani, albowiem mi życie niemiłe?

— Przeciwnie, Sabinko, pani byłaby ci wdzięczna za to.

— Już ja wiem lepiej, pani.

— Więc było mi powiedzieć.

— A przecież zaczęłam w niedzielę, ale pani spieszyła się gdzieś... a potem nie miałam już sposobności, aż dopiero dzisiaj.

— Mówże mi dalej, Sabinko, jestem bardzo ciekawa — uśmiechnęła się przyjaźnie.

— Spodziewam się — powiedziała nie bez dumy. — Otóż jak usłyszałam, myślę sobie, nie pierwszy i nie ostatni raz mówisz, będę ciebie pilnowała. I wie pani, ile razy tylko pani wyszła i kiedy pani wróciła, on zaraz do telefonu i donosi, że wiedział szelma, chociaż pani zamykała swój pokój na klucz, ale to inna historia i opowieść na ostatku.

— I ty, Sabinko, nie wiesz, z kim rozmawiał Jan?

— O to mi szło, ale słucham, a ten zawsze mówi numer dwadzieścia osiem. Ja do spisu telefonów, a tam tylko kancelaryja żandarmeryi; domyślałam się już wtedy, ale nic, czekam. Aż tu raz jasnie pani i pani idą z wizytą, a mój Jan, po wyjściu, biegnie do telefonu, ja za nim. On mówi po chwili: powiedzcie rotmistrzowi, że panie z wizytą u Wiery

Mikołajównej. Teraz już wiedziałam, do kogo on telefonuje i dla kogo śledzi panią, a jak się dowiedziałam, że pani nie pójdzie za Moskała, postanowiłam to powiedzieć pani.

— Dlaczegoż nie pani?

— Jeszcze pani nie rozumie? — zdziwiła się szczerze — przecież jasnie pani odprawiłaby Jana i powiedziała mu, że dlatego, bo donosił żandarmowi. Na kim nściłby się nietylko Jan, ale ten żandarm? Tylko na mnie. A taki żandarm niema litości, oddałby mnie pod nadzór policyjny, wzięłby mnie do aresztu, albo to mało naszych zamęczył? I pani przenieć mi, że nikomu ani słowa nie powiem o tem.

— I dotrzymam... no, a ta druga historia z moim pokojem?

— Zaraz, tylko obaczę, czy nie podsłuchuje ten szpieg — poszła do drzwi i zajrzała. — Nie, niema go. Otóż, pani, myślę sobie, że jeśli ty szpiegujesz, to pewno coś majstrujesz w pokoju pani.

C. d. n.



40-letni jubileusz istnienia Towarzystwa rękodzielników i przemysłowców: Tomasz Chęciński, obecny prezes Towarzystwa.

### 40-letni jubileusz istnienia Tow. rękodziel. i przemysłowców w Krakowie.

Jednostka, choćby nawet najbardziej energiczna i największymi obdarzona zdolnościami, nie

zdoła w dzisiejszych warunkach wybić się i pracować z pożytkiem dla siebie i społeczeństwa. Los jej zawisł bowiem od ogółu. Dzisiaj wielki pożytek może przynieść jedynie praca wspólna, kooperatywna, przy której jednostki składać się muszą jako te cegiełki na wielki gmach siły i energii, dające moc do życia i sposobność do pracy nie tylko sobie, ale nawet innym. Daje się to obserwować zwłaszcza w kupiectwie i przemyśle, gdzie wspólność pracy tak ważną odgrywa rolę i to nie tyle w wielkim przemyśle i wielkim handlu, ile właśnie w kołach mniejszych kupców i mniejszych przemysłowców. Stosunki społeczne tak się dzisiaj ukształtowały, że jedynie wspólna praca, wzajemne wspomaganie się są jedyną tamą ochraniającą małe przed iębiorstwa od upadku.

Temi przyczynami powodowane, tą świadomością się kierując, zaważało się grono obywateli rękodzielników i przemysłowców krakowskich w roku 1848 w korporację, której zadaniem było wzajemne wspomaganie się, oparte na zasadzie miłości Boga i bliźniego. Fakt ten, fakt założenia takiej instytucji „wzajemnej pomocy“ był celnym dowodem dojrzałości krakowskiego mieszczaństwa, które tak piękną posiada kartę w historii krakowskiego grodu.

Korporacja ta istnieje do dziś dnia pod nazwą: „Towarzystwo wzajemnej pomocy przemysłowców i rękodzielników“.

Aczkolwiek założona w celach ogromnie doniosłych, aczkolwiek z biegiem lat Towarzystwo to coraz bardziej się rozwijało, zyskując działalnością swoją coraz nowe zastępy członków i powszechne uznanie — statut tego Towarzystwa z nieznanych przyczyn zatwierdzono dopiero w roku 1865 w grudniu. Stąd też datuje się faktyczna, na zasadach zatwierdzonego przez rząd statutu oparta, działalność Towarzystwa, o tak szlachetnym podkładzie i celach.

Dnia 11 grudnia 1890 roku obchodziło Towarzystwo pierwszy, dwudziestopięcioletni, a 8 grudnia b. r. 40-stoletni jubileusz chlubnej swej działalności. A działalność to w całym tego słowa znaczeniu godna uznania i w plony obfita. Iluż to rękodzielników i przemysłowców musiałyby być

upaść i zmarnieć z braku funduszków, spowodowanych czy to chwilowym zastojem w przemyśle, czy nieprzewidzianymi katastrofami. Towarzystwo rękodzielników i przemysłowców było dla nich jedyną deską ratunku, arką ocalenia. Że jest tak, a nie inaczej, tego dowodem sympatya, jaką się wspomniane Towarzystwo cieszy wśród sfer rękodzielniczych i u ludności Krakowa wogóle.

Zawiązek Towarzystwa wynosił zaledwie tysiąc koron. Dzisiaj majątek jego wynosi blisko 400 tysięcy.



40-letni jubileusz istnienia Tow. rękodzielników i przemysłowców: Radca miejski Karol Markus, zastępca prezesa Towarzystwa.

Pierwszym prezesem Towarzystwa był Franciszek Szpengler, drugim Adolf Siedlecki. Dzisiaj godność tę piastuje powszechnym w Krakowie otaczany szacunkiem p. Tomasz Chęciński, który jednak z powodu podeszłego wieku nie zajmuje się sprawami towarzystwa i godność tę zajmuje



40-letni jubileusz Tow. rękodzielników i przemysłowców w Krakowie: Uczestnicy uroczystości jubileuszowej, zebrani po nabożeństwie przed kościołem XX. Pijarów.

Fotografował E. Pierchalski, Kraków.

## PRZEŁOM W POLITYCE WEWNĘTRZNEJ ANGLII:



J. A. Balfour, premier ministrów angielskich od roku 1902 do listopada b. r.



Lord Salisbury, poprzednik Balfoura na stanowisku prezydenta ministrów.



Joe Chamberlein, głośny angielski mąż stanu.

tylko honorowo. Zastępcą jego jest znany obywatel, radca miejski p. Karol Markus. Lekarz m. Towarzystwa jest znany i ceniony młody lekarz krakowski p. Feliks Laberschek.

W uzupełnieniu artykułu zamieszczamy w dzisiejszym numerze fotografie prezesa i jego zastępcy, oraz zbiorową grupę uczestników uroczystości jubileuszowej, zgromadzonej ze sztandarami po uroczystej mszy św. przed kościołem księży Pi-jarów.

## Przełom w polityce wewnętrznej Anglii.

Wspominaliśmy w poprzednim numerze o zmianie gabinetu angielskiego. W polityce wewnętrznej Wielkiej Brytanii, tego najpotężniejszego może dzisiaj na świecie mocarstwa, zmiana gabinetu jest wydarzeniem olbrzymiej doniosłości, tembardziej, że nowy premier ministrów Campell Bannerman reprezentuje kierunek skrajnie przeciwny polityce swego poprzednika. Ster rządów objęli więc dzisiaj ludzie zupełnie inni, o innych przekonaniach i innych zapatrywaniach politycznych, aniżeli ich poprzednicy, co wpłynąć musi stanowczo i doniosle na bieg polityki angielskiej.

Po kilku latach rządów stronnictwa konserwatywnego, na którego czele stał premier ministrów Artur Balfour, przyszedł prawem historycznym do steru gabinet liberalny. Balfour posiadał jeszcze w Izbie gmin dość znaczną większość, jednakowoż musiał ustąpić, a to właśnie z przyczyny wewnętrznych stosunków większości parlamentarnej. Opinia publiczna w Anglii była na domysle Balfoura oddawna przygotowana. Sytuacja Balfoura była bowiem od początku bardzo niekorzystna. Upadł on wskutek polityki tego angielskiego męża stanu, który już kilka obalił gabinetów i kilka rozbił stronnictw, głośnego Joe Chamberlaina.

Gdy po ustąpieniu Salisbury'ego w r. 1902 przewodnictwo w gabinecie objął siostrzeniec Chamberlaina. Balfour, Chamberlain i pod nim zatrzymał urząd ministra dla Kolonii, chociaż już wówczas było powszechną tajemnicą, że boleśnie czuł się dotkniętym tem iż nie jemu przypadło w udziale stanowisko prezesa ministrów. Dla tego też rozpoczął jawną kampanię na rzecz celu, do którego dążył już oddawna, a którym było wznowienie w Anglii ceł ochronnych i silniejsze połączenie zapomocą tego środka Wielkiej Brytanii z koloniami zamorskimi. Jak wiadomo bowiem, Anglia prowadzi handel wolny, to znaczy, że nie ma zupełnie ceł ochronnych, wskutek czego wszystkie wyroby zagraniczne są w Anglii bardzo tanie. To też nie było może kwestyją mniej w społeczeństwie angielskiem popularną, jak właśnie kwestya ceł ochronnych i trzeba było człowieka o żelaznej rzeczywistości woli i nieustraszonej odwadze, jaką miał właśnie Chamberlain, ażeby się podjął propagandy na rzecz tej kwestyi. Balfour od razu zrozumiał, że propaganda ta grozi gabinetowi katastrofą, nie chciał jednak z obić się z Chamberlaina zacieklego wroga i dlatego zajął w tej sprawie stanowisko pośrednie. Dzięki temu właśnie utrzymał się przy sterze przez trzy lata blisko, ale ostatecznie Chamberlain dopiął swego, propaganda jego wydała takie owoce, iż Balfour musiał ustąpić.

Gabinet nowy, jaki niedawno przyszedł do steru, nie będzie jednak miał również silnego oparcia. Stronnictwo bowiem liberalne cierpi również na rozterki wewnętrzne. Sprawa samorządu Irlandyi, jedna z najważniejszych kwestyi parlamentar-

nej doby bieżącej w Anglii, spowodowała rozdźwięk między przywódcami, t.j. między dzisiejszym premierem, a innymi politykami stronnictwa liberalnego.

W uzupełnieniu artykułu podajemy obok portrety Salisbury'ego, Balfoura i Chamberlaina.

## Dar dla wiceprezydenta Korytowskiego.

Wiceprezydent dyrekcji skarbowej p. Witold Mora Korytowski ma jednak szczęście. Bo choć kraj cały narzeka nań z całego serca, choć ze wszystkich stron podnoszą się przeciw niemu i przeciw jego działalności nieustanne skargi, rząd centralny nie skąpi mu uznania i przyzodził niedawno pierś jego orderem, a teraz podwładni jego, urzędnicy podatkowi z całego kraju, sprawili dlań „z wdzięczności“ wspaniałą kasety, zawierającą pamiątki z miejscowości, w których się mieszczą urzędy podatkowe. Jest to mianowicie zbiór pergaminowych arkuszy z widokami rozmaitych miejscowości Galicyi, oczywiście tych tylko, w których nieba usadowiły „prześwietny sztajramt“.

Karton tytułowy kasety malował prof. Tadeusz Rybkowski, projekt zaś samej kasety wykonał prof. Julian Beltowski w stylu swojskim, ludowym, a wykonał go z wielkim smakiem artystycznym, tworząc całość wprost niepospolitą. Na pokrywie kasety umieszczony jest herb rodziny Korytowskich, „Mora“.

Wręczenie tego prezentu odbyło się w ubiegłą niedzielę w uroczysty sposób.

W numerze dzisiejszym podajemy w uzupełnieniu niniejszego artykułiku zdjęcie fotograficzne ofiarowanej p. Korytowskiemu kasety.

## Przyszła królowa hiszpańska.

Młodzianki władca Hiszpanii, Alfons XIII. wybrawszy się w tym roku w podróż po Europie, zawitał również do Anglii, gdzie i ze względów przyjaźni, łączącej dwór angielski z hiszpańskim i ze względów politycznych, znalazł nadzwyczaj serdeczne przyjęcie. Bawił też w Anglii znacznie dłużej, aniżeli gdzieindziej, spędzając czas na łowach i zabawach, tak, że nawet w prasie ten za długi nieco pobyt na ziemi brytańskiej wywołał pewne zdziwienie. Okazało się jednak wkrótce, że przedłużenie pobytu króla w Anglii spowodowały nie względy polityczne, nie jakieś dyplomatyczne zawikłania, ale — uczucie miłości, jakie zakwitło w sercu młodzianckiego władcy. Alfons XIII. będąc królem, nie przestał być człowiekiem, do tego człowiekiem młodym, w którym wrze i kipi gorąca krew południowa. Uległ więc temu samemu uczuciu, jakiemu ulegają wszyscy ludzie — zakochał się.

Na ziemi angielskiej poznał się Alfons XIII. z księżniczką Wiktoryą Eugenią Battenberską. Młodzianka, dziewiętnastoletnia księżniczka, obdarzona wspaniałą urodą i wdziękiem, nie mogła nie wywrzeć wrażenia na również młodym, bo o rok zaledwie od niej starszym, władcy Hiszpanii, który poddał się urokowi nadobnej dziewczycy. Alfons XIII. od razu się zakochał i przez to samo pokochał Anglię, w której byłby już na zawsze pozostał, gdyby obowiązki nie kazały mu wracać.

Księżniczka Wiktorya Eugenia urodziła się w roku 1877 w Balmoral, jako córka księcia Henryka Battenberskiego, zmarłego w roku 1896 i Beatryczy, księżnej wielkobrytańskiej i irlandzkiej, córki najmłodszej siostry króla Edwarda VII. Wdowa po księciu Henryku, matka księżnej Wiktoryi, przebywa w zimie w Londynie, lato



Dar dla wiceprezydenta Korytowskiego: Kaseta, ofiarowana przez urzędników podatkowych Eks. Korytowskiemu, wykonana przez prof. Juliusza Beltowskiego.

Fotografował M. Münz Lwów.

zaś spędza w swej willi Osborne na przesłizanej wyspie Wight. Narzeczona króla Alfonsa XIII. odziedziczyła po swej babce, królowej Wiktorii, kilkamilionowy majątek, który dla młodego Burbona będzie zapewne miłym wianem, jakie mu wniesie nadobna małżonka. Naturalnie, małżeństwo to będzie miało i wielkie polityczne skutki, spowoduje bowiem znaczne zbliżenie się Wielkiej Brytanii do Hiszpanii, a zbliżenia tego życzy sobie z pewnością Hiszpania.

Oficjalne zaręczyny Alfonsa XIII. nie zostały dotychczas ogłoszone. Wynikło to stąd, że przyszła królowa Hiszpanii jest wyznania anglikańskiego.



Przyszła królowa hiszpańska: Księżniczka Eugenia battenberska, narzeczona króla Alfonsa hiszpańskiego.

skiego, a arcykatolicka Hiszpania nie przyjęłaby jej jako swej władczyni, gdyby nie zmieniła wyznania. W tym celu poczyniono już kroki w Watykanie, który przeznaczył księdza Whitmee, spowiednika włoskiej królowej wdowy Małgorzaty, na nauczyciela młodej księżnej w nawracaniu jej na katolicyzm. Kiedy księżniczka przyjmie chrzest, zaręczyny jej przestaną być tajemnicą.

## Sokół konny we Lwowie.

Jazda konna należy do najpiękniejszych, do najszlachetniejszych i najhygienicznych sportów. Uprawiano też ją w Polsce od najdawniejszych wieków, a jazda polska, huzary i ułani, były zawsze chlubą wojsk polskich. Z czasem jednak, gdy stosunki ekonomiczne i społeczne zasadniczej uległy zmianie, gdy miasta stały się środowiskiem życia, sport ten upadł i zanikł prawie zupełnie.

To też nie małą jest zasługą „Sokoła”, iż w miarę możliwości, dąży do zakładania przy swoich gniazdach oddziałów konnych, których celem jest nauka jazdy konnej i szerzenie zamiłowania do tego pięknego sportu.

Jednym z nielicznych dotąd takich oddziałów, a bardzo pięknie się rozwijającym, jest oddział konny Sokoła lwowskiego. Zawiązał się on w roku 1892. Pierwsza ujeżdżalnia oddziału mieściła się przy ul. Karmelickiej, następnie po jej zburzeniu przeniosł się oddział do ujeżdżalni przy ul. Wuleckiej, od roku 1903 zaś, t. j. od czasu wybudowania wielkiego boiska sokolego przy ul. Łyczakowskiej, mieści się tam i ujeżdżalnia. Jest ona zbudowaną według wszel-

kich najnowszych wymogów techniki i oświetlona lampami żarowymi „Znicz”, o sile 700 świec. Prócz ujeżdżalni znajduje się tam stajnia na 20 koni, które są własnością towarzystwa. Nauki jazdy konnej udzielają rano i popołudniu dwaj fachowi nauczyciele, a biorą w niej udział nie tylko członkowie Sokoła, ale i szersza publiczność. Zwłaszcza w lecie, ruch w ujeżdżalni jest bardzo ożywiony.

Członków i czy oddział konny Sokoła lwowskiego 112. Na czele stoi jako przewodniczący adwokat dr. Włodzimierz Godlewski, zastępcą jest prof. uniwersytecki dr. Balasits, sekretarzem i „przybożnym” prezesa adw. dr. Artur Till.

Oddział konny występuje publicznie rzadko i tylko w ważniejszych chwilach, stanowiąc wspólną ozdobę pochodów i uroczystości. We Lwowie widzieliśmy ten oddział w czasie dwu zlotów ogólnych, oraz w dniu odsłonięcia pomnika Mickiewicza.

W dzisiejszym numerze podajemy zdjęcia fotograficzne grupy członków zarządu oraz prezesa oddziału dra Godlewskiego.

## Statek powietrzny hrabiego Zeppelina.

Aeronautyka dynamiczna, mimo częściowych powodzeń, osiągniętych przez licznych badaczy, jak dotychczas w słabym pozostaje zawiązku. Możliwość nadania statkowi powietrznemu dowolnego kierunku, to zagadka, rozwiązana w pewnej części teoretycznie, jednak bez ścisłego znaczenia pod względem praktycznym. Horatio Philipps, Maxim i Lébaudy najznaczniejsze w tym kierunku położyli zasługi. Usiłowali oni cel swój osiągnąć za pomocą maszyn i przyrządów, bez użycia ciał od powietrza lżejszych.

Do stosunkowej doskonałości zbliżony jest statek napowietrzny generała hrabiego Zeppelina, na którym tenże usiłował w roku 1900 po raz pierwszy odbyć wycieczkę. 30 listopada r. b. ponowiona przez niego próba, żywo zajmuje świat cały. W dniu tym statek powietrzny osiągnął szybkość 7½ metrów na sekundę, cała zaś podróż trwała półtorej godziny. We wnętrzu statku znajdowali się prócz hr. Zeppelina, inżynier Durz, Krogle i znany podróżnik afrykański Eugeniusz Wolf.



Sokół konny we Lwowie: Zarząd oddziału konnego.

Statek poruszany jest za pomocą dwóch maszyn benzynowych, o sile 170 koni. Długość wynosi 120 mtr., średnica 11 mtr. W rezerwoarze pomieścić się może 700 klg. benzyny, co umożliwia dłuższe trwanie podróży, niż przy próbach, dokonywanych dotychczas np. przez Lébaudy'ego. Podczas ostatniej próby, z jednej strony z powodu zbyt silnego wiatru, z drugiej zaś skutkiem niefunkcjonowania przedniego steru, statek długo nie mógł się wznieść w powietrze i dopiero po ciężkich wysiłkach udało się wykonać kilka ruchów w lewą stronę, poczem statek szybował przez półtorej godziny i tylko wskutek spóźnionej pory przerwano



Fot. T. Bahryniewicz Lwów.

Sokół konny we Lwowie: Prezes oddziału konnego dr. Włodzimierz Godlewski.

próbę, która w dziedzinie żeglugi powietrznej pozostawi wielce pożyteczne ślady.

Charakterystycznym objawem jest, że ogół stawia w kwestjach wynalazków aeronautycznych zbyt wygórowane żądania, nie bacząc na to, ile trudności przewyciężyć trzeba, zanim się na tem polu dojdzie do względnie zadawalniających rezultatów. Życzyć należy energicznemu hrabiemu powodzenia w jego mozolnych staraniach około wynalazku, którego udoskonalenie wywoła przewrót w stosunkach komunikacyjnych.

W uzupełnienie artykułu podajemy w dzisiejszym numerze fotografię statku hr. Zeppelina przed wzlotem.

## Strejk pocztowy w Rosji.

Po strejku kolejowym, który wskutek swoich szalonych wprost rozmów całą Rosję poprostu doprowadził do ruiny, wyrządzając państwu niepowetowane szkody, przyszła kolej na strejk pocztowo-telegraficzny, niemniej groźny, jak poprzedni, bo odcinający Rosję w zupełności od styczności ze światem. Poprostu trudno sobie w państwie nowoczesnym wyobrazić coś bardziej strasznego, jak przerwanie komunikacji czy to kolejowej, czy pocztowej i telegraficznej. Koleje, poczta i telegraf są bowiem najważniejszymi arteriami organizmu państwowego. Z chwilą zamarcia tych arterii, cały organizm państwowy żyć przestaje.

Strejk pocztowo-telegraficzny, taksamo jak strejk kolejowy, zaczął się w Moskwie. Ma on podkład ekonomiczny, taksamo jak i tamten, ale ma również i podkład społeczny. Dość wspomnieć, że w rękę rewolucjonistów strejk kolejowy czy pocztowy jest najsilniejszą bronią, przeciw której niema poprostu

Fot. T. Bahryniewicz, Lwów.



siły, aby mogła wyjść z takich zapasów zwycięsko. Z chwilą rozpoczęcia się strejku pocztowego i telegraficznego, rząd znalazł się w Petersburgu jakby na jakiej zupełnie od świata odciętej wyspie, — pozbawiony wszelkich wiadomości z całego państwa, niewiedzący, co się w tem państwie dzieje. Wobec tego nie mogąc nawet w jakikolwiek sposób starać się o zgniecenie rewolucji, jaka w całym państwie do dziś dnia gorzeje, jest zupełnie bezradny.

Usłowiano wprowadzić zastąpić w większych przynajmniej miastach Rosji personal strejkujący wojskiem, ale i to się nie na wiele przydało. Ruch pocztowy i telegraficzny jest tak skomplikowany, że z chwilą, gdy jedno kółko z tej ogromnie złożonej maszyny się popsuje, odczuwa to cała maszyna; cóż dopiero mówić wtedy, gdy strejk ogarnął całą Rosję? Żołnierze, choćby nietylko z obawy, ale w najlepszych chęciach pracowali, nie zdolają pomimo wielkiej ich liczby podjąć nawałowi pracy na poczcie i przy telegrafii. Do tego trzeba wprawy, trzeba gruntownej znajomości rzeczy, której żołnierze, choćby to nawet byli gwardziści, jak w Petersburgu, gdzie nimi chciano zastąpić personal strejkujący, nie mają i mieć nie mogą.

Szkody, jakie ten strejk wyrządzi państwu, są wprost nie do obliczenia. Takie odcięcie całego państwa od świata przez dwa dni tylko, dałoby się już we znaki; cóż dopiero, gdy to odcięcie przewleka się na kilka tygodni, a liczba strejkujących zamiast maleć, wzrasta z dniem każdym.

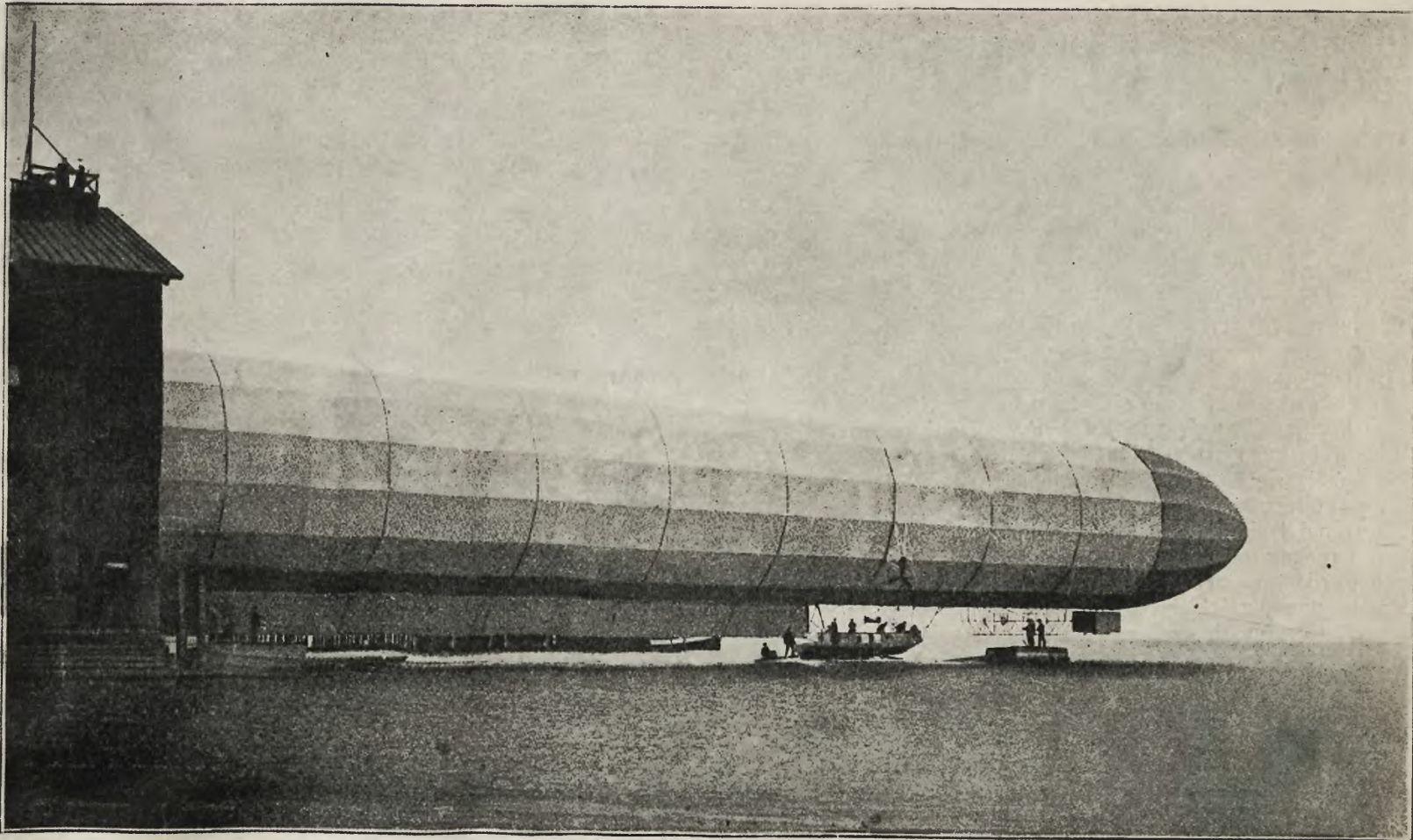
Ta bierna rewolucja ma w sobie jakiś olbrzymi majestat grozy i potęgi. Wprawdzie nie leje się krew na ulicach i barykadach, wprawdzie trupy nie zaścieniają tak ulic, jak dawniej, ale przecie w domach, w rodzinach strejkujących szerzy się głód i głód ten z dniem każdym wzrasta, nie kule kozackie to głód zabiera codziennie setki ofiar. A mimo to wszystko strejk trwa dalej. Zaiste, tytaniczne to zapasy!

W uzupełnieniu artykułu podajemy obok ilustrację, przedstawiającą żołnierzy gwardyjskich, pełniących służbę pocztową na dworcu w Petersburgu.

## Zamordowanie Sacharowa.

W chwili, kiedy cały naród rosyjski ostatecznie wyteżył siły do walki o wolność, dała znak życia jeszcze raz „bojowa organizacja“; jak zwykle znakiem tym był huk strzału. Nie dawno bowiem doniosły dzienniki, że były minister wojny generał Sacharow, został w Saratowie zabity przez jakąś kobietę. Wiadomość ta musiała w Moskwie i Petersburgu wśród naczelników reakcji wywołać popłoch nielada; była ona dowodem, że „bojowa organizacja“, która już tyle wybitnych osobistości samodziernawia zgładziła ze świata, nie spoczęła na laurach, ale trzyma się ściśle swego programu i ciągle jeszcze śmiercią karze swych gnębieli.

Generał Sacharow, ostatnio generał-gubernator saratowski, był postacią przez naród, a przez rewolucjonistów zwłaszcza, wskutek swojej surowości i okrucieństwa nawet w pewnych razach, wprost zienawidzonym. W ubiegłym tygodniu zgłosiła się doń pewna kobieta na audyencyę i uzyskała ją. Sacharow otoczony był swoim przybocznym sztabem. Kobieta z początku ustnie przedstawiała mu swą prośbę, wreszcie podała mu pismo, w którym ta prośba była szczegółowo, a zwię-



Statek powietrzny hr. Zeppelina: Ulepszony przez hr. Zeppelina balon do sterowania przed wzlotem.

żle streszczoną. — Sacharow zaczął pismo czytać, otaczający go sztab zwrócił się ku niemu, a wtedy kobieta szybkim ruchem wyjęła z sukni rewolwer i dała trzy strzały, które Sacharow na miejscu położyły trupem. Korzystając z chwilowego zamieszania, jakie na sali powstało, zabójczynie rzuciła się do ucieczki, ale ją schwytano i uwięziono.

W śledztwie okazało się jednak, że zabójczynią Sacharowa nie była wcale kobieta, ale młody mężczyzna, który, mając rozkaz zgładzić generał-gubernatora ze świata, a nie mogąc tego w inny sposób dokonać, przebrał się za kobietę i w przebraniu tem zdołał dotrzeć do Sacharowa. Naturalnie, za zamordowanie generał-gubernatora czekała rewolucyjnego młodzieńca śmierć, albo długoletnia katorga.

O ile jednak władze rosyjskie są nadzwyczaj przebiegłe w śledzeniu za rewolucjonistami i innymi t. p., o tyle nie dorosły zupełnie do tego, aby dorównać rewolucjonistom pod względem sprytu i przebiegłości. Wysyłając młodego czło-

wieka przeciw Sacharowowi, bojowa organizacja z góry zapewniła mu bezpieczeństwo. Jeszcze bowiem nie przebrzmiały echa strzałów, od których padł Sacharow, a już rewolucyjne pisma doniosły, że zabójca jego zdołał się wydostać z więzienia, co więcej, że znajduje się już w bezpiecznym miejscu, gdzie mu już władze rosyjskie nie zrobią nie mogą, t. j. w Rumunii. Władze rosyjskie o tem milczą; my jednak nauczeni tylokrotnem doświadczeniem, nie mamy powodu nie wierzyć rewolucjonistom. Rząd rosyjski jest już dzisiaj tak słaby, że rewolucjoniści zawsze w walce z nim są górą.

W uzupełnieniu artykułu podajemy obok portret zamordowanego Sacharowa. Dośięgła go ręka tych samych rewolucjonistów, których on ta gnębił i prześladował przez tyle lat.



Strejk pocztowy w Rosji: Ładowanie przesyłek pocztowych do pociągu na dworcu petersburskim pod eskortą wojskową.

Zamordowanie Sacharowa: Generał Sacharow, zastrzelony przez rewolucjonistę, przebranego za kobietę.

J. HAWTHORNE.

# Tragiczna tajemnica.

Z upoważnienia autora z angielskiego przełożył J. R.

2 (Ciąg dalszy).

Stanęli oboje przed gospodą i patrzyli na dom, blizki już zapadnięcia. Ona miała na szyi rodzaj szala, który zasłaniał jej prawie zupełnie dolną część twarzy, podczas gdy czoło zasłonięte było kapeluszem. Tylko ładny rzymski nosek i para bardzo ruchliwych, wyrazistych siwych oczu była odkryta.

Ślimakowi zdawało się, że zauważył, iż czy te, rozglądające się naokoło, były zwilżone łzami; zdawało mu się też, że kobieta błagalnym ruchem zwróciła się do towarzysza, z jakąś prośbą, jednak on — starszy już mężczyzna z gęstymi czarnymi brwiami i siwiejącą brodą — zaprzeczył stanowczo ruchem głowy. Był on niespokojny, jakby jak najprędzej chciał opuścić to miejsce i prawdopodobnie słowa, z jakimi się kilkakrotnie zwracał do swej towarzyski, zawierały prośbę, aby iść dalej. Kobieta jednak oparła się temu i widać nawet było, że ma ochotę nie tylko nie odchodzić, lecz owszem wejść do domu, gdzie miała miejsce katastrofa. Sposzregł to ów mężczyzna, więc pręciwą mocą prawie wziął ją pod rękę i prowadził ku ulicy, z której przyszli.

Ślimak miał wielką ochotę pójść za nimi — możeby mu to było oszczędziło wiele późniejszych trudów — jednak pomny swego zadania, które brzmiało: „dowiedzieć się na miejscu wszelkich możliwych szczegółów“ — pozostał. Zresztą podejrzanie, że te dwie osoby mają z morderstwem coś wspólnego, nie miało najmniejszych uzasadnionych podstaw, aby tracić czas na ich śledzenie. Odwrócił się więc od nich i zaczął obserwować grupę Francuzów, którzy niedaleko od bramy dosyć głośno ze sobą rozmawiali, żywo gestykulując.

Ponieważ Ślimak znał język francuski i nawet dość biegle nim władał, przyłączył się przeto do nich i przysłuchiwał się ich rozmowie, której głównym przedmiotem była tragiczna śmierć ich rodaka.

Jeden z nich znał Hanier'a jeszcze z Paryża, gdzie tenże miał fabrykę likierów i był wcale zamożnym. Potem spotkało go nie zczęście, wskutek którego opuścił kraj rodzinny i wywędrował do Ameryki. Inny wspominał, że on i Hanier byli członkami pewnego stowarzyszenia socjalistycznego, w którym z pewnością wiadomość o jego śmierci ogólną wywołała żalobę. Każdy zresztą miał do powiedzenia coś dobrego o zamordowanym przyjacielu. Wtem do grupki rozmawiających przyłączyli się obydwaj Francuzi, którzy pierwsi usłyszeli rozpaczliwe wołanie o pomoc pani Hanier i zaraz w nocy pospieszali na miejsce wypadku. Naturalnie drażno zaszypano ich pytaniami. Okazało się, że należeli oni do tych ostatnich, którzy Hanier'a jeszcze za życia widzieli. Obydwaj bowiem siedzieli wieczór poprzedniego dnia w gospodzie i rozstali się na chwilę przed zamknięciem.

Jednemu z nich biły nagle nowa jakaś myśl, chwycił towarzysza za ramię i zawołał:

— *Tiens mon ami!* (Słuchaj przyjacielu! — Przyp. tłum.) Mam myśl! Te łotry! tak, tak! To oni musieli być!

— O kim mówisz?

— Naturalnie o tych gałganach, którzy jakieśmy jeszcze siedzieli w gospodzie, wpadli do szynkowni i chcieli ukraść pieniądze z szuflady. Schwycił ich Hanier na gorącym uczynku, więc gałgan uciekły. A, teraz już sprawa jest jasną zupełnie. Ponieważ nie mogli wieczór wykonać swego zamiaru, więc przyszli później, splądrowali sklep i zamordowali Hanier'a.

Wiadomość ta wywarła olbrzymie wrażenie. Kilkanaście osób się podniosło, pytania zaczęły się krzyżować i przez długi czas trwała wrzawa. Zdawało się bowiem wszystkim, że rzeczywiście trafili na drogę do odkrycia zbrodni.

Ślimak zamienił się cały w słuch.

Sprawę tę omawiano jeszcze szeroko i długo; ostatecznie postanowili obydwaj Francuzi udać się do pani Hanier i uwiadomić ją o swem podejrzeniu. Przy drzwiach za rzynał ich policyant; kiedy mu jednak powiedzieli, z cieniem idąc, puścił ich do wnętrza. Ślimak wsunął się za nimi.

W sypialni było wszystko tak, jak przedtem. Tylko trup był przykryty chustką. Na łóżku sie-

działa pani Hanier; dzieci odesłano do ich pokoju.

Francuzi oznajmili wdowie, że w ostatni wieczór przyszło do szynkowni kilku ludzi i podczas gdy dwaj starali się odwrócić uwagę Hanier'a od szynkowni, jeden z nich usiłował dostać się do szuflady z pieniędzmi. Hanier jednak spostrzegł się, więc łotryki czmychnęły, jak mogli najprędzej.

Biedna wdowa przypomniała sobie, że mąż jej coś o tem wspominał, ponieważ jednak nie była przytem obecną, więc nie mogłaby zbrodniarzy rozpoznać, nawet gdyby ich złapano. Była ona jakby szołomiona nieszczęściem, jakie ją spotkało, więc nawet nadzieja, że zbrodniarzy można będzie odkryć, nie zrobiła na niej wrażenia. Bo i cóż jej z tego, że zbrodniarze poniosą zasłużoną karę? Kara ta przecie nie przywróci do życia jej małżonka, nie wróci jej już szczęścia i spokoju.

Wreszcie Francuzi odeszli, mocno przekonani, że znaleźli właściwy ślad i że będą w stanie, o ile się tylko sposobność nadarzy, rozpoznać owych trzech złodziei. Opisali więc pokrótce wygląd każdego z nich stojącemu na straży policyantowi, a telegraf rozniósł te rysopisy we wszystkich kierunkach. Ale ludzi podobnych jest w Nowym Jorku tysiące; któż mógł zaręczyć, że zostanie schwytany właściwy zbrodniarz?

Tymczasem Ślimak uwiadomił panią Hanier w jej własnym języku o swoim zadaniu i o celu swych odwiedzin. Powiedział jej, że okoliczności, wśród jakich popełniono morderstwo, każą przypuszczać, że zbrodniarze chcieli się zemścić na swojej ofierze. Aby więc można było wpaść na trop morderców, musi mi pani — mówił do niej — dokładnie opowiedzieć wszystkie zdarzenia z życia Hanier'a oraz nazwiska wszystkich ludzi, z którymi nieboszczyk miał stosunki. Tylko w ten sposób można być pewnym pomyślnego rezultatu, a szczegółów tych najlepiej może mi udzielić pani.

Te słowa wyrwały panią Hanier z odrętwienia. Odpowiadała szczegółowo na stawiane jej pytania i opowiedziała historię życia Ludwika Hanier'a.

Po kilku godzinach powrócił Ślimak, mając zanotowane mnóstwo szczegółów mniejszej lub większej wagi, do gmachu tajnej policji przy ulicy Mulberry i zapukał do kancelaryi inspektora.

### III.

#### W pokoju inspektora policji.

W olbrzymim gmachu dyrekcji policji w Nowym Jorku znajduje się na drugim piętrze wielki pokój, którego okna wychodzą na dziedziniec. Pokój ten urządony był prawdziwie zbytkownie. Na podłodze rozestawione były wspaniałe dywan ciemnej barwy, duże stoły, nakryte zielonym sukniem, były jakieś zgrabne i lekkie, wspaniałe fotele były zrobione w ten sposób, że nie tyle uważano na ich wygląd, jak na wygodę. Wogóle pokój ten mógł robić bardzo dobre wrażenie i mógł się podobać, gdyby go nie szpeciły wysokie, oszklone szafy, stojące przy ścianie.

Szafy tych było trzy; sięgały one od podłogi aż do sufitu i zwracały na się odrazu uwagę z powodu najrozmaitszych przedmiotów, jakie się w nich znajdowały. W jednej było mnóstwo instrumentów, wyglądających jak narzędzia do włamywania, tam znowu pełno pił, a dalej zbiór broni różnego rodzaju, od sztyletu, jakim się posługują ludianie i strasliwego noża, używanego przez matków, aż do rewolweru najnowszej konstrukcji. Najbogatszy jednak był zbiór broni palnej: pistolety, rewolwery, flobertry i karabiny, między nimi kilka o dziesięciu, a nawet dwunastu lufach. Było tam też kilkanaście czarnych „śmiertelnych koszul“, w jakie ubierają idących na stracenie. Na każdej koszuli była wypisana data i nazwisko zbrodniarza, który poniósł śmierć, ubrany w tę koszulę. Wogóle wszystkie przedmioty oznaczone były odpowiednimi kartkami. Było to muzeum kryminalne w Nowym Jorku — wielka wystawa sztuki i przemyślności zbrodniarzy. Te pamiątki po wrogach ludzkości przechowywano tutaj jakby celem przypomnienia, że rodzaj ludzki dotąd jeszcze nosi na czole Kainowe piętno.

Jakby dla dopełnienia tego obrazu narzędzi zbrodniczych wisiały na ścianach portrety najgłośniejszych zbrodniarzy. Powszechne jest mniemanie, że zbrodniarze mają na twarzy wypisaną potworność swej duszy. Mniemanie to jest jednakże błędne. Na twarzach zbrodniarzy, których fotografie tam wisiały, czytało się tylko na niektórych wyraz zbrodniczy. Inne, a była ich większa część, nie zdradzały bynajmniej popędu zbrodniczego.

Owszem, były to twarze dobronnsze, lekko uśmiechnięte, bardzo nawet czasami inteligentne.

W tym pokoju, w prywatnym biurze nowojorskiej tajnej policji, siedział 30 grudnia przedpołudniem silnie zbudowany mężczyzna, lat najwyżej czterdziestu, ubrany bardzo porządnie. W przyjemnych rysach jego twarzy odbijało się dziwne połączenie otwartości i skrytości. Zwyczaj robił on wrażenie człowieka rozrządnego, a jednak miał on nadzwyczajny talent obserwowania ścisłego i dokładnego. Sądząc po jego powolnej mowie możnaby go wziąć za majątnego przemysłowca, pias ującego jakiś wyższy urząd kupiecki. A przecie człowiek ten piastował jeden z najważniejszych i najbardziej odpowiedzialnych urzędów wielkomijskich, mianowicie urząd dyrektora nowojorskiej policji tajnej. Człowiek, który w tym pokoju siedział pochylony nad biurkiem, zawalonym aktami, był nikim innym, jeno inspektorem Byrnesem we własnej osobie.

— Proszę! — zawołał silnym głosem, usłyszawszy pukanie do drzwi.

Do pokoju wszedł Ślimak.

— Już z powrotem? — zapytał inspektor, opierając się wygodnie w fotelu. — I czy się pan dowiedział w sprawie morderstwa przy ulicy Wolności?

— Albo dużo — albo nie! — odparł Ślimak tak cichym głosem, jakby nie odpowiadał na pytanie, ale sam siebie oskarżał.

— Dużo, albo nie! — powtórzył inspektor — co to znaczy? Brzmi to całkiem zagadkowo.

— Mówię: „dużo“ — ciągnął dalej Ślimak — bo morderstwa dokonano wśród nadzwyczajnych okoliczności — a „nie“ — bo faktycznie niema ani jednego szczegółu, któryby wyświeślał tajemnicę.

— Jakież to nadzwyczajne okoliczności?

— Przedewszystkiem fakt, że historia życia Hanier'a jest nadzwyczaj powszednia, i nie daje podawy nawet do przypuszczeń. Życie to tak było proste, że Hanier nigdy nie miał nieprzyjaciela, postępował otwarcie i uczciwie, zyskując sobie jeno powszechny szacunek. Z tego nie można wyciągnąć wniosków celem wykrycia morderców. Dalibóg, możnaby nawet uwierzyć, że ten człowiek, jeśli nagle umarł, to sobie chyba sam życie odebrał.

— Cóż pan wie o jego życiu?

Ślimak usiadł wygodnie w fotelu i zaczął opowiadać to, co chwilę przedtem usłyszał.

Hanier pochodził z Francji. Urodził się w roku 1842 w Vendreuil w Pikardji, w małej górskiej wiosce w Ardennach, gdzie jego ojciec trudnił się uprawą lnu. Otrzymał odpowiednie do swego stanu wychowanie i wyrósł na pięknego, zdrowego, silnego chłopaka. Miał siostrę, młodszą od niego o jakie cztery lata, która miała być podobno nadzwyczajną piękną.

Jako dwudziestoletni młodzieniec, Ludwik Hanier oznaczał się tem, że był nie tylko przystojniejszy, ale i o wiele mądrzejszy aniżeli jego rówieśnicy, na wsi wychowywani. Wkrótce ogarnęła go też niepokonana żądza poszczepienia się w świat i szukania szczęścia. Pojechał więc do Belgii, siedział tam parę miesięcy, później zwiedził całą północno-wschodnią Francję, zarabiając na życie własnymi rękoma. Podczas tych podróży udało mu się poznać tajemnicę fabrykacji likierów, którą się podówczas zajmowały wyłącznie Niderlandy, i przyswoił sobie gruntowną znajomość tej gałęzi przemysłu. Ponieważ zaś wiedział, jaką masę likierów spotrzebuje rokrocznie Francja, miał więc nadzieję, że znajomość tę będzie mógł bardzo dobrze spieniężyć.

Jednak środki pieniężne, jakimi rozporządzał, były za szczupłe i musiał dosyć trudności przezwyciężyć, zanim zebrał tyle, aby mógł otworzyć własną fabrykę. Mimo to po dwóch latach jego fabryka likierów przy ulicy Allier-Charure pod liczbą 30 w Paryżu była już w ruchu.

Tymczasem siostrą jego, która miała precydujący głos, zajęło się kilku prawdziwych zwolenników sztuki, jacy ją przypadkowo podczas wakaacji poznali i słyszeli jej śpiew. Oni to postarali się o to, że młoda dziewczynę przyjęto do konserwatorium w Paryżu, gdzie się uczyła śpiewu u najwybitniejszych mistrzów. Po czterech czy pięciu latach gorliwej nauki wystąpiła młoda śpiewaczka publicznie i zyskała ogromne uznanie nie tylko publiczności, ale i surowej krytyki. Przyszłość jej więc była zapewniona. Zaanżowano ją do Londynu, gdzie, jak sądziła pani Hanier, jakiś majątny pan z dobrej rodziny musiał się jej oświadczyć, bo porzuciła scenę, na której takie święta tryumfy, widocznie przekładając spokojne zacisze domowe-

go ogniska, nad oklaski i kwiaty, jakie jej do stóp ślano.

Los Ludwika nie był tak świetny, ale i jemu z początku szczęście się uśmiechało. Wkrótce po odjeździe siostry poślubił urodziwą córkę jednego z paryskich fabrykantów, a posag, jaki za nią otrzymał, ogromnie mu się przydał. Żona była dlań pod każdym względem wierną i dobrą pomocnicą i towarzyszką, więc młoda para patrzyła spokojnie w przyszłość. Liczyli prawdopodobnie oboje na to, że interese będą szły coraz lepiej, że więc los dzieci będzie zapewniony.

Aby zawiązać nowe stosunki, wyjechał Hanier do Brukseli i od tego czasu gwiazda jego szczęścia poczęła błędnąć. Poczęły raz po raz spadać nań drobne niepowodzenia, małe same w sobie, ale jednak znaczne, gdy się je razem wszystkie wzięło pod uwagę. Po dwóch latach zaprzestał Hanier walki; pieniądze, jakie miał, stracił, postanowił więc szukać szczęścia w Stanach Zjednoczonych. Sprzedał resztki swojej fabryki jak mógł najlepiej, wsiadł w Hawrze na okręt i po dziesięciodniowej podróży wylądował w Castle Garden.

Napotkał tu na trudności, na jakie napotkać musi każdy obcokrajowiec, nie znający ani języka, ani zwyczajów nowej ojczyzny. Wiedział wprawdzie, że w Nowym Yorku fabryka likierów znakomicie by się opłacała, ale byłaby ogromnie kosztowna, on zaś nie miał ani pieniędzy, ani kredytu. Spostrzegłszy wreszcie, że o samodzielnym interesie niema co marzyć, chwycił się ostatejniej deski ratunku. mianowicie szukania posady w jednym z większych domów, gdzieby swoje fachowe zdolności mógł zużytkować. Ogłosił się więc w dziennikach, że przyjmie posadę piwnicznego w większym handlu. Inzerat poskutkował, bo już na drugi dzień wezwano go do jednego z prywatnych domów, gdzie otrzymał posadę.

Zaangażowany został do bogatej rodziny, nazwiskiem Desmond. Pan domu, Irlandczyk z urodzenia, jednak obywatel Stanów Zjednoczonych, brał był udział w wojnie, był członkiem kilku politycznych stowarzyszeń w Nowym Yorku i żył teraz ze swej renty. Co do jego żony, Francuzki z urodzenia, wyrażał się Hanier w tajemniczy dość sposób; mówił, że nie jest mu ona zupełnie obcą, bo zajmowała się jego siostrą podczas jej studiów w konserwatorium. Przypomniała go sobie, przeczytawszy jego nazwisko w gazecie i natychmiast po niego posłała. Przyrzeczono mu pokazną wcale pensję, a kapitan Desmond wynajął w pobliżu mieszkanie dla jego rodziny.

Śczęście więc uśmiechnęło się Hanier'om na nowo. Nie opływali wprawdzie w dostatki, jak dawniej, ale też nie potrzeb wali robić długów, a nawet zdołali rokrocznie odkładać do kasy skromne oszczędności. Hanier spełniał swoje obowiązki z radością i był zwłaszcza wiernie oddany pani; pani zaś okazywała mu swą łaskę i przyjaźń i corocznie na Boże Narodzenie posyłała mu ładny podarek. Życie ich płynęło więc spokojnie i błogo.

Zasza jednak w końcu zmiana i to nagła. Czy Ludwik został wydalony, czy też sam dobrowolnie porzucił służbę, o tem biedna wdowa nic pewnego nie wiedziała. Prawdopodobnie przyszło między nim a jowialnym dosyć kapitanem do ostrej wymiany słów, skutkiem której było opuszczenie służby przez Hanier'a. Co jednak mogło być przyczyną zajścia, o tem Hanier nigdy nie wspominał.

Za pieniądze, jakie miał z oszczędności i te, które mu wręczył przy rozstaniu kapitan Desmond, wynajął Hanier ów stary dom przy ulicy Wolności, gdzie od tego czasu mieszkał. W dzielnicy tej osiedliło się kilkadziesiąt rodzin francuzkich, które stanowiły dla poczciwego Haniera stałą klientelę. Założył on mianowicie sklepik i zaopatrywał go w likiery i wina, jakie najbardziej przypadają do smaku jego klientom. W piwnicy zaś urządził sobie fabrykę likierów na małą skalę. W ten sposób przez pracę i energię doprowadził w ciągu kilku lat do rozkwitu swego interesu, przyczem dziełnie mu pomagała żona, chociaż miała dosyć pracy z wychowaniem sześciorga dzieci. Oprócz tego stołowało się u nich kilkunastu francuzkich robotników.

Winiarnia miała wogóle bardzo dobrą reputację. Hanier starał się przedewszystkiem o to, aby do jego lokalu nie uczęszczali pospolici pijacy, uprawiający zazwyczaj jakie zakazane rzemiosło. Więc też policja miała o nim i o jego gospodzie jak najlepsze mniemanie. Policja miała tam tylko wtedy coś do roboty, jeżeli chodziło o obronę Haniera przed złośliwością ulicznych i rzeźmie-szków, którzy sądzą, że Francuzowi można bezkarnie grać na nosie.

— To jest właśnie ten gatunek ludzi — prze-

rwał inspektor — który przedewszystkiem należałoby posądzić o morderstwo. Zagrozili Hanier'owi dlatego, że ich nie chciał mieć u siebie, więc połączyli się, aby się za to zemścić.

— Tak, ale dla tak błahych powodów nie zwykli się oni dopuszczać morderstwa — zauważył Ślimak.

— Mogli wcale nie mieć morderczych zamiarów, kiedy się wdarli do gospody. Albo jeżeli taka lekkomyślna młódz w pijanym, podnieconym stanie napotkał na najmniejszą przeszkodę, a ma broń w rękę, to nieszcęście może zajść bardzo łatwo. Ale pro że dalej!

— Jedną okoliczność zdaje się przemawiać za pańskim przypuszczeniem — ciągnął dalej Ślimak. — Mianowicie wczoraj wieczorem około godziny dziewiętej przyszło do gospody Hanier'a trzech nieznajomych, którzy chcieli obrabować kase. Hanier ich spłoszył. Czyżby oni wrócili i spłodowali mu sklep?

— A pani Hanier mogłaby ich rozpoznać?

— Nie, jej nie było wówczas w gospodzie. Tylko dwaj Francuzi, którzy się u Hanier'ów sto-



...Ślimak usiadł wygodnie w fotelu i zaczął opowiadać to, co przed chwilą słyszał...

łują, widzieli drabów i opisali, jak wyglądają. Ry-sopisy zostały już roztelegrowane

— Może to nas do czegoś zaprowadzi — rzekł inspektor i dodał zaraz:

— Nie zauważył pan nic innego?

— Absolutnie nie! Tylko, jak stałem przed gospodą i obserwowałem grupy ludzi, zauważyłem mężczyznę i kobietę — albo raczej pewnego pana i pewną damę — którzy stali w tłumie i ze szczególnym zajęciem przypatrywali się gospodzie. Kobieta zwłaszcza była, jak mi się zdało, silnie wzruszona. Odeszli jednak, zanim się mogłem ku nim zbliżyć, by usłyszeć ich rozmowę.

— Jakże o i wyglądali? — zapytał inspektor.

— Tacy byli potulani, że nie mogłem im się dobrać do przypatrzeć. Mężczyzna miał krzaczaste brwi i siwiejącą już brodę. Trzymał się prosto, a był dobrze zbudowany. Kobieta była odń może o dwadzieścia lat młodsza, bardzo piękna. Mogłbym ich nawet poznać.

Inspektor oparł brodę na dłoniach i patrzył przez chwilę zamyślo i na kałamarz, stojący na biurku. Potem znów wyprosił się i zapytał:

— Znalazł pan jakie ślady w gospodzie?

— Znalazłem, ale bardzo mało znaczące. Drzwi były wysadzone z zawias, zamek był oderwany — co każe przypuszczać, że nie włąmywacze tamędy wchodzili. Szufłada była naturalnie pusta; pieniądze zabrano. Szczególna rzecz jednak, że wszystko w gospodzie było powywracane i poniszczone; dabiloż, możnaby sądzić, że tam nie byli złodzieje, ale że wpadło tam kilkunastu obłąkanych, którzy uciekli ze szpitala, albo też kilka dzikich małp, zbiegłych z klatek. Wszystko robione bez myśli i celu. Pieniądzy nie potrzebowali szukać, mieli je przecież pod nosem. Albo więc mieli zamiar wypłatać figla, albo też chcieli się zemścić na Hanierze. Ale to znów jest sprawa zagadkowa, bo na-przód spłodowali mu sklep, aby mu figla wypłatać, a potem go zabili. Wygląda to tak, jakby się k muś brodę ostrzygło, zanim mu się zetnie szyje. Morderstwo zaś było — zdaje mi się — uplanowane. Złoczyńcy mogli przecież spokojnie uciec — oni natomiast zwabili poprosta Hanier'a, aby zeszedł na dół i zastrzelili go. Ta sprawa to jakby rebus, którego nie mogę zrozumieć. Bo: kto chciał ukraść pieniądze, ten nie niszczyłby sklepu; ktoby

zaś chciał spłodować gospodę, tenby nie był zamordował właściciela. Albo więc podejrzenie na tych rzeźmie-szków niema najmniejszej podstawy, co nie jest nieprawdopodobnym, albo też przyczyna morderstwa leży gdziein-dziej.

— Mianowicie? — zapytał inspektor, gdy Ślimak przerwał na chwilę.

— Mną przecież być ludzie wyższej sfery, którym zależało na tem, aby Haniera zgładzić ze świata. Hanier był członkiem kilku francuzkich stowarzyszeń, które wprawdzie na pozór nie mają charakteru tajnych związków, ale kto wie? Może on był niewygodny dla naczelników tych stowarzyszeń, którzy wydali rozkaz, aby go usunąć z pomiędzy żyjących i w ten sposób o się pozbyć. Aby zaś usunąć podejrzenia, dokonali tego w sposób tak nieopty i nawet awanturowy. Czy to nie rzuca pewnego światła na sprawę?

— Hm! A czy pan sądzi, że pani Hanier wie o tem, iż mąż jej miał zapatrywania socjalistyczne?

— Jestem prawie pewny — naturalnie, jeżeli sprawy tak stały, jak ja przypuszczam — że Hanier ani słówkiem jej o tem nie wspominał.

— Ale pan sądzi, że ten pan i owa dama, o których pan wspominał, umaczali rękę w tej sprawie?

— Nie chcę tego twierdzić, ale w takim wypadku jak obecne, nie należy spuszczać z oka najdrobniejszych szczegółów.

— Bez kwestii, ale fantazja często nam wyrządza psikusa. W naszej służbie nic nie jest tak pożyteczne, jak suche fakta i zdrowy, chłopski rozum. Przyczyn nie zawsze szukać trzeba, bo wiele rzeczy zawisło jedynie od chwili. Gdybyśmy przyjęli, że wszystko dzieje się równolegle do celu i zamiaru, łatwobyśmy poszli na fałszywe drogi. Ale dalej! Cóż pan znalazł w szynkowni? Prosiłbym o dokładne szczegóły.

Ślimak zaczął od początku. Opisał położenie domu i sam dom od zewnątrz, oraz miejsce katastrofy gromnie szczegółowo. Powtórzył wszystkie mowy, jakie słyszał i wyjaśnił nietylko to, co się odnosiło do rzeczy znanych, ale nawet niejedną drobnostkę na pozór bez znaczenia samą dla siebie, ważną jednak w zestawieniu z innymi faktami. Widać było człowiek ten nie był nowicjuszem w swoim zawodzie. Zdawało się, że nic nie uszło jego uwagi. Kiedy skończył, inspektor skinął głową z zadowoleniem.

## Dwudziestopięciolecie „Lutni“ lwowskiej.

W listopadzie tego roku minęło lat 25 od chwili zawiązania we Lwowie znanego w całej Polsce Towarzystwa śpiewackiego „Lutnia“. Z dumą i zadowoleniem może „Lutnia“ patrzeć na minione lata swej działalności, z poczuciem spełnionego dzieła obowiązku, z świadomością, że lat tych nie zmarnowała, ale złożyła dowody żywotności i pozostawiła wybitne ślady pracy. Z otuchą też i ze spokojem może „Lutnia“ patrzeć w dalszą swą przyszłość.



Dwudziestopięciolecie „Lutni“ lwowskiej: Obecny prezes „Lutni“ dr. A. Czerny.

Zawiązało „Lutnię“ w listopadzie 1880 roku grono zamiłowanych w sztuce śpiewackiej osób, pod wodzą Stanisława Cetwińskiego, jako dyrygenta i Romualda Makarewicza, jako administracyjnego kierownika, naprzód pod nazwą lwowski chór męski, a od roku następnego pod nazwą „Lutni“. Celem inicjatorów było krzewienie zamiłowania do muzyki wogóle, a do śpiewu chóralnego i narodowego w szczególności, w owym czasie zupełnie zaniedbanego. Dzięki talentowi, energii i pracowitości obu wspomnianych przodowników towarzystwa, dzięki dalej zapalowi całego



Dwudziestopięciolecie „Lutni“ lwowskiej: Założyciel i były prezes „Lutni“ Romuald Makarewicz.

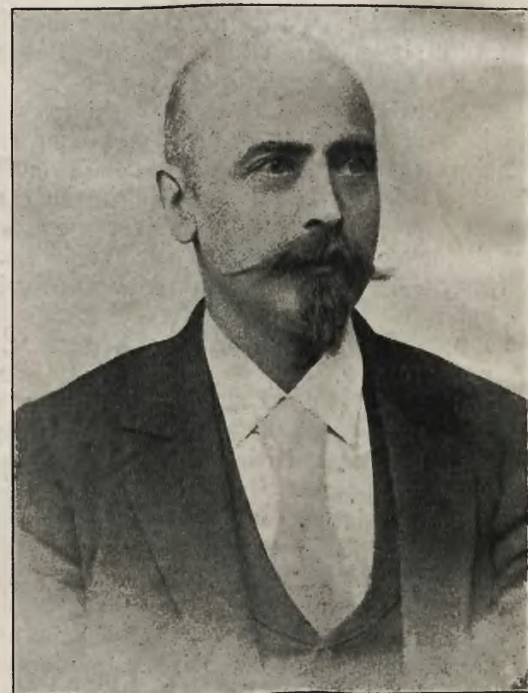
grona członków, grona, które niemal w tym samym składzie do dnia dzisiejszego stanowi rdzeń „Lutni“, młode towarzystwo szybko się rozwinęło i zdobyło sobie sławę, nie tylko w Galicyi, nie tylko w całej Polsce, ale i poza jej granicami.

Pierwszym prezesem „Lutni“ lwowskiej był p. Romuald Makarewicz, człowiek obdarzony silną wolą, energią i zdolnościami organizatorskimi, czego dowody złożył, zakładając prócz „Lutni“ „Tow. wzajemnej pomocy urzędników prywatnych“, „Tow. wzajemnej pomocy członków orkiestry teatralnej“, „Tow. wzajemnej pomocy organistów“, i współdziałając przy założeniu galic. tow. leśnego — a przytem zamiłowany w muzyce i niepośledni jej znawca. Przez długi szereg lat prowadził wzorowo towarzystwo, a ustąpiwszy z czasem z tej godności, pracuje po dziś dzień w wydziale. Następcami p. Makarewicza byli kolejno pp.: E. Lukas, T. Czapelski, dr. Szulistański, prof. Balasits, a obecnie adwokat kraj. znany i ceniony dla swego pięknego głosu tenorowego, śpiewak-amator dr. K. Czerny.

W numerze dzisiejszym podajemy portrety założycieli i dotychczasowych członków „Lutni“ pp. Makarewicza i Cetwińskiego, oraz obecnego jej prezesa dra K. Czernego.

## Wkroczenie wojsk międzynarodowych do Mytilene.

W poprzednich numerach pisaliśmy już o międzynarodowej demonstracji flot, mającej zmusić sułtana do powierzenia kontroli nad skarbowością Macedonii, połączonym mocarstwom Europy. Na czele eskadry międzynarodowej, stał admirał austry-



Dwudziestopięciolecie „Lutni“ lwowskiej: Dyrygent „Lutni“ Stanisław Cetwiński.

acki Ripper, który miał polecone zamknąć wody tureckie, przerwać turecki handel, opanować całą i urzędy podatkowe na pomniejszych wysepkach, a gdyby to wszystko nie pomogło, wtedy miał się posunąć aż pod Konstantynopol i zagrozić sułtanowi jawną wojną, gdyby władca Turcyi trwał dalej w swym uporze.

Naprzód zajął więc admirał Ripper Mytilene. Zajął komorę celną w porcie mytilenkim i wkrótce potem wszedł na czele kilkuset ludzi liczącego

oddziału do miasta. Deszcz padał og omny, kiedy międzynarodowe wojska wkraczały do Mytilene. Pomimo to jednak, cała ludność wyległa na ulice, witając swoich obrońców przed zaręczonością władz tureckich. Ulice, które przechodził oddział międzynarodowy w pełnym rynsztunku wojennym, zapelnione były publicznością do tego stopnia, że za ledwie starczyło miejsca na przejście żołnierzy!

Opanowanie Mytileny nie było jednak tak strasznym ciosem dla sułtana, jakgdyby się zdawało. Sułtan bowiem po brał już przedtem z góry wszelkie opłaty i podatki za pół roku z wysepek rozsianych na morzu Egejskim, a nawet z Macedonii i po-



Wkroczenie wojsk międzynarodowych do Mytilene: Wojska międzynarodowe, zająwszy komorę celną w Mytilene, wkraczają do miasta.



Wojna z Hererami: Oddział Hererów, wzięty do niewoli, strzeżony przez wojska niemieckie. (Tekst na stronie 20).

brzekując kiesa, nie spieszył się z zadośćuczynieniem woli mocarstw. Korzystał z tego, że w Turcyi były święta Bajramu, podczas których, wedle zwyczaju, sułtan nie załatwia żadnych spraw dyplomatycznych i zwlekał, przekonany, że przecież w tym małym koncercie mocarstw europejskich zajdzie jakiś dysonans, jakiś zgrzyt, który całą tę akcyę unicestwi, a jego pozostawi w spokoju. Pomylił się jednak. Mocarstwa europejskie nie tylko, że się nie poróżniły, ale demonstracyę flot

przeprowadzały z ogromną konsekwencyą. Po Mytilene przyszła kolej na zajęcie innych wysepek i miast nadbrzeżnych, tak, że wreszcie jego sułtańska moc widział się zmuszonym ustąpić i dnia 18 b. m. zawiadomił mocarstwa, że zgadza się na to, aby te mocarstwa miały kontrolę nad skarbowością Macedonii, wskutek czego natychmiast demonstracya flot została odwołana.

Ostatecznie udało się dyplomacyi europejskiej uzyskać wpływ na stosunki w Macedonii. Czy

jednak te stosunki odrazu się zmieniają? Czy ustana już rzezie chrześcijan, przestanie gorzeć wojna domowa w tej nieszczęsnej krainie? To przyszłość najbliższa dopiero pokaże.

\* \* \*

W uzupełnieniu artykułu podajemy obok ilustracyę, przedstawiającą wkroczenie wojsk międzynarodowych do Mytilene.



Wojna z Hererami: Przewożenie przez wojska niemieckie dział ze stacji Svakopmund. (Tekst na stronie 20).

## Autor krotchwili „Jegomość pan Rej w Babinie“.

Z pomiędzy młodych literatów współczesnych, w krótkim stosunkowo czasie wybił się na czoło Adolf Nowaczyński. Krakowianin rodem, tu kończył szkoły średnie, tu też rozpoczął swoją działalność literacką, dzisiaj już, mimo stosunkowo młodego wieku autora, obfitą i w literaturze doby obecnej bardzo zaszczytnie się wyróżniająca. Można śmiało powiedzieć, że Nowaczyński należy do najbardziej czytanych przez publiczności najbardziej cenionych przez krytykę autorów.

Talent to bardzo wszechstronny i o bardzo szeroki h widnokrągach umysł wych. Czego bowiem Nowaczyński nie pisał? Zaczął od zjadliwych, zgryźliwych, pełnych ironii i druzgocącej satyry nowelk, które mu odrazu zyskały wzięcie i uznanie, potem pisał studia literackie, w których rozwinął nie tylko bajeczną znajomość literatury powszechnej, ale również i to w wysokim stopniu dar odczuwania autorów tak naszych, jak i zagranicznych, doskonałą znajomość życia we wszelkich jego przejawach i zdolność bystrego, a zawsze prawie trafnego sądu. Błyskotliwy, ruchliwy jak potok górski styl, umiejętność ujmowania w krótkie aforyzmy swych myśli, przytem gryzący, wściekły jad satyry, jaki technął z każdego jego wiersza, satyry na wszystkich i na wszystko — oto zalety jego dzieł, w których tkwi źródło ich powodzenia i poczytności.

Nie poprzestał jednak Nowaczyński na nowelach i satyrach. Przed dwoma laty niespełna przeczcił się nadspodziewanie na pole dramatu i — znowu okazał się zdolnym artystą, niepowszednim twórcą. Żywość opowiadania, tak przykuwająca czytelnika do jego nowel i studyów krytycznych, posłużyła mu jako wyborny środek do uzyskania powodzenia na scenie. Zaczął od jednoaktówek, z których cztery wystawiono przed dwoma laty w teatrze krakowskim. Te drobne utwory sceniczne wskazywały już, że scena polska, że polska sztuka dramatyczna pozyskały nową wielką, utalentowaną siłę. I nie zawiodła się ani publiczność, ani krytyka.

W bieżącym roku wystąpił Nowaczyński z wielkim dramatem historycznym. „Dyabeł łacufcki“ był już pracą dojrzałą, szeroko pomyślaną i z rozmachem, godnym wielkiego artysty, wykończoną. Zyskał też uznanie najzupełniejsze. Głównymi zaletami tego utworu jest znakomite odczucie epoki historycznej, jaką na scenie przedstawia, doskonałe wniknięcie w ducha czasu i ludzi, umiejętność rzetelnego zbudowania typów i posługiwania się językiem danej epoki wprost zdumiewająca.



Autor krotchwili „Jegomość Pan Rej w Babinie“: Adolf Nowaczyński.

Obecnie wystawił Nowaczyński w teatrze krakowskim nowy większy utwór pod tytułem: „Jegomość pan Rej w Babinie, świecka krotofila w trzech sprawach“. Impuls do napisania tego utworu dała mu przypadająca w tym roku właśnie czterechsetna rocznica urodzin nestora naszych pisarzy, Mikołaja Reja z Nagłowic. Treść i ocenę tego utworu znajdują czyte nicy w dzisiejszym numerze obok w rubryce „Z teatru“. Tutaj zaznaczymy tylko, że „Jegomość pan Rej w Babinie“ podbił odrazu publiczność i zapewnił sobie na scenie trwałe powodzenie. Ta „świecka krotofila“ jest jednym jeszcze dowodem, że talent młodego literata z każdym dniem coraz bardziej się pogłębia, mężnieje i rozwija się, wróżąc p. Nowaczyńskiemu świetną przyszłość.

Z okazji wystawienia „Jegomości pana Reja w Babinie“ zamieszczamy w dzisiejszym numerze obok tej sylwetki fotografię p. Nowaczyńskiego.

## Kongres włościański w Moskwie.

Jak było do przewidzenia, manifest konstytucyjny w Rosyi nie zdołał odrazu załagodzić wewnętrznych wrznię w kraj. Żywiły rewolucyjne, nie dowierzając rządowi, nie zaprzestały walki, żywiły reakcyjne wszczęły na nowo ostatnie zapasy w swojej obronie i znowu Rosya cała stanęła w płomieniach. Skorzystano jedynie odrazu ze swobody zgromadzania się i wraz rozpoczęły się w Moskwie obrady ziemców, a prawie równocześnie z niemi obrady Związku włościan. Obydwate zjazdy zajmowały przez kilka dni całą o inie rosyjską i wogóle europejską. Wiedzano bowiem, że jakkolwiek bądź, ale w każdym razie obrady i uchwały tych dwóch zjazdów siłą faktów nie mogą pozostać bez wpływu na rząd.

Obrady ziemców były mniej burzliwe i mniej radykalne, aniżeli się tego spodziewano. Główny prawie punkt obrad stanowiła kwestya, czy dla wprowadzenia wreszcie porządku w państwie należy zwołać konstytuante, czy nie. Sądząc z ogólnego nastroju społeczeństwa w Rosyi, spodziewano się, chociaż naturalnie nie twierdzono tego na pewno, że ziemcy mogą rzeczywiście uchwalić zwołanie konstytuanty. Okazało się, że ziemcy nie są wcale tak rewolucyjni, gdyż odnośny wniosek odrzucono 7-miokrotną prawie większością głosów.

Równocześnie ze zjazdem ziemców odbywał się również w Moskwie zjazd włościański. Przebieg obrad był bardzo buźliwy i bardzo rewolucyjny. Związek uchwalił dążyć do zwołania konstytuanty, wychodząc z założenia, że półśrodków nie uznaje i wie, co ma robić. Uchwalono dalej wejść w porozumienie ze wszystkimi organizacjami robotniczymi, polecić włościanom nie płacić podatków itp.

Nie ulega kwestyi, że uchwały Związku włościan były dla rządu groźne. Jakby echem ognistych przemówień podczas obrad Związku były zaburzenia agrarne, które wybuchły w prowincjach nadwiślańskich. Obrady Związku włościan były dowodem, że muzyk rosyjski przestał już być ciemnym, nieokrzesanym narzędziem w ręku władz, ale że jest już dzisiaj stosunkowo ogromnie uświadomiony.

W uzupełnieniu artykułu podajemy w dzisiejszym numerze fotografię, przedstawiającą obrady Związku włościan w Moskwie.



Kongres włościański w Moskwie: Delegaci włościan zebrani na posiedzeniu. (Według nadesłanej nam fotografii).

## Zygzakiem.

Z opłatkami. — Ludziom dobrej woli...

Śnieżą się pola ojczyste, a zaduma znużenia otuliła ziemię po całorocznym trudzie. I oto nadchodzą, jak co roku, święta nroczone, święta pamiątek, wspomnień najszlachetniejszych, więc nawet myśli i serca walczących, znękanych, pokonanych losem i przeciwnymi siłami — imają się skrzydeł w tych dniach, szukają odpocznienia. A przy rozważeniu tego co było, budzi się z konieczności żal z powodu wszystkich strat, przeoczonych, zaniedbanych, żal za ubiegającym życiem i ten żal i ta tęsknota stają się przez dziwną tajemnicę ludzkiego myślenia i uczucia bodźcem do wierzenia w jutro, do dalszych walk i trudów życia. Stąd wzajemne pocieszania, stąd życzenia na Nowy rok, stąd pieśni i uściski serdeczne, pojednania zwaśnionych, powrót zbłąkanych czy marnotrawnych.

Z cichego nieba w noc wigilijną, zasianego gwiazdami, z ziemi białej i sennej, płyną jakieś inne niż codziennie idee, obrazy, nastroje. I choćby wichura wstrząsała nagimi drzewami, choćby fale białego śniegu uderzały w szyby — jest przeciw wyobrażeniu i uczuciu cichości wielkiej... Uczucie to jest w nas samych, pod wrażeniem uroczystej chwili, o świętym wieczorze drogich pamiątek.

Potrzeba corocznie takich dni kilku na trudnych drogach bytu jednostek i narodów, potrzeba tej drogą poezji, która w dzień Bożych Narodzin brzmi ku nam z każdej pieśni, z każdej modlitwy, z każdej jasnej czy smutnej twarzy bliźnich naszych. Potrzeba tego uniesienia duchów, ku wspomnieniu najważniejszego wydarzenia na świecie: narodzenia Nazarejczyka, który boską nauką miłości, prawdy i sprawiedliwości, nauką, co wywyższa biedne i uciskane, a surowo sędzi i potępia faryzeje i bogacze — otworzył znękanej ludzkości drogi z ciemności do światła, z ucisku i zwątpienia do wyzwolenia i ufności!...

I jako te wiejskie pachołeta w noc wigilijną z kolorową gwiazdą nad głowami, ku cichemu, wiejskiemu kościółkowi dążąc, z trudem wspinają się po oślizgłych ścieżynach lub kopią się przez śniegi, choć mróz ścisną ich ciała albo wicher twarz siecze — tak ludzkość chrześcijańska, z gwiazdką Chrystusową nad czołem idzie i trzusi się, patrząc tęsknie ku dalekiej świątyni obiecanego nowego życia, uspokojenia, pojednania, wypoczynku, sprawiedliwości, nagrody... A drogi coraz cięższe i coraz bardziej dalekie, a Kościół boży, obietnica Chrystusowa, jakby uchodził przed znużonymi, którzy przecie idą i idą, padają, giną, ale wierzą...

Bo czują, że nad ich głowami, blisko jest ta świetlana gwiazda, co w noc wigilijną zabłysła nad Betleem i obwieściła światu Królestwo Boże.

Nie w ziszczeniu tego Królestwa ale w samym dążeniu do niego, w samym trudzie i walce, aby je ujrzeć, leży moc Chrystusowej idei. Idea ta, miłości, przebaczenia, pojednania, jest zarazem ideą walki o prawa, jest ideą czynu... Wszakże ten Bóg-Człowiek, co przyzedł, by cierpieć prześladowanie i umrzeć za prawdę, sam zapalał się gniewem i miał powroź, aby wypędzić przekupni z kościoła!...

\* \* \*

Po naszej polskiej ziemi powiał smutek, a bolesne milczenie ściele się po niej, jak ciężkie opary po lasach... Co roku budzimy w sobie samych wierzni, co roku życzymy sobie, by przeminął okropny czas, który nam dzieje przyniosły, by rok nowy stał się świtem owego dnia, innego, żywego życia!... Ale co roku jakby tchnienie nieubłaganych wyroków, płynie poszept z góry w noc wigilijną:

„Jeszcze nie czas“...

I trwa dalej trud, walka, padają ofiary, mnożą się cierpienia ludu. A że ten lud żyje, że sił nie traci, że nie wątpi, że nieustannie woła o prawo, sprawiedliwość i prawdę — to chyba tej boskiej mocy przypisać należy, co z Betleem i Nazaretu spłynęła na świat cały. Ta boską mocą porównanie biednych z bogaczami, wywyższenie tych, co cierpią prześladowanie dla sprawiedliwości, nad tych, co kłaniają lub przemocą wynoszą się nad innych, pocucie godności człowieka w każdym, co się człowiekiem zowie, groźba sądu i kary na złych, na przeniwierców, na faryzeuszów, na gwałcicieli praw — obietnica nagrody, dla pokrzywdzonych.

I płynie ta moc od wieków, z pokolenia na pokolenie i ona to skupia i wiąże uciskane i wyzyskiwane masy ludu w jedną wielką rodzinę, ona uszlachetnia dusze, uczy współczucia i współdziałania, uczy miłości wśród tych, którzy sobie są w trudzie i walce wierni i szczerzy...

Ta boska moc trwoży tyraury, bo głosi tryumf dobrego, a upadek w gruzy tego — co jest złem...

Więc choć nad głowami brzmi ciągle posępne: „jeszcze nie czas“, nie upadamy na siłach, idziemy dalej i dalej, wierzymy w nasze jutro... Bylebyśmy jeno ukochali sprawę ludu polskiego tak, jak On, Zbawca i Męczennik sprawę całego świata ukochał!

A więc cieszymy się i śpiewajmy w radości dzień Bożych narodzin, a więc z otuchą padajmy sobie w objęcia, życząc jedni drugim pokoju w sercach i dobrej woli w codziennym trudzie.

Vide.

## TOAST.

(Trawestacja Ujejskiego).

Każą mi bracia toast wzniesić  
Więc stoje:  
Nad wszystkie inne kraje  
Tej ziemi część  
Tej ziemi część i chwala  
Co czarne orły wydała.

Tych orłów lot to w chmury, a nie w słońce  
Czarność to ducha nikczemna podłota,  
Prusacy! wyście tych potęg obrońcy  
To waszych dziejów robota,  
Dziś wy na szczycie, lecz nie dalego,  
By w was było co dobrego;  
Lecz, że w haniebnej występując roli  
Trzymacie ciało i ducha w niewoli.

Czy chcecie, czy nie chcecie  
Czem kazał Bóg będziecie!

On rzekł: by za grzechy ukarać tę ziemię  
Spuszczę nań prusackie plemię,  
Niech ludy morduje, niech gniecie,  
Niech hańbę roznosi po świecie,  
Niech z pożogą wszędzie leci,  
Niech polskie katuje dzieci,  
Niech prześladowuje wiare,  
Języka burzy ołtarze,  
Niech w niewinnej krwi się maże  
Niech w podłości przejdzie miarę:  
Niech nawet głowy ścinanych  
Sprawadza do swych muzeów  
I na szczycie tych trofeów  
Wiedzie taniec hord pijanych.

Prusacy! chcecie, nie chcecie,  
Czem kazał Bóg będziecie!

Przez was szerzy się w sercach zaraza,  
Przyszedł wiek straszny — wiek krwi i żelaza,  
Wstają tyraury wielcy i tyraury mali  
Równie bezbożni i równie zuchwali.

I wytknęła im się droga  
Bez Boga

I porwała ich zawierucha  
Bez ducha

I poczęła żywot w nikczemnej niskości  
Bez pieśni i bez miłości.

A kiedy ludy odbędą karę  
I posłannictwo Prusaków wstanie,  
Bóg wskazesz dawną i wolność i wiare  
Na hańbę tobie, szatanie!

I wszystkie ludy powstaną z odmetu  
Jeden drugiemu zostanie bratem  
I sąd ogłoszą nad pruskim katem  
I wygubią go do szczytu.

Więc gdy chwilę tę przybliży  
Gnębiciele ludów, krzyża,  
Krzyża kiej ziemi część!  
Tej ziemi część i chwala  
Co czarne orły wydała!



## JAPONKA.

Ze wszystkich niewiast na całym świecie  
Japonka da mnie najpowabniejsza,  
Czy to poważna matrona w domu,  
Czy w herbaciarni — figlarna gejsza.

W pięknej kwiecistej Ojczyźnie swojej  
Przed obcym wzrokiem skryta zazdrośnie,  
W wonnych ogrodach — jak ich siostrzyca  
Ten najpiękniejszy kwiat Wschodu rośnie.

Stroi się barwnie, niby laleczka,  
A w bujne włosy wpina kwiatuszki,  
Ma dziwnie słodkie, głębokie oczy,  
Powabne kształty — i małe nóżki.



Chociaż tak drobna, filigranowa,  
Ma swoje wielkie, cenne zalety,  
Których jej śmiało zazdrościć mogą  
Europejskie wszystkie kobiety.

Bo aureoli jej bohaterstwa  
Nic nie umniejsza, ani nie zaćmi —  
Gdyż szła odważnie przeciw wrogowi  
Razem ze swymi mężmi i braćmi.

Bądź pozdrowiony ty piękny kwiecie  
Wzrosły wśród pstrego łąk tych kobierca —  
I ja kochałbym piękną Japonkę,  
Gdybym już Polce nie oddał serca!...

## Ostryga.

„Niósł ślepy kulawego... wszak znacie tę bajkę  
Odwieczne prastare to dzieje —  
Lecz ja wam opowiem ciąg dalszy powieści  
Tych dwojga przyjaciół kolej —  
— Słój! — krzyknął kulawy — stój! nie rusz się  
krokiem

Szczególną rzecz widzę na piasku.  
Przy twojej jest nodze... w słonecznych promieniach  
Nabiera barw dziwnych i blasku.  
I ślepy namacał i podniósł... ostrygę,  
A ostryg nie znała ta dwójka,  
I jeden i drugi chce zabrać ją sobie.  
Wybuchła wnet zwada i bójka.  
Ktoś właśnie przechodził i spostrzegł, jak oni  
Spierali się z sobą na drodze —  
Odebrał ostrygę i rzekł do zwaśnionych:  
„Czekajcie, ja wnet was pogadzę!  
Masz każdy z tej pięknej muszki połowę,  
Do równej was części podzielę —  
Ja zjem zaś robaka brzydkiego ze środka —  
Za pomysł mój żądam niewiele!  
Zgodził się na to, zżiwili się jeszcze,  
Że mało tak chciał za fatygę —  
Ci, którzy spór wiedli — dostali skorupy,  
A ten, co ich godził — ostrygę!...

Krk.



## W noc wigilijną.

Opowiadanie na tle ostatnich wypadków w Królestwie.



**I**oc cicha, pełna tajemniczych drzeń, rozesała się nad miastem.

Ustał gwar dzienny, życie na ulicach zamarło prawie zupełnie; gdzieś tylko migiała w blasku światła latarni sylwetka człowieka, spieszącego po zmarzłym śniegu. Od czasu do czasu przeciągał ulicami zimny, mroźny

wiatr, podnosząc z ziemi kryształne igiełki śniegowe, ścięte mrozem, które niby robaczki świętojańskie wirowały w powietrzu. Niebo zasłane było ciemną powłoką chmur, które przysiadły, zdaje się nad miastem i spowiły je posępną grozą ciemnością.

A jednak była to noc dziwnie majestatyczna, dziwnie uroczysta. Zdało się, że świat cały nagle się odmienił, spoważniał i choć ponury, krył w sobie jakąś świętość.

Okna domów, jasno oświetlone, wskazywały, że całe życie miejskie skoncentrowało się teraz w zaciszu domowego ogniska, że dzień ten miał jakąś dzwną moc w sobie, moc, która każdego przykuwała do rodziny, do swoich, do bratniego kółka. Była to noc wigilijna.

Przy jednej z odleglejszych ulic Łodzi, zamieszkańskich wyłącznie prawie przez robotników, zwracał uwagę skromny, jednopiętrowy dom, jakiś dziwnie samotny i cichy, jakby się wstydział swej starości. Podczas gdy inne domy, nawet mniejsze, gorzały blaskiem światła i tchnęły jakąś wesołością, urokiem, dom ten był skromnie zaledwie oświetlony, w kilku oknach nawet nie było światła zupełnie. Ponura troska zdała się go obejmować swemi upiornymi skrzydłami.

W małym saloniku na pierwszym piętrze, zajmowanym przez właściciela tej kamienicy, p. Gajewskiego, zebrała się cała rodzina sędziwego fabrykanta. Pan Gajewski, dobrze już siwizną przyprószony staruszek, siedział przy jednym końcu stołu, nakrytego bieluchną serwetą. Przed nim leżały opłatki, tradycyjne owe opłatki, stanowiące pewnego rodzaju świętość w dzień wigilijny w każdej polskiej rodzinie, czy to w złocistych, bogato zdobionych komnatach, czy pod biedną wiejską strzechą, czy w suterrenach u nędzarzy. P. Gajewski, przez krewnych i znajomych zwyczajnie z powodu podłego wieku patryarchą zwany, siedział w milczeniu, jakby w sennych zatopiony wspomnieniach. Biała jego broda spływała mu na piersi, usta jakby się niewidzialnie poruszały, w oczach gorzały jakieś dziwne blaski.

A może to były łzy?...

Po prawej jego ręce siedziała młoda kobieta, o rysach pięknych, regularnych, przyćmionych jeno jakąś dziwną chmurą melancholii czy troski, która jej białe czoło, przysłonięte puklami jasnych blond włosów, zawczasu porała bruzdami. Na kolanach jej siedziała dziecina, może dwuletnia, istny cherubinek z niebieskimi, czarnymi oczyma, bawiąc się koronkami matczynej sukni. Była to jedyna córka pana Gajewskiego, Łucya.

Wyszła ona za mąż przed pięciu laty za młodego lekarza, Wiktora Proszowskiego. Pierwsze lata pożycia minęły im wśród niczem niezamąconego szczęścia. Oboje młodzi, zakochani w sobie, pełni różowych na przyszłość nadziei, stanowili największą pociechę p. Gajewskiego, który zięcia kochał jak własną córkę. W rok po ślubie powiła urocza pani Łucya córeczkę, której dziadek nakazał dać imię to samo, jakie jej matka nosiła. Na chrzcie otrzymała więc dziecina imię Łucyi. W dwa lata później przyszedł na świat synek, Czesław. Radość ojca i dziadka nie miała granic. Pieszczono dziecięta, chuchano na nie poprostu, a one reszły jak na drożdżach. Czesiu umiał już nawet mówić i całymi godzinami szczebiotał na kolanach dziadka.

Mała Łucya siedziała tuż obok matki. Po przeciwnej stronie stołu stało jeszcze jedno nakrycie, nie wiadomo dla kogo przygotowane.

Pan Gajewski przebudził się z zamyślenia. Spojrzał na córkę, na dzieci, szczebioczące z matką i duża łyza stoczyła mu się po policzkach. Wstał i chrząknawszy nieco zwrócił się do córki.

— Niema co czekać dłużej — rzekł suchym głosem, ale znać było, że go ból jakiś wewnątrz pali i gnębi — już się go dzisiaj nie doczekamy. Może zacniemy wilię.

Pani Łucya spojrzała nań takimi oczyma, że staruszek zabrał głos znowu, aby ją uspokoić.

— Widzisz, aniołeczku, byłby choć coś napisał, byłby coś dał znać o sobie. Lepiej przestać się łudzić. Wojna, córeczko, pożera ludzi tysiące i nie przebiera nigdy. Wprawdzie Wiktor nie był wymieniony na liście zmarłych w szpitalu, ani na liście zabitych na polu walki, ale przecie, jeśli nie wrócił do dziś dnia, to, gdyby żył, mielibyśmy jaką taką wiadomość od niego. Widocznie legł, jak legło tylu innych, jak legło tysiące młodzieży, pognanej tam, na daleki Wschód, przeciw tym, którzy nam nic nie zawinili, których my nawet nie znamy. Z tem trzeba się pogodzić. Widocznie zginął i nie znaleziono go nawet i może on teraz spłynie tam, gdzieś na polach mandżurskich, zdala od swojej ziemi, a wicher mu wyje „wieczny odpoczynek“.

— Wiktorku mój! Wiktorku! — jęła pani Łucya, aż się mały Czesiu przestraszył i również płakać zaczął.

— Trudno, moje dziecko; na nic się lamenty nie zdadzą. I mnie serce pęka, i ja czuję, jak ta niepewność boli. Ale trzeba się uspokoić, dziecino, uspokoić.

Ale i jemu głos uwiązł w gardle.

Pani Proszowska głośno zawodziła. Nie mógł znieść tego staruszek, więc ozwał się znowu:

— Czekaliśmy oboje cudu, dziecino. Tak, bo jeżeli Wiktor dotychczas nie wrócił, to dla czegoż właśnie miałby wrócić w samą wigilię?

— O Chryste! Zmiłuj się nademną i nad moimi dziećmi! — szepnęła złamana bólem kobieta.

A pan Gajewski mówił dalej:

— Wmówiliśmy w siebie, sam nie wiem kiedy i dla czego, że Wiktor wróci w wigilię. I czekaliśmy go z utęsknieniem i niecierpliwością, przekonani, że Boska Dziecina, schodząc na świat, przywróci tobie męża, mnie prawdziwego syna i podporę. Bóg chciał inaczej a wola Jego jest święta i przeciw niej postępować nie godzi się. Dzisiaj, w tę noc wigilijną, dzisiaj poddajmy się Opatrzności i prosimy jeno Boga, aby się nad duszą jego nad ulitował.

— Dzisiaj właśnie, dzisiaj, w noc wigilijną — szeptała półgłosem pani Łucya — minął rok, jak go nam zabrano. Pamiętam jak dziś. Przyszedł do mnie w mundurze wojskowego lekarza, ucałował dziecięta, wziął Czesia na ręce i podczas, gdy ja łkałam na jego piersi, on pocieszał mnie, że wszystko będzie dobre, że wróci zdrów do mnie i do dzieci.

— Bóg chciał inaczej — przerwał jej staruszek.

— Jeśli go zabrał do siebie, to....

Nie, nie mogę mówić, ani płakać nie mogę.

Gardło mi

zaschło zupełnie. Ale ja jeszcze wierzę w cud, wierzę w cud wigilijnej nocy...

— Oby ci Bóg oszczędził złud — rzekł starzec, podchodząc ku niej z opłatkiem — Niech ci życie płynie spokojnie i szczęśliwie.

— Dziękuję ojcu i nawzajem tego samego życzę.

A dziaduś zwrócił się do małego Czesia.

— Cóż, dziecinko, tobie mam życzyć? Rośnij, jak dąb, na pociechę matce i moją — no, ułam opłatka — tak — i na pożytek społeczeństwu. Będziesz Czesiu, co?

A malec odpowiedział:

— Tak, — swoim przeciągłym głosikiem.

— A tobie, Łuciu, tego samego życzę, co Czesiowi. Ucz się dobrze, a tatuś się będzie cieszył tam w niebie.

— Dziękuję dziadzi. Ale ja czuję, że tatuś jest na ziemi, nie w niebie i zdaje mi się, że tatuś dzisiaj wróci.

— Nie wróci, nie... — odparł jej dziadek. Ale w tej chwili usłyszał nieśmiałe pukanie do drzwi

Jakto? Czyżby cud się spełniał?

Któżby mógł do nich o tej godzinie przychodzić?

Pytający wzrok skierował starowina na córkę, również tajemniczą ciekawością jakby skamieniałą. Przez małą chwilę panowała w saloniku taka cisza, że słysząc byłoby szelest skrzydeł muchy. Przerwała ją mała Łucya, która podbiegła ku drzwiom i otworzyła je.

Na kurytarzu stał człowiek jakiś wysoki, z długą brodą, który, jak się na pierwszy rzut oka wydawało, z dalekiej dopiero powrócił podróży. W oczach jego płonęła jakaś nienaturalna radość, szeroko rozwarte białka gorzały jakimś dziwnym szczęściem. Wargi drżały, chcąc widocznie wyrzucić z siebie jakąś radosną nowinę.

— Proszę wejść — rzekło dziewczętko.

— Panienko śliczna, Bóg ci zapłać — wykrztusił przybysz, jakimś od radości aż drżącym głosem i wszedł do saloniku, — a zbliżywszy się do pani Proszowskiej, rzekł:

— Całuję rączki pani dobrodziejki.

Nie odsunęła ręki. Patrzała nań tylko szeroko rozwartymi oczyma, z których czytać było można pytanie: ktoś ty? coś ty za jeden?

— Ja... chciałem państwu życzyć wszystkiego dobrego w dniu wigilijnym — mówił dalej przybysz, widząc że pan Gajewski patrzył nań zdziwiony, nie odzywając się ani słowem. — Ale państwo mnie nie poznajecie?

— Ktoż wy jesteście? — przerwał mu pan Gajewski.

— Więc mnie pan nie poznał?

— Nie.

— Nic dziwnego. Wojna zmienia ludzi okropnie. Ot i ja byłem dawniej chłop jak dąb, a dziś z trudnością trzymam się na nogach. I w piersiach ciągle kłuje, a ręką jedną i ruszyć nie mogę, bo







jak zmartwiła. — Dziś mnie nawet rodzony ojciec nie pozna. Ta szrama na gębie, ta długa broda zmieniła mnie zupełnie, nawet głos mi się zmienił...

— Więc wy z wojny wracacie? — zawołała szybko pani Proszowska.

— Z wojny, paniusiu, z wojny.

— Dopiero teraz? — Przecie wszyscy już dawno powrócili!

— Kto mógł to wrócić, a byli tacy, co nie mogli.

— Kto wy jesteście? — przerwał pan Gajewski, podchodząc ku nieznanemu. — Zdaje się, że was znam, a nie mogę sobie dokładnie przypomnieć.

Łzy zabłyśły w oczach przybysza.

— Toć ja Jan Brzechwa...

— Brzechwa? — krzyknął starzec — więc wy wracacie z wojny? Witajcież mi w domu i siadajcie, opowiedzcie, może coś wiecie o moim zięciu?

— Mówcie, proszę was, Brzechwo — może co o Wiktorze wiecie? Przecież go znacie? Widzielście go? — mówiła pani

Lucya, drząc cała ze wzruszenia.

— Żyje tatuś? — spytała jej córeczka, przysuwając się do Brzechwy.

— Żyje dziecinko, żyje. A dlaczego miałby nie żyć — odparł zapytany.

— Więc nie zginął? — zawołała pani Lucya.

— O mało nie zginął, ale żyje. Pod Mukdenem...

— Ciężko był raniony?

— No, ciężko nie ciężko. Ale ja myślałem, że on już wrócił.

— Więc miał wrócić?

— Pisalśmy przecie obydwaj, że na święta wrócimy.

— Żaden list nie doszedł.

— Pewnie te, psiawiary, nie puszczały listów ze szpitala.

— Więc wy obaj byliście w szpitalu?

— A byliśmy przez kilka miesięcy i lizaliśmy się obydwaj, bośmy już byli bliżej grobu, jak życia.

— Gdzie?

— W Petersburgu. Naprzód w Charbinie leżeliśmy kilkanaście tygodni, potem nas przywieźli do Petersburga, gdzieśmy ledwie z życiem dojechali.

— Ale Wiktor żyje? — przerwała pani Lucya.

— Żyje. Obydwaj wyjechaliśmy kiedyś z Petersburga, akuratnie, żeby tu na wilię przyjechać.

— Więc on tu będzie?

— Ja myślałem, że on tu już jest. Gdzieś mi się w Warszawie zgubił, a ja mam jego pakunek, bo on jeszcze słaby okropnie i przyniosłem go właśnie.

To mówiąc, położył na stole małe zawiniątko. Pani Lucya chwyciła to zawiniątko i drząc, zaczęła je rozpakowywać. Pan Gajewski tymczasem podszedł do Brzechwy, uściskał mu ręce i głowę złożył na jego piersi, nie mogąc wstrzymać się od łez.

— A myśmy go już oplakali, jużemy mieli za jego duszę się pomodlić, właśnie przed chwileczką.

Wtem z piersi pani Lucyi wydarł się straszny krzyk.

— Wszyscy zwrócili oczy na stół, gdzie leżała bluzka zmarłego, okropnie zbluzgana krwią, w kilku miejscach poszarpana.

— To granat, nasz własny granat — rzekł Brzechwa. — Jakiśmy uciekali z Mukdena, oficerowie stracili głowę i kazali strzelać za nami. Wtedy pan Proszowski i ja zostaliśmy ranni. Dobrze przynajmniej, żeśmy z życiem uszli, bo z takiego potoku ognia i kul trudno było nawet życie unieść.

— Siadajcie, Brzechwo, a mówcie dużo, opowiedzcie, co jest z Wiktorem, gdzie on teraz być może, dużo, dużo mówcie.

— Ba, kiedy i ja muszę iść do rodziny. Ja tylko chciałem odnieść to zawiniątko, tę jego „pamiątkę z wojny“, „śmiertelną koszulę“ — jak pan doktor to nazywał. On tu wróci za chwilę chyba. Jeżeli nie przyjechał tym pociągiem co ja z Warszawy, to wróci następnym, bo mi się w Warszawie gdzieś stracił z oczu. A słaby jest jeszcze okrutnie. Wróci niezadługo. A teraz, bądźcie mi państwo zdrowi. I ja muszę do swoich.

Pożegnał się za chwilę i wyszedł z pokoju.

— A więc cud się spełnił! — zawołała pani Lucya, patrząc za nim.

— Spełnił się cud wigilijny. Czekajmy z opłatkami — rzekł pan Gajewski, ocierając łzy, obficie płynące po jego troskami i bólem poranej twarzy.



W małej izdebce, w oficynach domn pana Gajewskiego, radość nie miała granic. Oto przed chwilą powrócił z wojny Jan Brzechwa do żony, do dzieci. Zjawił się jak duch właśnie w chwili, kiedy najmłodszy jego synek modlił się za jego duszę do Bożi. Nie dawał zupełnie znać o sobie, a przecież czytać uniał i pisać, więc się go też już i nie spodziewano nawet.

Dzieci go nie poznały, gdy wszedł do izdebki, ale poznała go zaraz żona, która z krzykiem ku niemu przepadła, ręce mu zarzuciła na szyję i łkając ze wzruszenia, nie mówiła nic, jeno jedno jedyne słowo:

— Żyjesz!...

— A żyję Maryś, żyję — odparł Brzechwa, składając na jej czole długi pocałunek. Puścił mnie Maryś, bo dzieci chcą uściskać. Tożem ich dwa lata nie widział. Jasiu, pójdzże do mnie! Aleś ty wyrósł chłopcze! No chodź, chodź, nie bój się!

Chłopczyna, drząc ze strachu, przysunął się do ojca i pocałował go w rękę. Brzechwa chciał go podnieść w górę, ale ręka odmówiła mu posłuszeństwa. Schylił się więc i uściskał chłopczyne.

— A gdzie Stefcia? — przerwał, szukając oczyma po izbie. — Gdzie Stefcia?

Matka, zamiast odpowiedzi, wybuchła gwałtownym płaczem.

— Cóż się stało? Umarła?

— Umarła — rzekła szlochając — zabili ją kozacy.

— Kozacy powiadasz?

— Wpadli tu na dziedziniec i nuż rąbać i sieć, kogo znaleźli pod ręką. Stefcia przypadkiem była na dziedzińcu, dostała się pod konie, które ją stratały na miazgę prawie.

— Kiedyż to było? — spytał głucho Brzechwa.

— W lutym tego roku. 18 lutego. Pamiętam, jak dziś. Sądny dzień był wtedy w Łodzi. Kozacy hulali, jak smoki, żadne krwi. Zabili w ten dzień wielu ludzi w mieście, a ilu poranili? To Bóg sam wiedzieć może.

— Łotry. To wtedy rżnęli nasze dzieci, jak myśmy nad Szaho krew przelewali własną i marzli ze zimna i głodu, wtedy oni mordowali naszych braci i dzieci! A gdzie Bóg? Gdzie pomsta jego? Trząś się z oburzenia.

— Chodziły między nami słuchy, że u nas źle się dzieje w kraju, ale nie chcieliśmy wierzyć, nie mogliśmy wierzyć. W Petersburgu nam powiedziano, że to wszystko nieprawda. A gdzie brat mój, gdzie Wicek?

— Także kozacy go zabili na ulicy.

— Więc z czegoż wyście żyli?

— Z łaski pani Proszowskiej i dotychczas z niej żyjemy. A choćby nawet Wicek żył, to i tak musielibyśmy iść zebrać o łaskę, bo fabryki stoją. Wicek ciągle strejkował.

— A więc się wreszcie ruszyli!

— Tu była rewolucja.

— Niedawno wrócił do przytomności, a jakem tu jechał z Petersburga, nie wiedziałem sam o czym myśleć i nie pytałem nikogo o nic. Siedzieliśmy obydwaj z panem Proszowskim w milczeniu. Więc była rzeczywiście rewolucja?

— Była...

W tej chwili dał się słyszeć z sąsiedniej izdebki śpiew:

„Boże, coś Polskę przez tak liczne wieki,  
Otaczał blaskiem potęgi i chwały“...

Brzechwa stanął jak osłupiały. Oczy otworzył i słuchał. A pieśń płynęła coraz dźwięczniej, coraz podniosłej, nabierała coraz więcej siły i potęgi.

Mały Jaś ukląkł przed obrazem Bogarodzicy i cienkim głosikiem ciągnął pieśń dalej:

„Coś ją ochraniał tarczą swej opieki“...

Głos malca zlał się z głosem sąsiadów i płynął w niebo pełną harmonii melodią. Brzechwa stał, nie mogąc zrozumieć, jakby szukał światła wśród ciemności. Otworzył usta, chciał coś mówić...

A tymczasem cała kamienica rozbrzmiała pieśnią. Ostatnie słowa zwrotki:

„Przed Twe ołtarze zanosim błaganie,  
Ojczyznę, Wolność racz nam wrócić Panie!“

wzbiły się pod niebo już potężną falą z kilkuset piersi ludzkich wydartą i popłynęły do stóp Boga jak huragan błagalny.

— Więc to u nas wolno? Wolno? — szeptał Brzechwa, promieniejąc szczęściem i ledwie trzymając się na nogach.

— Dzisiaj już wolno — odparła żona. — Dzisiaj już wolno! Mamy konstytucję!

A Brzechwa padł na kolana, wznosił oczy w niebo i modlił się:

— „Dzięki Ci, o Panie! Dzięki Ci Wszzechmocny królów i cesarzów Władco! I nie żal mi już ofiar, które tę wolność życiem opłaciły i sam ległbym z rozkoszą w grobie dla tej wolności. Bądź błogosławiony, Stwórco świata i ludzi!“

Głos mu drżał, gdy mówił te słowa. A tymczasem pieśń płynęła w niebo uroczyście, poważnie, pełna bólu i nadziei, cierpienia i szczęśliwej ufności w moc Pana.



# We własnej sieci.

Współczesna powieść kryminalna.

Z angielskiego przełożył M. S.

32

(Ciąg dalszy).

Kiedy zaś wreszcie pieśń przebrzmiała, Brzechwa powstał i rzekł uroczyście:

— W betleemskiej stajence weszło dzisiaj słońce wybawienia ludzkości z kajdan ciemnoty. Nocy dzisiejszej weszła dla nas, pod jarzmem jęczących, jutrzienka swobody. Boża Dziecina niech nas weźmie w swoją opiekę i nad nami słońce wolności rozpostrze!

I połamawszy się opłatkiem z żoną i jedynym dzieckiem, zanucił pełnym radości głosem:

— Do diabła, mój panie z pańskimi dziesięciu tysiącami dolarów! Masz mnie pan za kłamcę, czy co? Powiadam panu wyraźnie jeszcze raz, że Springer prócz owych dwóch tysięcy dolarów w pruskich banknotach nie miał ani grosza przy sobie!

Tak, jakbym nawet nie zauważył, iż twierdzeniem swem przyznał się poniekąd do zbrodni, rzekłem spokojnie dalej:

— Tem gorzej, gdy nic nie znaleziono! Pewnie przezorny starzec zaszył te pieniądze w podszewce swego surduła!

— Także coś! Porzuć pan te dzieciństwa! Przecież on nie mógł być skryć nawet kawałka papieru, którego bym ja był nie znalazł!... Ja nie przyszedłem dopiero wczoraj na świat, mój dobry panie!...

Teraz nie pozostawało mi nic innego, jak śmiało i otwarcie iść naprzód do celu.

— Do stu katów! — krzyknąłem oburzony — toż ja bym mu w takim razie nigdy nie pozostawił w kieszeni tych dwóch tysięcy! Szkoda, że mnie tam nie było!...

— Wierzę! bardzo wierzę, mój drogi! Ale my nie należymy do bezmyślnych głupców i gdyby nie chodziło tu o pewną osobę, a przytem i o pewne papiery, to nieboszczyk mógłby jeszcze być pięćdziesiąt lat hulać po tym świecie!...

— Rozumiem! — szepnąłem. — Zapewne on zrobił wam coś złego! Ale my tu w Ameryce zupełnie inaczej załatwiamy takie sprawy!...

— Do diabła, mój panie! Nie sądź pan z góry o rzeczach, o których nie wiesz i których wcale nie rozumiesz! Gdyby ten stary osioł pozostał był w Ameryce, niby mu się było nie stało, ale w Niemczech, gdzie miał brata, nie potrzebowaliśmy go zupełnie! Mniejby to było przyjemne dla pana Franciszka Springera, gdyby nieboszczyk dowiedział się, co zaszło po jego wyjeździe do Ameryki. Musiał więc zginąć Rudolf Springer, a cała sprawa powinna była przybrać charakter nie szczęśliwego wypadku, aby przypadkiem śledztwo nie natrafiło na nasze tropy! Na tych kilku tysiącach marek nie zależało nam bynajmniej, i sądzę, że miałem niezły pomysł, iż je pozostawiłem w portfelu, a zabrałem tylko papiery!...

— A widzi pan, papiery! Więc pan przyznaje, że znalazł pan czek, czy papiery wartościowe, o których wspominałem!...

— Co za czek, co za papiery wartościowe?!... To były kwity jego brata na pieniądze, przesyłane z Ameryki celem przechowania i pokwitowanie z danego w zarząd spadku! Ale po co ja to panu opowiadam?!...

— Możesz pan przestać! możesz pan przestać! — zaśmiałem się z ironią — przecież ja panu nic a nic nie wierzę! Ot, przechwalasz się pan i sprawa skończona! Z miłości dla kogoś nie ryzykuje się nigdy takich rzeczy!...

Moje oświadczenie miało nadspodziewany skutek, bo widocznie trafiłem w jego słabą stronę.

— Hm, do stu katów! Na pozór, to miałbyś pan rację!... Lecz ja bym nigdy nikomu za darmo nic nie zrobił, a już najmniej Franciszkowi Springerowi. Ale złoto, mój kochanku! To przekłete złoto! za nie i dla niego robi się wszystko! A zapłacić, to oni mi jeszcze dobrze zapłacą!...

— I! z zapaceniem po robocie, to już ciężko bywa! — uśmiechnąłem się lekceważąco — jak cię mają już w rękę, to zbędą lada czem i koniec!

— Ba! ba! To zależy tylko od tego, czy mają do czynienia z głupcem! Ale jeśli oni, choć sami chytrzy, natrafiłi na jeszcze chytrzejszego, to muszą beknąć grubo. A czyż ty myślisz, że ja oddałem im naprawdę te papiery? Chyba mnie masz za głupca?! A pocóżby to człowiek śleczął i uczył się kopiować takie rzeczy, gdyby później nie myślał z tego korzystać? Całą noc po tej historii spędziłem na kopiowaniu, a na drugi dzień poczciwy pan Franciszek Springer musiał mi ciężki grosz wyłożyć za te falsyfikaty! Skąpy on jest, to prawda i za przysługę, którą mu wyświadczyłem, zbyt mało zapłacił, ale gdy mu autentyczne kwity wetknę pod nos, da mi z pewnością tyle, ile tylko zażadam!...

— Czy ten Franciszek jest naprawdę taki bogaty?!...

— Spodziewam się! Przecież schował do kieszeni cały spadek brata, a oprócz tego paręset

tysięcy dolarów, które mu przysłał ten idyota Rudolf z Ameryki celem przechowania. Zdaje się, że takim majątkiem można już gospodarować! A zresztą, choćby on nawet jutro zbankrutował, to ja i tak dostabym swoje! Jest tam jego towarzysz, przyjaciel i współnik, pewien pan doktor, którego mam w rękę tak samo, jak Springera, i w danym wypadku pan doktor pewnieby się zgodził, żebym mu upuścił krwi troszkę!...

— Doktor? A cóż doktor może mieć wspólnego z tem wszystkim?

— Ba, przyjacielu! Trochę jesteś za ciekawy! Doktor jest doktor, i na tem sprawa skończona!

— Dobrze! — odpowiedziałem całkiem obojętnie. — Sam mam teraz zbyt wiele do czynienia, sam zanadto muszę płnować własnej skóry, żebym się chciał troszczyć o obce interesy! Ale jeśli masz mnie pan za takiego idyotę, który w to wszystko uwierzy, grubo się mylisz, mój kochany! Żeby tacy dwaj wyrafinowani łotrzy odkupili od ciebie falsyfikaty, jako autentyczne, które przecież sami wystawiali, w to nie uwierzę nigdy na świecie!

— Daj mi pan kawałek papieru, daj mi pan wzór pisma i godzinę czasu na skopiowanie, a zakładam się o tysiąc dolarów przeciw dzieci, że nie odróżnisz potem oryginału od kopii. Ba! co to znaczy pan! Nawet sądowi rzeczoznawcy nigdy nie zdołają tego rozpoznać!...

Potęnym haustem wypił resztę wina ze szklanki, a ja podniosłem się, żeby zamówić u kelnera nowy zapas flaszek, przy pomocy których miałem nadzieję skłonić go do innych, dalszych zeznań. Ale gdy powróciłem, spostrzegłem ze smutkiem, że trunek pokonał mego pana Anglika. Mister Parker spał jak zabity i musiałem moje piękne nadzieje złożyć do grobu!

— Więc niczego więcej nie zdołałeś się pan dowiedzieć?

— Niestety! Drugi raz bałem się powtarzać ten eksperyment, bo przedewszystkiem chodziło mi o to, aby zbrodniarz nie zaczął mnie podejrzewać przypadkiem!

— A nie myślał pan o tem, aby kazać go uwięzić natychmiast?

— To była pierwsza myśl, która powstała mi w głowie, ale nie wypełniłem jej wcale! Nie miałem przecież żadnego dowodu w rękę, a on wypierałby się z pewnością wszystkiego, zaś zeznania, jakie poczynił mi po pijanemu i to zeznania, których nikt, prócz mnie, nie słyszał, nie pomogłyby mi chyba do wygrania sprawy!

Komisarz ze zdziwieniem popatrzył się na młodego Amerykanina.

— Doprawdy! dziwi mnie ta przezorność, z jaką wzięłeś się pan do rzeczy. Zach wywałeś się pan jak stary, wytrawny detektyw! Ale opowiadaj pan dalej, bo słucham z ogromną ciekawością!...

— Zawiedzie się pan, panie komisarzu, bo ja już kończę. Nazajutrz przed południem odwiedziłem Parkera w jego hotelu. Leżał jeszcze w łóżku i widocznie przebudził się dopiero, ale na mój widok musiał przypomnieć sobie wypadki z ubiegłej nocy, bo patrzył mi bystro w oczy i w całym szeregu, na pozór nieznających pytań, chciał zbadać, co myślę o tem wszystkim i jak będę postępować. Ale ja trzymałem się bardzo dobrze. Skarżyłem się naprzód na ból głowy, potem na to, że nie mogę wypić flaszki wina, żeby zaraz nie opowiadać wszystkich moich historii i w końcu zacząłem go błagać, aby przed nikim nie wspominał o tem, z czem mu zwierzyłem się tak otwarcie. Mimo tego manewru, trudno go było uspokoić, ale ponieważ dobrze odegrałem rolę i nie dałem poznać po sobie, że wypowiedział mi się ze wszystkich swoich tajemnic, przyszedł ostatecznie do przekonania, że ta wczorajsza spowiedź służyła mu się po pijanemu i z całą godnością sztywnego Anglika dał mi słowo, że zwierzenia moje zachowa tylko dla siebie i nik mu ich nie będzie powtarzać.

Rozstaliśmy się. Ja czem, prędzej spakowałem najpotrzebniejsze moje manatki i aby zmylić pana Parkera, ruszyłem najpierw w głąb Ameryki, potem zaś skierowałem się do Nowego Jorku, tam wsiadłem na okręt a wczoraj wylądowałem w Hamburgu. Oto koniec tej całej historii, panie komisarzu i na tych danych musimy oprzeć nasze dalsze operacje.

Berman nie odpowiedział zaraz, ale oparłszy głowę na rękach, dumiał czas jakiś — w końcu odezwał się wolno:

(Ciąg dalszy nastąpi).



„Bóg się  
rodzi,  
moc truchleje,  
Pan, nie-  
biosów  
obna-  
żony“...

W tej samej chwili w mieszkaniu p. Gajewskiego zjawił się gość tak przez wszystkich oczekiwany, p. Wiktor Proszowski, osłabił ogromnie, ale rad i wesół, że wreszcie może odetchnąć przy domowym ognisku, zobaczyć jeszcze ojca, żonę i dziecięta.

A pani Łucja, krzątając się koło stołu, szeptała:

— Cud wigilijny się spełnił.

Józef Rączkowski.



## Plotki lwowskie.

(Ze sali sądowej. — P. Grąbczewski oskarżony. — Sąd przysięgłych, prokurator i obrońca — Obrona dra Klaki. — Bezpodstawne zarzuty. — Wieża Babel operowa — Składniki opinii publicznej. — Praca, publiczność i Klaka. — Czy to absolutoryum? — Okoliczności łagodzące — Wyrok uwalniający. — Ruch przedświąteczny. — Pilne sprawy magistrackie. — Kilkanaście nowych szynków jako przyczynę do estetyki miasta. — Radny szyćkarzem. — Czas środkowo-europejski. — 36 minut osierociących. — Przez sztukę do bufetu, czyli jak Naftuła junior przejdzie do historii. — Życzenia przy opłatku. — Czego Wam nie życzę).

Dzisiejszą kronikę rozpoczynam sprawozdaniem ze sali sądowo-artystycznej.

Przed trybunałem opinii publicznej t. j. przysięgłych czy zaprzysiężonych sędziów muzyki, śpiewu i wszelakiego fortepianstwa pod przewodnictwem dyrektora Pawlikowskiego, stanął jako oskarżony p. Wiktor Grąbczewski, kierownik opery lwowskiej, stanu i t. d., lat i t. d., religii i t. d., rodem i t. d., niekarany, obwiniony w niniejszym procesie o szerzenie włoszczyzny, złe obchodzenie się ze śpiewakami, lekceważenie opinii publicznej i autoritetów i szerzenie absolutyzmu w teatralnym państwie konstytucyjnym.

Po kilkakrotnych wywodach generalnych prokuratorów Galla i Niewiadomskiego w myśl powyższego aktu oskarżenia, zabiera głos obrońca oskarżonego dr. Klaka:

„Wysoki Trybunałe, szanowni panowie przysięgli! Już na samym początku mojej obrony muszę niestety zauważyć, że całe śledztwo wstępne było wadliwe, a całe oskarżenie leżypostawne.

Oto stoi przed nami człowiek, który przywędrował do naszego miasta poprzedzony sławą swego imienia i reklamą swoich wielbicieli, ufny w potęgę swego głosu do śpiewu i swego głosu do rozkazywania, a mimo tych zalet niezapręczonych, jakieś fatum od samego początku go przesładuje, aż wreszcie postawiło go dziś w niezastużony stan oskarżenia.

I pytam was, szanowni panowie przysięgli, czem zawinił oskarżony? Akt oskarżenia zarzuca mu szerzenie włoszczyzny... Bądźmy sprawiedliwi, panowie! Czy język włoski nie jest tak pięknym, jak polski? Czy nie jest on językiem Dantego? Czy szerzenie znajomości języków obcych nie zasługuje raczej na gorącą pochwałę? Słyszając słowa włoskie ze sceny narodowej, przenosimy się bodaj na krótki czas myślą z narnejo Lwowa do pięknej Wenecji, Florencji, Medyolanu, a za tanie stosunkowo pieniądze odbywamy małą podróż naokoło świata, bo słyszając śpiew panny Boyer sądzimy, że jesteśmy w Paryżu, pan Grąbczewski śpiewając po włosku przypomina nam Warszawę, p. Luce — Włochy, p. Czelański — Czechy, p. Jeromin i Szymański — Lwów, p. Okoński — Kołomyję, p. Janicki — Ukrainę, chór — Chrzanów, nasi sąsiedzi na fotelach — Pipidówkę, klaka — Abderę lub Honolulu, a wszystko razem wieżę babilońską, czyli lwowską kawiarnię teatralną...

Drugim zarzutem jest złe obchodzenie się ze śpiewakami. Złe obchodzenie się jest pojęciem elastycznym. Nie słyszeliśmy dotąd, żeby p. Grąbczewski któregoś ze śpiewaków lub śpiewaczek rozmyślnie pokąsał, żeby kogoś zamordował, albo bodaj skaleczył lub nawet dotkliwie szturknął. Nie może mu być za złe poczytane, że tylko na kilka występów angażuje ludzi, bo, mając do wyboru tylu artystów, chce i innym dać sposob ość do popisu i zarobku, więc jedni muszą ustępować drugim. Obcych zaś angażuje, ażeby swojscy się na nich kształcili bez wydatków na zagraniczne podróże. Przecież i w Colosseum zmieniają co 14 dni „artystów“ i sprowadzają ich wyłącznie z zagranicy, a dlaczego dzienniki całkiem jawnie to nawet wychwalają? Czy możecie panowie żądać dla Colosseum większych przywilejów, aniżeli dla swojskiej narodowej opery?

Największym zarzutem wydawałby się ostatni, a raczej połączenie dwóch zarzutów: lekceważenie opinii i rządu absolutne w teatrze. Moi panowie, to już jest owo fatum, o którym wspominałem na początku mojej obrony. Inaczej tego nazwać nie można, skoro dzienniki pomimo powyższych zalet pana Grąbczewskiego, nie przestają go szarpać, wymyślając mu od chórzystów, oberpolicejstrów i... tenorów. Przedewszystkiem nieprawdą jest, jakoby p. Grąbczewski był tenorem, natomiast prawdą jest, że artysta ten, jakkolwiek ma wielkie szanse na tenora, na scenie jest tylko jasnym barytonem. A potem, czem jest ta opinia publiczna? Składa się ona we Lwowie specjalnie z dwóch, a w ostatnim sezonie operowym z trzech czyn-

ników. Pierwszym są recenzenci, którzy piszą i pouczają ten drugi czynnik t. j. publiczność. co i jak ma sądzić o danej s tuce. Pierwsi robią swoje — piszą, drudzy, czytelnicy, nie czytają i robią też swoje t. j. chodzą do teatru. Bo we, Lwowie dzienniki się pisze, drukuje, konfiskuje, okłamuje, sprzedaje, pożyczka, kradnie, beszta, ale się ich nie czyta. Gros nie czyta dzienników! Więc p. Grąbczewski może śmiało lekceważyć dzienniki — dzisiejszego prokuratora — skoro ma za sobą drugi ważniejszy czynnik opinii t. j. publiczność, czyli was panowie przysięgli, którzy macie dziś wyrokować i trzeci czynnik najważniejszy i najnowszy zarazem, bo zorganizowany dopiero w tym sezonie operowym t. j. wszechmocną klakę, której reprezentantem ja jestem, dr. Klaka, obrońca i patron artystów, spieszący za pieniądze na ich zawołanie, ile razy prokuratorzy-recenzenci zagrażają komuś, a sędziowie przysięgli-publika zaczynają dawać posłuch podszeptom recenzentów. Czy zaś p. Grąbczewski isiotnie lekceważy opinię, niech odpowie ten trzeci najważniejszy czynnik lwowskiej opinii, która po każdej ary dwadzieścia razy wywołuje p. Grąbczewskiego, że aż kurtyna ze zmęczenia furczy, jak zepsuty samowar rosyjski.

W końcu co do zarzuconych mu zasad absolutyzmu, to one stanowczo nie zasługują na potępienie. Czy można się dziwić p. Grąbczewskiemu, że wychowany w rosyjskiej karności, widząc jej błogie skutki tak w czasie wojny, jak podczas pokoju, zapragnął w szeregach swoich żołnierzy i rozśpiewanych amazonek widzieć tęsamą karność spartańską. Nie zapominajmy jednak, że nikogo dotąd nie wysłał na Sybir, że zaledwie kilku swoich ludzi napędził, ale dał im zupełną swobodę pod względem wyboru miejsca, że wprawdzie skazał cały chór na ciężkie roboty, jednak za te roboty płaci od 15 — 30 zlr. miesięcznie i więcej, że wprawdzie krzyczy tyle, co w Rosyi, ale nie strzela, nie aresztuje, nie wieszka.

Tak przedstawia się cały akt oskarżenia, a po tem przedstawieniu faktycznego stanu rzeczy, sądę, że udało mi się przekonać panów o niewinności mojego klienta. Zechciejcie nadto panowie uwzględnić z licznych okoliczności łagodzących tylko dwie: Oto człowiek, który przy swoim znanytem temperamentem mógłby może być i generał-gubernatorem Warszawy, podejmuje się z pobudek patriotycznych, w ukochaniu sztuki narodowej za marnych pięć czy sześć tysięcy miesięcznej gaży śpiewać co drugi wieczór przed niewdzięczną opinią publiczną i klaką galeryi, której trzeba jeszcze pięć osobno. Drugą okolicznością łagodzącą jest — i to podkreślam, że p. Grąbczewski jest śpiewakiem. A śpiewakowi wybaczają się wiele... Skończyłem“.

Burza okłasków była nagrodą obrońcy. Zwyciężył! Sędziowie wydali jednomyślnie werdykt uniewinniający, a pzewodniczący trybunału, p. Pawlikowski, ogłosił wyrok, uwalniający p. Grąbczewskiego od winy i kary. Ten wyrok zdecydował zarazem o przyszłym stanowisku i powodzeniu nie tylko p. Grąbczewskiego, ale i Klaki. Pomoc tego obrońcy okazała się fenomenalną. Wszyscy adwokaci w ką! Aschkenaze, Grek, Loewenstein niech się zapiszą na lekcje...

Prawie połowa kroniki zesłała mi na pobieżnym sprawozdaniu z tak ineresującego procesu, a tu tyle tematów i tyle sprawunków przedświątecznych czeka...

Ruch w mieście nadzwyczajny, jak zwykle przed świętami. Nic dziwnego. Tyle żoładków ma świątkować! Rozpoczął się już masowy mord wołów, koni i drobiu... Pogrom byłaby niebywały, rozchwytywanie towarów w handlach nie do opisania, kłopot matek i gospodyń nie do uwierzenia, poty ojców rodziny nie do zniesienia, zaciętość niechęcych dawać na „puf“ kupców nie do przebaczenia..., Banki z pobudek więcej ogólnoludzkich, humanitarnych, w imię miłości bliźniego esko tują weksle przedświąteczne dla podtrzymania tradycyjnego nastroju, całe rodziny ściągają do Lwowa, aby sobie ulżyć, a krewnym lwowskim uprzyjemnić święta, młodzież rozjędza się do d mow, stolica zmienia fizygnomię, zmienia ludzi, zmienia nastroj, tylko nie zmienia błota, które jest takie, jakie było przedtem, jakie jest zawsze, ile razy niema kurzu i śniegu.

Jeszcze przed świętami załatwiliśmy kilka nader pilnych spraw, niecierpiących zwłoki. I tak magistrat lwowski uznał liczbę szynków we Lwowie za absolutnie niewystarczającą na potrzeby mieszkańców i wydał w tym tygodniu jeszcze kilkanaście nowych koncesyj szynkarskich, czem zasłużył się wielce około dobra miasta i jego ludności.

Nowe bowiem szynki przyczynią się niewątpliwie do podniesienia moralnego poziomu miasta, a nadto wygląd estetyczny naszych ulic zapewne także dużo zyska. Trzeba bowiem przyznać, że jest jeszcze kilka kamienic we Lwowie, gdzie niema żadnego szynku. Te to właśnie kamienice psują jednolity wygląd ulic, a magistrat już więcej ze względów estetycznych dąży do zaprowadzenia równowagi. Wróćcie każdy dom mieć będzie swój własny szynk tak, jak ma swój własny numer, swego stróża i inne rzeczy, które stanowią jego własność.

Sprawa ta była tem pilniejszą, że wobec zbliżających się świąt zapotrzebowanie będzie znacznie większe, a magistrat lwowski nie chce, by Lwowianie skarżyli się na braki. Między innymi dostał koncesję szynkarską jeden z rajców miejskich, aby dać przykład, że żadne honory, dostojęństwa i godności publiczne nie powinny być przeszkodą w szukaniu zarobku i pracy uczciwej...

Prócz tego uchwalono nareszcie zaprowadzić we Lwowie czas środkowo-europejski, dzięki której to okoliczności rok bieżący skończy się punktualnie 31 grudnia o godzinie 12 w nocy podług teraźniejszego czasu, potem nastąpi 36 minut, których nie zaliczamy ani do bieżącego roku, ani do przyszłego, a dopiero po tych 36 minutach rozpoczniemy rok 1906, już podług czasu środkowo-europejskiego. co będzie pierwszym, a może nawet i jedynym znakiem, że mieszkamy w środkowej Europie. Co zrobić z owymi 36 minutami, których nie chce uwzględnić ani dawna rachuba, ani nowa. nad tem łamią sobie głowy wszyscy lwowscy myśliciele nadaremnie. Rada miasta bowiem uchwaliła krótko, zaprowadzić nowy czas z dniem 1 stycznia, nic zresztą nie stanowiąc co do owych osierocionych 36 minut. A 36 minut to znów nie taka bagatelka, jakby się zdawało pierwszemu lepszemu profesorowi uniwersytetu, który o tyle minut właśnie spażnia się regularnie na wykład. Nie eden mając 36 minut do namysłu nie zastrzeliby się może, nie ożeniły się, nie żyrowałyby weksla, nie jeden znów, nie mając owych 36 minut, czyli spóźniwszy się o tyle minut, nie pojechałby, nie wykoleiłby się, nie zastał już swego dłużnika, który dopiero co drapnął, nie znalazł ukochanej, którą zaprosił na randkę... Krótko: 36 minut to kawał czasu, którego lekceważyć nie można... Proszę się zastanowić.

Ale dobrze, że choć pod tym względem będziemy środkową Europą od Nowego roku, a to także coś znaczy. Zresztą wpłynie ta nowość na niejedną zmianę i wywoła w życiu codziennym małą rewolucję *sui generis*. Ilu to ludzi spóźni się do po iągów kolejowych. Ilu przyjdzie za wcześniej! Zwłaszcza kobiety! Te, u których nigdy zegareczki nie chodzą, a jeśli przypadkiem chodzą, to zawsze o kilka godzin za wcześnie lub za późno... Znam nawet takie panie, u których zegarki idą wstecz... Według tych zegarków obliczają podobno nasze pieniądze swoje wiosny.

Nie chcę zresztą zbyt rozwodzić się nad tem, co dopiero w przyszłym roku będzie, zostawiając to na potem. Dziś miałem jeszcze słów kilka poświęcić p. Michałowi Toepferowi, który ma gust i zamiar otrzymać bufet w lwowskim ratuszu dla radnych i urzędników magistratu. Kiedy Naftuła junior ofiarował miastu przed kilkoma miesiącami słynną galerię obrazów, stał się głośnym, a jego koledzy po bombie pożyczki z zazdrości, że p. Naftuła tak tanim kosztem przejdzie do historii lwowskiej sztuki. Nie mogli tylko zrozumieć, co go skłoniło do takiej hojności. Dziś, gdy p. Toepfer wniósł ofertę na bufet magistracki, zrozumieli dopiero wszystko i mówią: „Niech tego Michasia piorun rąbnie — on ma rozum pod tą łysiną!“ No, i o ile który z celniejszych radnych sam nie obejmie bufetu — bo zawsze radny ma „for“, — to gotów go otrzymać p. Toepfer. Patrzenie państwo, a mówią, że sztuka w Galicyi nie popłaca! Trzeba tylko mieć rozum, to wszystko, popłaca nawet... nawet radiectwo.

W końcu pozwólcie mi, szanowni Czytelnicy, że z okazji świąt obecnych do życzeń, jakich zapewne dużo się nasłuchacie przy opłatku, przesłać Wam *via* „Nowości“ i moje życzenia. Życzę Wam jednak tak wiele dobrego, że za dużo byłoby wylizywać — wylizuję więc tylko to, czego Wam nie życzę:

Nie życzę Wam mieszkać we Lwowie ani w kryminale, nie życzę, byście się poświęcili sztuce i występowali pod dyktando p. Grąbczewskiego; nie życzę Wam, byście pisali i żyli z literatury (po 5 ct. od wiersza) i sztuk pięknych (sprzedając obrazy n Naftuły); nie życzę Wam, byście do kawiarni lwowskich przychodzili z nowymi palto-



Z rewolucji w Sebastopolu: Gubernator sebastopolski, admirał Czuchnin, odbywający przegląd wojsk wiernych.

stykali z lwowską administracją podatków i policją, by Wydział krajowy odznaczył Wasz dramat, byście podczas deszczu zmuszeni byli chodzić po lwowskich trotoarach, byście podróżowali w wagonie III. klasy na galicyjskich kolejach, taksamo nie życzę Wam, byście przy lwowskiej drożyznie zbyt szalenie roztyli lub zanadto schudli, choć i to jest pojęciem względem, bo np. pan Ferdynand Feldman twierdzi, że w ostatnim czasie bardzo schudł, podczas gdy panna Zielińska utrzymuje, że się bardzo roztyła — a porównajcie tych dwoje...

*Klewe.*

## Wojna z Hererami.

Niema może na świecie narodu bardziej łakomego na ziemię, bardziej zaborczego, jak Prusacy. Tradycje Krzyżaków, tego postrachu północnej Europy w czasach średniowiecza, przyjęli bez zmian Prusacy, ich dziedzice i następcy, a największy Krzyżak XX wieku, osławiony Bismarck, postawił zaborczość i ucisk jako najświętsze przykazanie każdego rządu w Prusach. Polityki zaborczości i ucisku trzyma się też i rząd obecny, ze słynnym cesarzem wielomówcą na czele i ta polityka stała się przyczyną wojny, jaka od roku już gorzej w Afryce, gdzie kultura państwa „miłości i bojaźni Bożej“ zapuściła swoje sieci. — Niemcom nie chodzi bynajmniej o szerzenie kultury w krajach afrykańskich. Nie — im chodzi o wydarcie wolnym plemionom murzyńskim ziemi i majątku, im chodzi o wywłaszczenie tubylców z ziemi, na której chcą przemocą zatępnąć sztandar z czarnym orłem.

Ale trafiła kosa na kamień. Hererzy, aczkolwiek liczebnie bardzo słabi, okazali że wolność cenią więcej jak życie i w wojnie przeszło rok trwającej, dali dowód, że umieją i potrafią się bronić przeciw najeźdźcy.

Rząd pruski sądził z początku, że wystarczy wysłać do Afryki kilka batalionów żołnierzy z wasami a la Wilhelm, a Hererzy i ich sprzymierzeńcy pierzną na sam ich widok. Tymczasem Hererzy nie tylko, że nie przestraszyli się niemieckich junaków, ale raz po raz zadawali im srogie cięgi, rozbijali w puch całe oddziały, zabierali im armaty i naboje, tak, że w końcu strzelali do Niemców ich własnymi kulami. Na stepach afrykańskich legło parę tysięcy żołnierzy i mnóstwo oficerów niemieckich, a Hererzy bronili się jeszcze dalej i prowadzili wojnę podjazdową z kolosalnym powodzeniem. Rząd niemiecki wysyłał do Afryki coraz nowe zastępy, które tam ginęły i marły, a czarny orzeł strzepił coraz bardziej swoje wojownicze skrzydła, nie mogąc podołać ludom dzikim, zamilowanym w wolności i bijącym się jak lwy.

Ostatecznie jednak Niemcy, jak doniósł niedawno ich główny dowódca generał Lindquist, zdołali podobno przełamać opór He-

rerów i zdobyli ich stolicę Windhuk. Hererów było mało, sprzymierzeńcy ich Hotentoci, również liczbą nie dopisali, bohaterscy obrońcy wolności topieli z dniem każdym, aż nareszcie upadli. Czarny orzeł zwyciężył, ale zwycięstwo to okupił bardzo drogo, może za drogo nawet.

\* \* \*

W uzupełnieniu artykułu podajemy obok ilustracye, przedstawiające: jedna przewożenie armat z dworca w Swandskop, druga oddział Hererów, wzięty do niewoli i strzeżony przez Niemców.

## Z rewolucji w Sebastopolu.

Ze wszystkich faz rewolucji rosyjskiej, najgroźniejszą była dla rządu ostatnia, mianowicie rewolucja wojskowa, jaka już po ogłoszeniu manifestu konstytucyjnego zawrzała w Sebastopolu. Była ona tem groźniejszą, że okazywała jawnie, iż rząd stracił już zupełnie grunt pod nogami, stracił najpewniejszą swoją podporę i nagle ujrzał przed sobą przepaść, której się tak obawiał. Bo rząd zdawał sobie doskonale sprawę z tego, że rewolucja wojskowa jest zaraźliwą i że za przykładem Sebastopola pójdą i inne miasta, jak się

przeczywiście stało. W ostatnich tygodniach nie było prawie dnia, w którymby dzienniki nie doniosły o nowych wybuchach buntu i niepokoju w rozmaitych pułkach. Doszło do tego, że nawet kozacy, te filary reakcji, podniosły głowę i w kilku miejscach oświadczyli, że nie będą walczyć z ludem, ani z towarzyszami, którzy obecnie podnieśli oręż przeciw gwałtom i bezprawiom.

Rewolucję sebastopolską zgniótł admirał Czuchnin po kilkudniowych krwawych walkach ze zbuntowanymi. Zgniótł ją dlatego, że nie cały garnizon sebastopolski przyłączył się do rewolucjonistów, że płomień rewolucji nie ogarnął całego wojska. Zwalazy się bowiem całe pułki, które pozostały jeszcze wierne rządowi i które stanęły w obronie zagrożonego rewolucją wojsk zbuntowanych Sebastopola. Oficerowie i sztab generalny nie szczędzą też pracy i zabiegów, aby wojska, wierne rządowi, przekonać o niesłuszności żądań rewolucjonistów, aby w nie wpoić nienawiść do „buntowników“. Naturalnie praca ich nie poszła na marne. Admirał Czuchnin, który otrzymał polecenie zgniecenia rewolucji, sam osobiście odbywał codziennie przegląd wojsk wiernych, sam zachęcał żołnierzy do walki z „buntownikami“, a fakt ten, że sam głównodowodzący osobiście „raczył“ przemawiać do prostych żołnierzy, musiał wpłynąć na to, że ci żołnierze gotowi byli zginąć, i zawsze pozostali wierni rządowi.

Żołnierzy i oficerów, padłych w walce z buntownikami, chowano z nadzwyczajnymi uroczystościami. Zwłoki ich wystawione były w wielkiej sali szpitalnej i pokryte kwieciami. Oberpolicmajster osobiście przychodził odwiedzać zwłoki i sam modlił się za nie. To dodawało uroku walce z rewolucjonistami i zapalić musiało odwagę wojsk wiernych, dzięki temu więc rewolucja została zgniecioną.

Ale jak było do przewidzenia, rewolucja ta, będąca niejako drugim okresem słynnej epopei Potemkinowskiej, nich pozostała bez echa. W trzecim dniu buntu marynarzy sebastopolskich nadeszły już z kilkunastu miejscowości w Rosji groźne wieści o buntach wojska. Zgnieciono je tak samo, jak zgnieciono rewolucję w Sebastopolu. Jednak ślady tej rewolucji nie dadzą się tak łatwo zatrzeć i niedawno jeszcze miasto Sebastopol, kwitujące życiem, wrące od ruchu handlowego — będzie potrzebowało kilku lat, zanim wróci do dawnych warunków i odbuduje się na nowo.

\* \* \*

W uzupełnieniu artykułu podajemy obok ilustracye, z których jedna przedstawia admirała Czuchnina, odbywającego przegląd wojsk wiernych zawsze, druga policmajstra i popa przy zwłokach zabitych przez rewolucjonistów dwóch oficerów na pancerniku „Oczakow“.



Z rewolucji w Sebastopolu: Oberpolicmajster sebastopolski przy zwłokach zabitych przez rewolucjonistów na pancerniku „Oczakow“ oficerów.

## Magdalena Micińska.

Cicha, skromna — a co za tem idzie w warunkach jakich żył dramat polski w Warszawie — pokrzywdzona, Magdalena Micińska zdołała „wykoletować“ u dyrekcyi rządowej poranek jubileuszowy po 40 kilku latach pracy uczciwej, sumiennej i nieprzerwanej na scenie.

Po raz pierwszy nazwisko Micińskiej spotykamy w r. 1858 dnia 1 stycznia. Było to w Warszawie, a z datą tą, pamiętną dla jubilatki, łączy się dla nas, warszawiaków, data pierwszego widowiska „Halki“ Moniuszkowskiej.

Od tej chwili Micińska nie schodzi już ze sceny, a w trzy lata niespełna po debiucie, przechodzi na stałe do dramatu, wnosząc ze sobą urodę, humor i szczerzy temperament sceniczny.

Gra jej błyskotliwa, wyrazista w plastyce, jak to było we zwyczaju wówczas, jedna artystce duże pochwały i duże wróżby nadzieje...

Zwolna — z lat biegiem — Micińska przechodzi do ról charakterystyczno-komicznych. Zaznaczyć tu jednak potrzebą, że „przejście“ to z amantek do ciotek i mam uciesznych, odbyło się u Micińskiej bez „złorzeczeń, spasmów i pomsty na reżysera“ — jak to obecnie bywa we zwyczaju. Artystka z całym zapalem oddaje się nowemu *emploi*.

Wynikiem pracy tej były kreacje tej miary, co Enfrozyny w „Skapcu“ Moliere, Prudencyi w „Damie kameliowej“ Dumasa (syna), Jowialskiej w „Panu Jowialskim“ Fredry (ojca), Rozalii w „Safandulach“ W. Sardou, Tykalskiej w „Panu Damazym“ Blizińskiego, Doroty w „Grubych rybach“ M. Bałuckiego, Dyndalskiej w „Damach i huzarach“ Fredry (ojca), Zawilskiej w „Pierwszym balu“ Z. Przybylskiego, Baby Jagi w „Dzwonie zatopionym“ G. Hauptmana, żebraczki w „Sobótkach“ Sudermana i t. d.

Micińska, prócz talentu, o którym świadczą wymienione kreacje, wyróżniała się zawsze pracowitością i sumiennością. Żadnej roli nie zlekceważyła, żadnej nie popsowała przez brak należytego opracowania pamięciowego.

To wielki atut w rękach artystki warszawskiej, tem większy, iż — niedoceniany tam, gdzie oceny w pierwszym rzędzie spodziewać się należało.

Przy drakońskiej gospodarce w teatrach warszawskich, Micińska padała ustawicznie ofiarą t. zw. „oszczędności budżetowej“... Dyrekcyja, pragnąc mieć pieniędzy jak najwięcej dla siebie i dla swoich „protegowanych“, co rok obcinała jej pensję. Doszło do tego, że dziś Micińska po 48 latach pracy, mniejsze ma wynagrodzenie niż... stróż teatralny.

To fakt, nie farsa.

W dniu 31 b. m. odbędzie się w teatrze Wielkim poranek benefisowo-jubileuszowy zasłużonej pracowniczki...

Popłynie hołd i grosz — niewątpliwie... Do gromkich oklasków i serdecznych życzeń dołączą wówczas jedno... Niechże dla naszych drogich i zmęczonych wiekiem artystów jak najprędzej powstanie Kasa emerytalna, aby po latach pracy, gdy młodość minie, a siły twórcze ustana, mieli dach nad głową i kęs chleba pewny.

Abym nie drżeli w noc zimowe, pytając, co dalej będzie, zgębneni mroźnego jutra niepewnością, lub zostawieni na łaskę różnych panów Szelmanów!

Lubicz.



Magdalena Micińska w roli „Rozalii“ z komedyi W. Sardou „Sanfandulach“.

W teatrze panował niezwykajny, uroczysty nastrój, oczekiwanie jakby czegoś nieznanego i nowego, choć potężny „Cyklop“ i pełna siły komedya „Rycerze“ są własnością cywilizowanej ludzkości od lat tysięcy. Istotnie za mało i zbyt rzadko przypominamy sobie te wspaniałe perły twórczości ludzkiej fantazyi, z epoki jej najwspanialszego rozkwitu, za wieków żywego życia cudnej Hellady.

Młodzieży akademickiej należy się uznanie, za zbudzenie tych piękności i rozłożenie ich przed oczyma dzisiejszej publiczności w szacie barwnej, zrozumiałej, wymownie się tłumaczącej.

Całość nastroju uzupełniała muzyka starogrecka, wykonana poprawnie przez „Harmonię“, a mianowicie: Hymn do Helliosa, (słońca) piosnka Seikilosa, hymn do Apolina i hymn do Nemezis (bogini zemsty). Utwory te wykonano podczas antraktów, a publiczność poważnie, w skupieniu wysłuchiwała pierwotnych, monotonych, jednostajnych dźwięków, które prostotą, szczerością, a może mocą wspaniałego wspomnienia, wywierały głębokie, uroczyste wrażenie.

Treścią Eurypidesowego „Cyklopa“ jest odsejski myt, wysławiany w eposie bohatera z pod Troi, Odysseusa, który wracając do Itaki, błąkał się z woli zagniewanych bogów. W literaturze stał się Odyssej pierwowzorem wszystkich bohaterów rycerskich i romantycznych powieści, którzy pokonawszy nieprzewyciężone przeszkody i moce, zdobywają nareszcie cel swoich dążeń. Odysseus z towarzyszami, zabląkał się na odludną wyspę zamieszkaną przez wielkoluda cyklopa Polifana i złośliwych satyrów.

Cyklop postanawia Odysseus z towarzyszami zjeść. Atoli sprytny Odysseus podstępem ratuje się z matni. Oto winem, darem boskiego Bahausa, którego na skalnej wyspie nieznano, opaja jednokiego olbrzyma, a gdy ten w sen zapada, wypala mu jedyne oko w czole. Cyklop oślepiony nie może znaleźć swoich ofiar, kładzie się więc u wejścia do jaskini, aby mieszkających schwytać. Ale i na to znalazł sposób obrotny Odysseus, ukrywający siebie i każdego ze swych towarzyszy pod brzuchem wychodzących na paszę baranów Cyklopa. Na odpływający okręt Greków miota ślepy Polifen olbrzymiemi skałami naprzorno.

Ta skromna treść ubrana w dyalog we wspaniałym tłumaczeniu W. Wójcickiego, przeplatana chórami satyrów, silnym wizerunkiem Silena, ojca satyrów z Cyklopem i jego towarzyszami, sceną upicia się Cyklopa, wzięcia uwagi Polifana i słuchaczy.

Co do wykonawców, Cyklop Polifen wybił się na pierwszy plan, obok niego Silenos i kilku satyrów.

Komedya Arystofanesa „Rycerze“ jest satyrą na demagogię. W dwóch częściach w jaskrawej barwie, która oczywiście dla współczesnych musiała mieć nadzwyczajną aktualność, przedstawia autor zabiegi dwóch gburów: masarza i garbarza o względy ludu, upostaciowanego w osobie siwego starca. Względy tego ludu zyskują ubiegający się o jego łaski, pochlebstwem, kłamstwem, jadem, napojem, przesadnymi obietnicami uciech, rozkoszy, wygód, których dotrzymanie nie w ludzkiej mocy. Ale lud, Demos, chciwy tych pochlebstw i obietnic, chętnie ich słucha i przechyla się ku temu, kto ma więcej i na pozór prawdopodobnie obiecuje. Temu oddaje władzę, a wybraniec nadużywa jej zaraz dla swej własnej korzyści, dopóki go inny konkurent od względów ludu nie odsunie.

Wykonanie sceniczne tej komedyi było jeszcze poprawniejsze niż „Cyklopa“. Wśród wykonawców odznaczali się: garbarz, masarz, lud ateński (Demos) i przewodnik chóru.

Oby młodzież nasza nie ustała w zapale i częściej dała nam sposobność do patrzenia na największe dzieła ludzkiego ducha. Sił jest dosyć, mogą nam więc dać nawet „Uwięzionego Prometeusza“, nie mówiąc już o tragediach królewskich Sofoklesa. Sądzę, że miejscem tych przedstawień powinno być, oczywiście w porze cieplejszej, za budowanie cyrkowe, gdzie jest amfiteatr. Fundusze na potrzebne adoptacye do tego celu znalazłyby się z pewnością: i rada miejska i instytucje finansowe w Krakowie i publiczność chętnie pospieszają z datkami, aby mieć bodaj przez krótki czas przypomnienie greckiego teatru. I publiczności dla tych widowisk nie zabrakłoby nigdy. Byłyby to piękniejsze i godniejsze wieczory, niż grube, na niskie instynkty tylko działające, przedstawienia cyrkowe i walki siłaczy..

W ubiegłą sobotę wystawiono w teatrze krakowskim nową sztukę A. Nowaczyńskiego „Jegomość pan Rej w Babinie“. Jestto właściwie szereg obrazów, barwnych, żywych, groteskowych, budzących echa dalekich czasów. Celem autora było, mojem zdaniem, nie napisanie sztuki scenicznej w ścisłym znaczeniu, jeno ujęcie w tę najodpowiedniejszą do popularyzowania formę, jaką jest teatr, mało znanych i odnawianych wspomnień wielkiej i pięknej postaci Reja z Nagłowic, pierwszego Polaka, który po polsku rymował. Cel ten osiągnął autor w zupełności, a skrzętną pracą i siłą świeżego swego talentu zwycięsko pokonał trudności, które napotykał, o ile chciał się ustrzedz swobody literackiej a zachować wiernie swój program: przemawiania o ile możliwości słowami samego Reja.

W szeregu scen bardzo żywych, wśród dowcipów, okrzyków, pieśni, muzyki, przybywa pan Rej do Babina, prawi swoje wesole przypowieści i dykteryjki ku wszystkim uciechu. O kilku anachronizmach, które zabląkały się do sztuki, można zapomnieć.

Wykonanie sztuki, jak sądzę, nie wypadło po myśl autora. Pan Zierowicz, jak zawsze niezrównany, stworzył przeciw tym razem postać za mięką i za bladą, p. Słubicka od początku uderzyła we fałszywy ton i stanowiła aż do końca sztuki przykry i jaskrawy dyssonans. Jedyne stylową, a w grotesce przeciw wytworną była p. Wysocka, a najbardziej charakterystyczne postaci dali nam p. Jędrowski, jako hetman babiński i p. Walewski, jako Filip z Konopi — w Babinie. *wl...*

## Kącik humorystyczny.

### Frak i surdut.

Czasem ironia zawartą bywa  
W zwykłym napozór trafie.  
Raz frak balowy znalazł się razem  
Z zniszczonym surdudem — w szafie.

Swego sąsiada zmierzwiwszy z góry,  
W takie go słowa ofuknie:  
„Nie mogę pojąć, czemu mnie kładą  
Pomiędzy tak proste suknie.

Nie wiem, za jakie winy czy grzechy  
Zadana taka pokuta,  
Że się łokciami ocierać muszę  
O łokcie dziada — surduta!“

Frak w karnawale był w poważaniu  
A stary surdut w pogardzie —  
Surdut się znalazł — na plecach pana,  
A frak — o! hańbo! — w lombardzie!  
*Krak...*



Wieczór klasyczny urządzony przez młodzież akademicką dnia 11 grudnia 1905: „Cyklop“, dramat satyryczny Eurypidesa, przekład Kasprowicza, „Rycerze“ komedya Arystofanesa, przekład Józefa Szujskiego. „Jegomość pan Rej w Babinie“, świecka krotofila w trzech sprawach Adolfa Nowoczyńskiego. (Premiera z dnia 16 grudnia 1905.)

Przed zapełnionym teatrem, odegrała młodzież akademicka dwa klasyczne dzieła, na zawsze piękne w swej prostocie i prawdzie, zawsze świeże i górnące nad szarzyzną znacznej części utworów, które wychodzą z pod pióra współczesnych, przekrzyuczanych wielkości.

## Choinkowe gościńce.

Warszawa, 21 grudnia.

Nie tak to łatwo w obecnych warunkach o temat „gwiazdkowy“ dla „numeru gwiazdkowego“ Święta zapowiadają się smutno, tak jak smutnym jest dzień wczesnej wiosny, gdy go mgła spowija, a tarczę słońca ukryją śniegowe chmury. Widać je zaledwie przez szkło mleczne... W mgłach jesteśmy. Promienie słońca takie nikłe, takie „niezdecydowane“ jeszcze!

Trudno śmiać się, bo i humoru niema, brak także materiału odpowiedniego. Chciałbym jednak choćby na „gwiazdkę“ nie uderzać w minorowe tony, być innym, weselszym, lepszym niż — rzeczywistość. Tradycyjnym zwyczajem, święta Bożego Narodzenia to dzień ogólnej miłości i szczęścia, to dzień wypoczynku i ciszy, dobrego humoru i choinkowych gościńców.

Gościńców! — Mam ich wszakże cały zapas dla Warszawy i warszawskich mieszkańców. Zbiierałem skrzętnie, jako człek przezorny, przez rok ubiegły.

Janie, Kasiu, Franiu! zapalcie choinkę... i drzwi otwórzcie na oścież. Niech wchodzi kolejno obdarowani, wielcy i mali, zarozumiali i skromni, światli i głupi (ostrożnie, bo się podusicie!), ciekawi i nie ciekawi, politycy i błagierzy, nadludzie i nieludzie, bohaterki i naiwne, malarze, dziennikarze, kataryniarze, mydlarze, mocarze...

Hala, dość, bo gościńców nie starczy... a czasy ciężkie, kupować nie będę.

Panie mają pierwszeństwo... Panowie, proszę usunąć się na chwilę.

Warszawskim grafomankom, które tak nietłoczą się nad sekretarzami redakcji, tworząc jedną z „plag“ żywota gazetarskiego, składam na gwiazdkę każdej z osobna tysiączne wydanie „365 obiadów“ dawniej za 75 kopiejek (obecnie za pięć zł tych) układu ś. p. Ćwierciakiewiczowej. Restauracje w Warszawie co raz gorzej i drożej karmią, kucharki lada dzień grożą strejkami, gościniec przeto nabiera „aktualnej“ wartości.

Artystkom teatrów warszawskich chciałem ofiarować każdej po jednym całym z krytyków teatralnych, aby zabezpieczoną miały „wielki“ ale cóż, kiedy krytyków jest za mało, artystek zaś za dużo. Proponuję rozczłonkować recenzentów (tylko ostrożnie!) tak, aby każda z pań mogła wybrać sobie to co lubi i coby chciała posiadać na własność.

Fałszywe zęby, farbowane wąsy, przyklepane tupety i inne rzeczy martwe (jak łysina naprz.) przy podziale nie liczą się.

Pannon na wydaniu wręczam pięknie oprawne egzemplarze głośnej powieści Very „Jedna za wszystkie“, pannon zaś nie na wydaniu, które seryo życie pojmują, obiecują głosować za równouprawnieniem wyborczym; tym, co woła kamienice lub pałacyki w Konstancinie służą adresami właścicieli, łaknącymi domy swoje posprzedawać każdej chwili. Według zapewnień jednego z dzienników, posiadaczy takich jest tylu, ile domów prywatnych w Warszawie. Ceny niżej kosztów!

Wszystkim żonom — bilet wolnego wejścia 5 razy na dobę do magazynów Hersego z prawem oglądania wszystkiego i nie nie kupienia.

Winiarkom warszawskim — gabinetowe fotografie do wyboru Lubowskiego, Zalewskiego, Hertza, Barcewicza, Michałowskiego, Gasińskiego i innych, jako doskonałych partnerów do wista z „gwoździem“.

Prezesowi i wiceprezesowi teatrów warszawskich na pamiątkę pobytu ich w naszym grodzie ofiarowuję meble stylowe zakupione przez jednego z poprzedników za 5000 rb., kandelabry drogie, lornetki (a jakże!) oraz tabliczki pomysłu p. Spiryna. Wielkiego kłopotu z przewozem nie będą mieli. Z mebli zostało jedno krzesło złamane, z kandelabrow — wspomnienia, lornetki zabiorą wierzyciele, a co do tabliczek, to te jako wyłącznie w rosyjskim języku pisane, przydadzą się niewątpliwie więcej w Kałudze niż w Warszawie.

Lekarzom warszawskim na gwiazdkę — prawdziwego bakcyłusa cholery azyatyckiej, zakonserwowanego w specjalnym słoiku.

Wielu sędownikom i prawnikom — przepis niezawodny na solidarność i odwagę czynu z dobrą radą nie wtrącania nosa tam, gdzie nie należy. Konceptom ich i pomocnikom — ofiarowuję ustawę o związkach zawodowych.

Wycigom warszawskim — nowy i niezawodny środek „dropingowania“ publiczności, wynaleziony przez amerykańskich mistrzów jazdy Sloana i Trisby'ego. Skutek niezawodny. Zamiast półmilionu obrotów w totalizatorze, cały milion!

Lichwiarzom życzę zatwierdzenia ustawy o „wolności lichwy“, lombardom jaknajwięcej klientek na wzór i podobieństwo p. Kaweckiej i jej brylantowego motyla.

Lupanarom warszawskim śliczny prezent niosę: oryginalnej roboty portrety bar. Nolkena w chwili podpisywania „obwieszczenia“ o nietykności osobistej alfonsów i tych pań! Portrety powinny być zawieszane na widocznym miejscu. Tak, aby każdy przychodzień wiedział, że mamy w Warszawie nietykność osobistą!

Lubicz.

## Kronika krakowska.

(Co św. Mikołaj przyniósł Krakowowi? — Nasze zapatrywania. — Radca Federowicz i św. Mikołaj. — Co mamy w Krakowie. — Będziemy wielkim miastem. — Socjalistyczny Kraków. — Końska policja a radca Federowicz. — *Utinam falsus vates sim!* — Czyszczenie miasta a policja. — Żądania stróżów kamienicznych. — Co ja bism radził p. Leowi? — Strejk stróżów — Lepzy pokój, jak wojna. — Z tamtej strony Wisły — Uchwała podgórskiej rady miejskiej. — Dlaczego Podgórze nie chce się przylączyć do Krakowa? — Śpiący Kraków. — Będzie karnawał, czy nie będzie? — *Sclavi saltantes.*)

Święty Mikołaj, obdarowując w dzień swoich imiennin wszystkich ludzi, nie zapomniał naturalnie i o naszym sławetnym grodzie, któremu miał zgutować niespodziankę. Na świętego Mikołaja bowiem doniosło namiestnictwo prezydium miasta Krakowa o mającym wkrótce wejść w życie wprowadzeniu w Krakowie konnej policji.

Jak zwykle u nas odezwały się zaraz po ogłoszeniu tej tak ważnej dla Krakowa wiadomości, w pismach codziennych dosyć ostre zdania, krytykujące zaciekle ten podarunek rządu i świętego Mikołaja. My przyjmujemy go z uznaniem.

Trzymamy się mianowicie starego przysłowia polskiego: „darowanemu koniowi nie zaglądać w zęby“ i „bierz Kuba, co Bóg daje“. Święty Mikołaj wie przecie, kogo ma czem obdarzyć; podobno nawet przedtem odbył dłuższą naradę z radcą miejskim p. Federowiczem i opierając się na jego znajomości naszych stosunków, przyszedł do przekonania, że Kraków koniecznie potrzebuje konnej policji, aby nareczenie mógł mieć zupełnie wielkomięjski wygląd.

Zgadzamy się w zupełności ze zdaniem p. Federowicza i św. Mikołaja.

Mamy w Krakowie mnóstwo rzeczy, których inne stolice nie mają, a którychby nam wszystkie zazdrościły, gdyby ich mieszkańcy byli tacy, jak Krakowianie. Mamy wspaniałe *pisoir'y* w Sukiennicach, rozsiewające po dwóch stronach rynku odurzające wonie, mamy tanie jatki z drogiem mięsem, marne oświetlenie, wspaniałą sadzawkę na plantach, a w niej przepyszną fontannę bez wody, przyjechał teraz cyrk, zapowiadający sensacyjne zapasy między rzeźnikami z Piasków wielkich, a weterynarzem miejskim p. Pappem (nagroda zwycięzcy: patent na weterynarza w Tuchowie) mamy wspaniałe zabytki, walące się w gruzy, mamy hr. Tarnowskiego i p. Daszyńskiego — zaprawdę, mamy tyle rzeczy, że szkoda czasu na ich wylizanie, a nie byliśmy dotychczas wielkim miastem. Prawda, mieliśmy nawet końskie kasyno i w pewnej instytucji miejskiej, same końskie łby, ale nie mieliśmy końskiej policji. I byłibyśmy na nią długo



## „WILJA“.

SYLWETKI WIGILIJNE  
napisał Konstanty Krumłowski.

I.

Ponad Betlejem miasteczkiem ubogiem  
Promienna gwiazda na niebiosach wschodzi,  
Niby przymierzając znak pomiędzy Bogiem  
A światem brnącym wśród grzechów powodzi.  
Gwiazda zarówno dla każdego świeci,  
Bo wszyscy Boga jedynego dzieci!  
I ciągną tłumy do świętego miasta,  
Co wywyższone ponad miasta judzkie,  
Bo w niem zrodziła Przczysta Niewiasta  
Boga, co zmoże nieprawości ludzkie!  
A aniołowie ponad tłumem płyną  
Śpiewając: „Witaj nam, święta Dziecino!“

Ale nie wszyscy wierzą w przepowiednię,  
Wszyscy w Boga zrodzonego wierzą —

Tylko pasterze, przyodziani biednie,  
Zgarbieni pracą, smutni i wybladli  
Odkupiciela najpierwsi odgadli.  
Nie zbałamuca ich ani zniechęca  
Błuzniercze słowa fałszywych proroków,  
Czekają cudu — i z wiarą dziecięcą  
Wierzą w spełnienie odwiecznych wyroków:  
Z weselem w sercu pospiesza tłum szary  
Przyszłemu Zbawcy złożyć skromne dary.

Nie byli jednak wcale między niemi  
Możni t rani, ani dumni władce,  
Ni wielkorządcy, ni panowie ziemi,  
Aby hołd złożyć Dziecięciu i Matce,  
Bo do pałacu wezwał ich na rady  
Król Herod, z gniewu i wściekłości  
„Do mnie tu! — wasale!  
Do mnie uczeni moi — wasale!  
Co znaczą ludu — wasale!  
Co znaczą gwiazd — wasale! błękity?!  
Żali to znaki, że — nad pany,  
Mam moje berło i mój tron zachwiany?“  
— „Królu! — zawołał najstarszy wróżbita —

Gwiazda na niebie — to znak niepowszedni!  
Przedemną żadna przyszłość nie jest skryta:  
Wedle ksiąg judzkich świętej przepowiedni,  
Już policzone twe dni i godziny!  
W Betlejem zrodzon Bóg i Król Jedyny!“  
— „Cóż mam uczynić? — krzyknął król w rozpaczy —

Kto wie ratunek — władcy swemu doradz!“  
Odrzekł mag starszy: „Wyślij swych siepaczy  
I bez litości każ im wymordować,  
Którzy tej nocy zrodzeni pici męskiej;  
Tak ujdiesz, królu, upadku i klęski!“  
I krwawy wyrok podpisuje Herod —  
Tem dopełniony jego win ostatek.  
I popłynęła krew niewinnych sierot  
Dzisiejszej nocy wydartych z łon matek,  
Lecz Święte Dziecię z nieśm ertelną chwałą  
Za wolą Boga — uszło z rzezi cało...

I krwią spłynęła ta kraina Judzka,  
W której zajaśniał świt wolności doby — —  
Pochód wolności zaznacza krew ludzka,  
Zwęglone zgliszcza i otwarte groby!...  
Ty odrodzenie niesiesz krwawa łuno!  
Trony tyranów — siłą rzeczy runą!...

II.

— „Jędrzeju! Światło już zapalić trzeba  
I starszą panią poprosić od pacierzy,  
Bo gwiazdka Boża wyszła już na Nieba  
I czas zasiadać do świętej wieczerzy!“ —  
Rzekł stary, patrząc w zamazane okienko,  
Które przed chwilą obtarł z szronu ręką,  
Miarowym krokiem przeszedł wzdłuż komnaty,  
Stanął — i siwą na pierś zwiesił głowę:  
— „Święta wigilia — taka jak przed laty,  
A jednak inna, niżli w czasy owe...  
Pomknęły lata jak z wichrem i burzą

kali, gdyby św. Mikołaj nie był w przeddzień swoich imienin wstąpił do p. radcy Federowicza. Prawdopodobnie świętemu Mikołajowi również należy podziękować, że sprawa końskiej policji weszła stosunkowo tak szybko przed forum Rady ojców Krakowa. I kto by się był spodziewał, że w Krakowie, tym starym, pobożnym Krakowie, w tym Rzymie polskim, znajdują się ludzie, którzy podarek rządowy i św. Mikołaja ośmiela się obryzgać jadem złośliwej krytyki. A jednak tak się stało.

Ostatnie posiedzenie Rady miejskiej okazało dopiero, że Kraków jest miastem okropnie radykalnym, strasznie socjalistycznym. Znaleźli się radni, którzy wysmiewali się wprost z zaprowadzenia konnej policji, ba, byli nawet tacy, którzy wręcz oświadczyli, że konnej policji potrzebuje Kraków do... chrzantu.

Zapomnieli sławetni ojcowie miasta, że wszelka władza z księżycem czy bez księżyca, piesza czy konna, pochodzi od Boga, albo przynajmniej od jakiegoś niebieskiego funkcjonariusza — w tym wypadku od św. Mikołaja — i że postanowień władzy krytykować się nie godzi.

R dny Federowicz oświadczył się naturalnie za końską policję. Wprowadzenie jej uważał za potrzebne choćby z tego względu, że w Krakowie stanowczo potrzeba więcej siły, mającej pilnować mienia i życia Krakowian. Zaznaczył jednakże, że stanowczo sprzeciwia się temu, aby — przytaczamy dosłownie — „końska policja miała się przyczynić do oświetniania manifestacji socjalistycznych“.

Młdy B że! P. Federowicz powiedział to zapewne bardzo szczerze, ale pozwalamy sobie wątpić, czy tego zdania będzie jeszcze za parę miesięcy. Długo się czas szybko się zmieniają, rewolucja w Krakowie wprowadziła maszynę życia społecznego, która biegnie tempem, ludzie nawet tak się zmieniają, że o trwałości przekonań jednostki mowy być nie może.

„*am fatus vates sim!*“ — ale zdaje mi się, że już, jak w dzień pierwszego maja 1906 roku, w czele pochodu „niedorostków socjalistycznych“, jak pisze „Czas“, jedzie wspaniała banda końskiej policji, a obok p. Federowicz uwija się w rękę jako „mistrz ceremonii“. „Czas“ to być może — jak powiada śp. Kra-

...esymista z „Nowej Reformy“ z niechęcią... wdzicie, ale ostatecznie zgodził się na wprowadzenie końskiej policji, ale domagał się, by ona zajęła się także czystością w mieście.

Bardzo słusznie. Któż może utrzymać w mieście większą czystość, jak nie końska policja?

Ostatecznie uchwalono zgodzić się na wprowadzenie „końskich policyantów“.

Jakby w myśl wniosku radnego Konopińskiego, zjawiała się u prezydenta miasta w kilka dni później deputacja stróżów kamienicznych, z żądaniem bardzo stanowczym aby wywożenie popiołu i śmieci z kamienic odbywało się kosztem miasta. P. Leo przyrzekł — jest to człowiek bardzo dobry i nikomu niczego nigdy nie odmawia — że zajmie się tą sprawą.

I powie kto może, że końska policja nie będzie w Krakowie potrzebna? Ot, jabym p. Leowi poradził, ażeby rzeczywiście spełnił żądania stróżów i do wywożenia śmieci z kamienic przeznaczył końską policję. Będzie to oryginalnie i rzeczywiście po wielkomięjsku. Już nie będziemy widzieć stróżów, ciągnących jak konie wozy ze śmieciami, ale policyantów na koniach i wózki ciągnięte przez prawdziwe konie. Będzie to naturalnie szło znacznie szybciej jak teraz i — stróże kamieniczni będą zaspokojeni. A teraz musimy się ich bać, bo nuż pewnego dnia zastrejkują? Ładnieby wtedy wyglądali radcy miejscy, którzyby po dziesiątej wieczór nie mogli wejść do swoich własnych kamienic! Dobrze by było, gdyby się pp. radcy nad tem zastanowili. Zawsze to przecie: dobra wojna, ale pokój lepszy, choćby ze stróżami.

W chwili, gdy z tej strony Wisły, w Krakowie, nie mieliśmy w ubiegłym tygodniu żadnej sprawy ważniejszej, z wyjątkiem tej, o której wyżej tak szeroko i długo pisałem, „z tamtej strony Wisły“ działy się rzeczy znacznie większej wagi, znacznie więcej obchodzące całe społeczeństwo. Nie mówię tu o Warszawie, ani o Królestwie Polskiem wogóle, nie; przechodzę tylko z Krakowa przez Kaźmierz do Podgórze, małej stosunkowo miejsciny, która przez ten czas o wiele poważniej myślała.

Na ostatnim posiedzeniu podgórskiej Rady miejskiej uchwalono dla uczczenia roku, w którym Wawel przeszedł na własność narodu, zakupić wartościowe dzieło sztuki i ofiarować je Muzeum narodowemu w Krakowie. Myśl, zaiste, piękna, uchwała godna uznania, tembardziej, że Kraków, dla którego oddanie Wawelu narodowi miało szczególniejsze znaczenie, nie miał nawet, jak o tem poprzednio pisałem, pachołków do strzeżenia bram wawelskich i pałacu królewskiego. Podgórzanie znaleźli pieniądze na szlachetne uczczenie tej pamiętnej chwili, myśmy nawet na pachołków nie mieli pieniędzy.

I dziwią się teraz, że Podgórze nie chce się przyłączyć do Krakowa! Naturalnie; Podgórze jest miastem patriotycznym, prawdopodobnie dlatego, że leży „z tamtej strony Wisły“; umie cenić narodowe pamiątki i dbać o nie. Podgórze ma pieniądze, my nie; ogółem Podgórze gra wobec Krakowa rolę panka, a my, potulne narzędzie w ręku p. Lea i rządu, nawet pomimo posiadania konnej policji nie możemy tej miejscinie zaimponować. Prawdę powiedziawszy, nie mamy czem. — Poruszyłem tę sprawę umyślnie, aby zadokumentować raz jeszcze, że „coś się popsło w grodzie Jagiellonów“, który obecnie śpi spokojnie, jak na różach, odurzony wielkością, którą weń wszyscy wprawiają. A należałoby się przecież raz zbudzić!

I zbudzi się Kraków, jestem przekonany, ale dopiero za kilka dni, po Bożem Narodzeniu, jak się zacznie karnawał. Wtedy stolica Polski odżyje! Wprawdzie mówią tu i ówdzie, że w tym roku wobec straszliwej sytuacji w Królestwie Polskiem nie będziemy mieli w Krakowie zabaw publicznych, ale to są głosy puszczyków, z którymi liczyć się nie potrzebujemy. Bo i dlaczego nie mielibyśmy się bawić? Czy nam to źle? U nas się krew nie leje, u nas nie aresztują za byleco, siedzimy tutaj w Austrii, jak u Pana Boga za piecem. Królestwo przecież otrzymało konstytucję i samo sobie winno, że tam krew płynie dalej. Ale u nas nie słychać świstu nahajek i trzasku karabinów kozackich, pas graniczny jest za szeroki — czemużbyśmy się nie mieli bawić! Owszem, będzie karnawał, będziemy tańczyli, będziemy grali, wszakże „Honor Poloniae żyje w nas“ — jak powiedział poeta.

Myśmy się już wyruli z krępaków szowinizmu, myśmy zrzucili z siebie więzy niemocy, jakie na nas wkładał potryotyzm, myśmy przecie niczem innym, tylko c.k. austriackimi poddanymi Bawmy się więc! „*Slavus saltans*“ to przecie zawsze widok godny bogów. Cała Polska, cały świat będzie na nas patrzył ze zdumieniem! Bośmy już tylko „*slavi saltantes*“.

J. R.



A z niemi także poszło razem dużo  
Łez wyplakanych — krwi wylanej przy tem...  
Wierzyli starzy, łudzili się mł dzi,  
Ze podiad krajem w ciemną noc spowitym  
Gwiazda — jak owa Betleemska wschodzi!  
Ze z nią i Polska wśród pienia aniołów  
W krwi odrodzona — powstanie z popiołów!  
Lecz wbrew nadziejom i serc przepowiedni  
Nie zaświeciła nam zbawienna gwiazda!  
Wielu zginęło — a poszli niejedni  
Jak ptaki burzą wypędzone z gniazda,  
Gdy w pień rodzinny piorun z nieba palnie:  
Na chleb katorżny w uralskie kopalnie!

I nie znalazłeś wioski ani domu,  
Ziemia — ałoby nie było za progiem,  
było płakać pokrvjomu,  
i rozpacz ukrywać przed wrogiem,  
o ła w pojęciu moskiewskich siepaczy,  
co bunt przeciw „cesarzowi“ znaczy!

I ból się wyrzył na twarzy wybladłej,  
Dwie łzy mu zwisyły pod spuszczoną rzęsą  
jak dwie perły na piersi opadły.  
Wielko w półsłepcie wargi mu się trzęsą:  
Wolność i Wiara jedyna  
m Polakiem — i ja miałem syna!

ę otworzy i staruszki postać  
co cichu i stanęła przy nim:  
stałeś o nim?... Nie chciał z nami  
zostać!  
z mój mężu! Najlepiej uczynim,

Gdy go opiece zlecimy Niebieskiej!  
I sama dłonią starła własne łezki.

A anioł Boży, który w wieczór Święty  
Schodzi z Niebiosów do ludzi na ziemi,  
Pozbierał łzy te niby dyamenty  
I hen! na północ gdzieś uleciał z niemi  
I złożył czyste te klejnoty żalu,  
Przed konającym młodzieńcem w Uralu!...

## III.

Hen, na przedmieściu, nad Wisetką szarą,  
Jest mały domek czysto pobi lany.  
Ludzie tam żyją miłością i wiarą,  
A anioł Boży ukochał te ściany.  
Wzrasta tam w pracy pokolenie młode...  
Pozwólcie, że ja Was tam dziś zawiodę.

Obszerna izba posprzątana świeżo —  
Ubogi komfort mieszczańskiego stanu  
I jej mieszkańcy odświętną odzieżą  
Świadczą, że dzień ten poświęcony Panu.  
Dziś się tu cała zebrała familia,  
Bo dzisiaj święto uroczyste: *Wilja!*...  
Stół zastawiony na środku w izdebce,  
Czystym obrusem na sianie przykryty,  
Dokoła stołu starsza imość drepcę  
I znosi pracy swojej plan obfity:  
Ryby, pierogi, placki i orzechy,  
Dla dziatwy przedmiot pożądań, nciechy...  
Dziatwa stanęła w milczącym podziwieniu  
Z zachwytem w oczach i otwartą buzią,

Każde spogląda na stół pożądliwie  
Zosia i Mania i najmłodszy Józio.

Lecz nie nie rusza z polecenia matki,  
Długo... słyszą... placki.

...dzieci

Kawałek nieba przez szyby okienka,  
Aż w głos krzyknęły: „Gwiazda! gwiazdka świeci!  
Najmłodszy dodał: „A jaka maleńka!“  
Wtem drzwi otwarły się głośno od sieni.  
Dwóch ludzi weszło: Obaj zaśnieżeni —  
Starszy zdjął z siebie burkę watowaną,  
Z pod której widna mieszczańska czamara,  
Drugi nieśmiało przystanął pod ścianą,  
I pomieszanie swe ukryć się stara  
Starszy zawołał: „Oto gościa macie!“ —  
Wziął dłoń przybysza: „Pozwól-no mój bracie!  
To mój czeladnik, moja prawa ręka“ —  
Tu objaśnienia udzielił rodzinie —  
„Była ze Staszka chłopczyzna maleńka,  
Gdy go przyjąłem do pracy — w terminie.  
Dziś go uważam jak z własnej familii.  
Sierota — u nas niech będzie na Wilii!“  
Potem zawołał: „Dajcież tu opłatki!  
To od wiek wieków zwyczaj uświęcony.  
No! panie bracie! zaczynaj od matki!“  
I ręką wskazał w kierunku swej żony.  
Chłopiec całuje w dłoń panią majstrową,  
Ale z wzruszenia zamarło mu słowo.

Ile tam było prostych z serca życzeń,  
Ile tam świętych wspomnień poruszono,  
Nie czas i pora teraz do obliczeń.  
Każdy miał w życiu taką chwilę pono — —  
A po spożyciu opłatek pospołu  
Usiedli wszyscy do wspólnego stołu.  
Co tam jedzono — dokładnie nie pomnę,  
Ale zoczyłbyś śledząc poprzez szyby  
I barszcz z uszkami i placki ogromne.  
Tłuste pierogi i wyborne ryby,  
Że terminator zwyczajnym porządkiem  
Wstał z wdzięcznym... i pełnym żołądkiem  
Dopieroż kiedy z...  
Skoro i na nie...

## Aleksander Heinemann.

Dzielnego śpiewaka tego poznała krakowska publiczność w minionym sezonie, a poznała go w warunkach więcej jak niekorzystnych. Znany artysta, przeziębiony się w drodze do Krakowa, nabawił się silnej grypy, która podczas słotnych wówczas dni wystąpiła w bardzo ostrej formie. Po kilku dniach spoczynku i kuracji, mimo częściowego tylko powrotu do zdrowia, zdecydował się wybitny ten artysta odśpiewać swój koncert. Przepraszono publiczność za niedyspozycję śpiewaka.

Na estradę wstąpił średniego wzrostu mężczyzna o filigranowym wyglądzie. Nie obiecywano sobie wiele z takiego śpiewaka. Lecz w miarę rozwijania się koncertu, w miarę przybywających oklasków, ożywał się śpiewak, rosnąc niemiłosiernie na równi z swym głosem w oczach zdumionej publiczności — nad którą wreszcie nie, odmiennie zapanował — kładąc się oklaskiwać nie zwykłymi oklaskami — lecz tym szczerym i żywiołowym entuzjazmem, jakim umie krakowska publiczność nagradzać tych artystów, którzy oprócz wielkiej i czystej sztuki dają jej coś więcej z estrady — dają umiłowanie piękna — zapal — natchnienie — dają.. duszę. Sala „Sokoła“ drżała od oklasków rozentuzjazmowanej publiczności, która żądaniem natarczywym naddatków formalnie zamęczała koncertanta, dość hojnego wobec tak gorącego i tak czującego audytorium. Heinemann stał się odrazu naszym ulubieńcem niemal takim samym, jak... Burmester, bo podbił nas temi samymi, co i Burmester środkami — a to istotnie olbrzymią muzykalnością, talentem wyjątkowym — szczerością w wypowiedzaniu się — tem bezpretensjonalnym wzięciem się wobec publiczności, tem czemś, co tak ułatwia, a raczej co powoduje nawiązanie silnego węzła sympatii między publicznością a artystą i wreszcie brakiem wszelkiej bliższej pozy.

Jako śpiewak, jest Heinemann istotnie postacią wyjątkową, zarówno ze względu na rozległą skalę, sięgającą od rejestrów basowych do wyżyn, dostępnych dobrze rozwiniętym tenorom, — jako też ze względu na olbrzymią muzykalność, ujawniającą się w wyrazie i w przepysznej, istic mistrzowskiej deklamacji. Za te przymioty jest nie tylko u nas, lecz i w całej środkowej Europie ulubieńcem najinteligentniejszych smakoszy muzycznych, nie dziwnego też, że zapowiedź występu znakomitego śpiewaka przyjęto w kołach melomanów, a szczególnie śpiewaków krakowskich z prawdziwą radością.

Karyerę koncertową rozpoczął Heinemann występując pod pseudonimem „Ludwik Tieck“ przybrany dla tego, iż miał przypadkowe szczęście ujrzeć światło dzienne w Berlinie w tym samym pokoju, a nawet w tym samym dniu, w którym ujrzał je o sto lat wcześniej słynny poeta niemiecki Ludwik Tieck. — Rodzice przeznaczili go do stanu kupieckiego. Z planu nauk przyszłego



Aleksander Heinemann.

rycerza łokcia i wagi, którego oddano do szkoły w Ascherleben, usunięto naukę muzyki. Na silne i ciągłe prośby — pozwolono mu wreszcie uczyć się trochę gry skrzypcowej.

„Stadtmusicus“ w Ascherleben, nie był jednak taki sobie przeciętny niemiecki rzępoła, lecz muzyk „jak się patrzy“... Widząc niepospolity talent w młodym Heinemannie, zabrał się szczerze do pracy i dał mu tak gruntowne początki i zasady wiedzy muzycznej, iż prawie zdecydował o jego przyszłym prawdziwym powołaniu.

Niezwykle uzdolniony młodzian wrócił po kilkuletniej nauce do Berlina. Tu zajął się nim dyrektor Friedmann Baruch, a nadto także i doskonała śpiewaczka berlińska Jenny Mayer (dyrektorka konserwatorium Homa) Nauka nie trwała niestety długo. Heinemann, nabawiwszy się reumatyzmu jeszcze w szkole w Ascherleben zapadł ponownie na zdrowiu i przerwał studia wokalne prawie na lat trzy. Po wyzdrowieniu studiował jeszcze jakiś czas u Adolfa Schulzego, poczem w roku 1897 wystąpił po raz pierwszy w berlińskiej „Singakademie“.

Przyjęty życzliwie przez publiczność i krytykę, rozpoczął karierę jako śpiewak estradowy. Przed

pięciu laty objął klasę mistrzów (tę samą, w której niegdyś pobił naukę śpiewu u J. Mayer, w słynnym konserwatorium Sterna w Berlinie i na tem stanowisku pozostaje do dnia dzisiejszego. W chwilach wolnych od pracy robi wycieczki po całej środkowej Europie i Anglii — przyjmowany życzliwie, z wielką sympatją, na którą — zarówno talentem tudzież i umiłowaniem sztuki, jakoteż osobistymi przymiotami umysłu i serca — rzetelnie sobie zasłużył.

— urs. —

## Kącik humorystyczny.

### Kot i Jowisz.

— Jakże mi kocia dola obrzydła!  
Ze łzami w oczach białad kot bury,  
Cóż mi przyniosło  
Moje rzemiosło?  
Ciągle szpieguję myszy i szczury  
I zakazane wycieram kąty!  
Gdyby natura dała mi skrzydła,  
Zarazbym leciał — leciał bez końca  
W te horyzonty  
Hen! hen! do słońca!...  
Słyszał te skargi dobry bóg Jowisz  
I rzekł: „Gdy myszy niechętnie łowisz  
Tęskniąc do słońca — tęskniąc do lotu —  
Ja cię wybawię z twego kłopotu!“  
I — dobrowolnie — dał skrzydła kotu.  
I kot niebawem wzbił się do góry  
Z tryumfu krzykiem —  
Wtem pod śmietnikiem  
Posłyszał nagle pisk z mysiej dziury  
I wkrótce potem  
Już pod śmietnikiem był kot z powrotem.

### Nerwowy lis.

Stary lis — łotr wszędzie znany,  
Zmykał rano z kniei chyłkiem  
I do lasu sąsiedniego  
Wpadł ostatnim nog wysiłkiem.  
„Gdzie tak pędzisz? — koń go spytał  
Pewnie jakaś ważna sprawa?“  
— Ech! nie! głupstwo! — lis odrzekł  
Ma na wilka być obława!“  
„Gdy na wilka, to coż waści  
To obchodzi w rezultacie?“  
A lis na to: „Tę historję  
Wnet objaśnię panie bracie!  
Ja przywykłem do spokoju  
W głębi rodzinnego lasu,  
A wiesz, ile polowanie  
Sprawia zgiełku i hałasu!  
Denerwiają mnie szczególniej  
Psy myśliwych hałaśliwie!...“  
Lecz koń zarżał ironicznie  
I z pogardą otrząsł grzywę  
I rzekł: „Zmykaj, pókiś cały,  
Znam cię dobrze, stary szujko!  
Nie szczekanie psów, lecz zęby...  
Zęby ich cię denerwiają!...“

Krk.

Jak oto: „Niechaj tedy zabrzmi wszędy!“  
„Wczora z wieczora, z Niebieskiego dwora!“,  
Mieszkał się z basem dzieci głosik świeży  
W kolendzie: „W żłobie leży — któż pobieży?“,  
A w trakcie śpiewu zajął stołu środek  
Olbrzymi gąsior niezgłębionej treści;  
Był to świetalny staropolski miodek,  
Który w piwnicy drzemał lat trzydzieści.  
Miód dobry napój — pana majstra zdaniem,  
Lecz go zażywać trza z umiarkowaniem.

Ojciec zegarek wyjął z kamizelki  
(Była to duża srebrzona „cebula“)  
„No! moje dzieci! już na nas czas wielki  
Powitać świata Najwyższego Króla!  
Wstawajmy tedy od jada i stoła,  
Czas na Pasterkę — czas nam do kościoła!“

Szczęśliwi ludzie — zdala zgiełku świata,  
Błogosławieni ubodzy i prości!  
Do nich najchętniej z wyżyn Niebios wzlata  
Anioł pokoju i Bożej miłości!  
Dla nich jest wiara życiem i potrzebą,  
A wiara stwarza już na ziemi niebo!

IV.

W mroku... drzemie,

Właśnie godzina bije jedenasta,  
Pora spoczynku i snu dla *dwornika*,\*)  
Gdy zaułkami do Starego Miasta  
Ostrożnie jakiś człowiek się przemyka.  
Chwiejny krok, rozpacz widnieje z pod powiek,  
Rzekłbyś doprawdy: jakiś cień, nie człowiek.  
Do jednej bramy dopełzył pokryjemu  
I ręką szarpnął dzwonek niecierpliwie. —  
W bramie wnet głowę ukazał stróż domu:  
— „To pan nie w domu?“ — zrobił spostrzeżenie.  
— „Nie“ — burknął przybysz — miałem zatrudenienie!“

I wbiegł pospiesznie na zakrętne schody,  
Źle oświecone przez brudną latarnię.  
Człowiek, jak widać, był jeszcze dość młody,  
Ale zbiedzony i ubrany marnie;  
Zatrzymał kroki, gdzie jest piętrowe czwarte  
I wszedł cichaczem w jedne drzwi otwarte.  
— „To ty, Karolu?“ — spytał głos kobiecy  
I jakaś postać powstała z barłogu —  
Zaczekał chwile — wnet poszukam świecy —  
Wróciłeś przecie! Chwała Panu Bogu!  
Pozamykane dawno wszystkie bramy,  
Gdzieżes to bywał?... My tu tak czekamy!  
„Gdzieś był — to mniejsza, lecz złą wiadomością  
Dzisiaj, niestety! do domu przychodzę!“ —  
I tupnął z jakąś bezsilną wściekłością,  
Aż kurz podłogi pod jego stopami  
— „M...“  
On...

Mówił mi o tem jeden rewirowy  
Polak, choć chodzi w moskiewskim mundurze!“  
Żona przerwała: „Nie gub własnej głowy!  
Ciszej!“ — „Nie! — krzyknął — głośno to pow-  
Pod bagnetami poszli ciemnej nocy, tórze,  
Ulegli zdradzie, ulegli przemocy!“

— „Co z nami będzie? — kobieta spytała  
Strajk trwa wciąż jeszcze i roboty niema  
— „W tem nasza przyszłość i otucha ci  
I potrząsł groźnie rękami obiema. —  
Robotnik tylko prawa te wywalczy,  
Które mu zabrał wróg ludu padalczy!“  
— „Ale co dalej? — pyta żona z trwogą  
Z czego żyć dalej? — wszystko wyczerpa  
— „Chociaż się rzeczy już zmienić nie  
Trudno! — mąż rzecze — ja z tobą  
A jeśli los mi taki przeznaczony,  
Los ten podzieli przy boku mej żony

A wtem z ulicy zabrzmiął chór o  
„Krew naszą długo leją nasze ka  
Lecz Bóg to widzi ludu ty robot  
I przyjdzie wreszcie dla nas dzie  
Robotnik krzyknął, aż zabrzmi p  
— „To nasza przyszłość, Bóg z





# WIELKA SZARADA DO NAGRODY.

Szanownym Czytelnikom dajemy do dyspozycji sześć liter, za pomocą których utworzyć można sto rozmaitych wyrazów. Jeżeli owe litery oznaczymy liczbami i liczby te jak poniżej zestawiać będziemy, to otrzymamy rozmaite wyrazy, których znaczenia obok podajemy:

- |                                    |                                     |                                   |                                 |
|------------------------------------|-------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------|
| 1) 1 2 3 4 5 6                     | 27) 5 3 1 urzędowy papier           | 53) 1 6 2 1 3 5 środek zabójczy   | 79) 1 5 2 6 część Alp           |
| 2) 3 2 3 2 3 wołanie leśnego ptaka | 28) 3 2 6 1 3 5 część ubrania       | 54) 3 5 1 5 6 lekka choroba       | 80) 3 6 5 3 5 2 święte mi       |
| 3) 3 5 6 3 część ciała             | 29) 4 5 1 termin szachowy           | 55) 1 5 1 5 6 5 3 ziele           | 81) 3 6 5 1 5 środek och        |
| 4) 3 6 5 bryła lodu                | 30) 4 2 6 5 1 generał Francji       | 56) 3 5 1 5 6 5 3 1 5 wodospad    | 82) 1 5 6 5 wyrażenie kn        |
| 5) 4 5 6 5 1 terrorysta francuski  | 31) 3 5 6 1 3 5 część książki       | 57) 1 5 1 5 6 mieszkaniec wschodu | 83) 4 5 3 roślinka              |
| 6) 3 5 1 oprawca                   | 32) 3 5 1 5 6 5 3 1 5 choroba ócz   | 58) 1 6 5 3 1 5 1 układ           | 84) 2 4 rozum (dawne wy         |
| 7) 6 2 6 5 część pieca             | 33) 3 6 2 3 ptak                    | 59) 4 2 3 1 5 6 imię tureckie     | 85) 1 5 zaimek                  |
| 8) 6 2 4 tyle co 5 6 5 3           | 34) 6 2 4 5 3 szlachetny koń        | 60) 1 5 4 1 5 zaimek wskazujący   | 86) 4 6 2 4 6 2 ani...          |
| 9) 5 6 3 5 okręt biblijny          | 35) 3 2 6 1 5 część ubrania         | 61) 3 5 6 4 pożywienie            | 87) 1 2 4 5 3 zw                |
| 10) 1 5 4 5 środek ochronny        | 36) 5 4 5 6 5 imię kobiece          | 62) 4 5 6 3 5 znaczek             | 88) 2 1 6 5 1 5                 |
| 11) 1 2 4 kościół                  | 37) 4 5 3 5 6 1 słynny malarz       | 63) 3 2 6 ojciec                  | 89) 4 6 5 3 trup                |
| 12) 3 5 4 5 rzeka w Syberji        | 38) 1 2 6 zwierz                    | 64) 3 2 6 5 matka                 | dowem                           |
| 13) 4 2 6 rzeka w Austrii          | 39) 5 4 2 6 rzeka w Azji            | 65) 3 2 6 5 3 syn                 | 90) 5 2 6 5 pogo                |
| 14) 6 5 4 5 oprawa                 | 40) 6 5 4 5 miasto biblijne         | 66) 3 2 6 3 5 córka               | 91) 1 5 1 5 ojciec              |
| 15) 4 6 2 3 tetryk                 | 41) 1 5 4 1 5 4 instrument indyjski | 67) 6 5 1 5 część                 | 92) 3 5 6 2 3 prep a            |
| 16) 5 1 5 3 napad                  | 42) 3 2 4 ojciec chrzestny          | 68) 3 5 6 5 1 miara               | 93) 3 5 6 1 5 rzecz do          |
| 17) 4 5 6 1 5 imię kobiety         | 43) 4 5 1 3 5 rodzicielka           | 69) 1 6 5 3 1 droga rządowa       | 94) 4 5 1 3 5 środek chroniący  |
| 18) 1 6 5 3 tyle co 1 5 6 1 5 3    | 44) 5 6 4 5 1 5 broń ognista        | 70) 1 2 1 5 ziele                 | naśladownictwem                 |
| 19) 5 6 5 6 5 1 szczyt w Azji      | 45) 1 5 1 5 6 3 5 ziele             | 71) 3 2 6 1 imię męskie           | 95) 5 1 2 kozera                |
| 20) 1 5 6 1 5 3 motor mechaniczny  | 46) 3 5 4 6 5 1 towarzysz           | 72) 4 5 2 6 najeźdźca Hiszpanii   | 96) 5 6 1 2 6 imię męskie       |
| 21) 5 3 6 miara                    | 47) 1 2 6 3 5 miasto w Galicji      | 73) 1 2 1 3 5 skręcony papier     | 97) 4 5 3 5 1 wyrób tkacki      |
| 22) 1 6 5 4 gruba helka            | 48) 3 5 6 5 6 5 prowincja włoska    | 74) 4 5 4 3 5 żywicielka          | 98) 3 6 5 4 sklepik             |
| 23) 1 5 3 1 stosowne postępowanie  | 49) 5 6 5 3 tyle co 6 2 4           | 75) 5 5 6 rzeka w Austrii         | 99) 1 5 1 5 6 3 5 mieszkanka Ws |
| 24) 1 5 6 3 5 sprzęt kuchenny      | 50) 3 6 5 3 postać historyczna      | 76) 6 5 3 skorupiak               | 100) 3 5 6 5 nieprzyjemna rzecz |
| 25) 4 5 6 5 złudzenie              | 51) 1 6 5 1 1 5 rodzaj weksłu       | 77) 6 5 2 1 zabawa                |                                 |
| 26) 3 6 5 4 5 6 3 5 handlarz       | 52) 4 2 6 przedmiot ochronny        | 78) 3 2 4 5 matka chrzestna       |                                 |

Rozwiązanie powyższej szarady polega na wynalezieniu tych sześciu liter 1 2 3 4 5 6, które jak wiadomo w ten sposób zestawione, tworzą imię słynnego bohatera.

Redakcja „Nowości Ilustrowanych“ za rozwiązanie tej szarady przeznaczą 10 nagród wartości 1000 koron, a mianowicie:

- I. NAGRODA: Wspaniały Kinematograf z 9-ciu filmami wartości 600 koron.
- II. NAGRODA: Srebrna cukiernica wartości 120 koron.
- III. NAGRODA: Akwarela Kruszeńskiego w eleganckich ramach, obraz formatu 1 metr x 80 cm., wartości 80 koron.
- IV. NAGRODA: Przybory do pisania na biurko z chińskiego srebra, wartości 70 koron.
- V. NAGRODA: Zegarek srebrny remontoir, wartości 40 koron.
- VI. NAGRODA: Symfonia z 12 walcami, wartości 30 koron.
- VII. NAGRODA: Srebrna papierośnica, wartości 30 koron.
- VIII. NAGRODA: Pudełko (100 sztuk) cygar „Trabuco“ wartości 16 koron.
- IX. NAGRODA: Wspaniała bombonierka z czekoladkami, wartości 12 koron.
- X. NAGRODA: Wilhelm II czyli „Tajemnice Dworu Berlińskiego“, sensacyjna powieść w 2 tomach oprawnych, wartości 7 koron.

Czytelnicy, ubiegający się o powyższe nagrody, muszą się zastosować do następujących warunków:

- 1) Rozwiązanie „Szarady“ powinno być nadesłane w dostatecznie ofrankowanym liście, najpóźniej do dnia 13 stycznia 1906 r., pod adresem: Redakcja „Nowości Ilustrowanych“ Kraków Zacisze 7 I. p.
- 2) Rozwiązanie można posłać tylko na jednym z poniżej podanych 4 kuponów, który należy wyciąć i wszystkie 4 rubryki starannie wypełnić.
- 3) Do jednej kowerty mogą być włożone 4 kupony od czterech rozmaitych osób, lecz co najmniej jedna z nich musi być abonentem „Nowości Ilustrowanych“ i prenumerować pismo nasze wprost w Centralnej Administracji: Kraków Zacisze 7. (z wyjątkiem prenumeratorów w Królestwie Polskiem, do których się warunek nie odnosi).

## Przyznanie nagród.

Redakcja „Nowości Ilustrowanych“ chcąc z góry wykluczyć wszelką partyjność, oświadcza niniejszem, że przyznanie nagród odbędzie się w następujący sposób:

W numerze 3-cim „Nowości Ilustrowanych“ z dnia 20 stycznia 1906 ogłoszone będą nazwiska tych wszystkich osób, które nadesłały trafne rozwiązanie, przy ściśle zachowaniu trzech powyżej podanych warunków.

Do nazwiska każdej z tych osób dodany będzie numer od 1 do 90, a ciągnięcie liczbowej loteryi wiedeńskiej w dniu 27 go stycznia 1906, rozstrzygnie o przyznaniu pierwszych 5-ciu nagród, ciągnięcie zaś loteryi lwowskiej z dnia 3 lutego 1906, dalszych 5 nagród, w ten sposób, że na osobę ogłoszoną pod pierwszym wyciągniętym numerem padnie pierwsza nagroda, pod drugim druga i t. d.

Ponieważ w ciągnięciach powyższych loteryi są tylko liczby od 1—90, nazwiska nadsyłających podzielone będą na serye. Każda osoba obok numeru zaliczoną będzie do jakiejś seryi, a ciągnięcie loteryi tryesteńskiej w dniu 24 stycznia i berneńskiej z 31 stycznia 1906 wylosuje serye.

Nadmieniam w końcu, że osoby, rozwiązania nadsyłające, nie mogą sobie dowolnej seryi i numeru wybierać, pod jakimi chcą być umieszczone, tylko redakcja „Nowości Ilustrowanych“ nazwiska ich wraz z podaniem seryi i numeru w tym porządku umieści, podług którego listy z rozwiązaniem nadchodziły.

„Nowości Ilustrowane“ Nr. 52.

### I. Kupon do rozwiązania szarady.

Znaczenie cyfr 1 2 3 4 5 6:

Imię i nazwisko rozwiązującego:

Miejsce zamieszkania (dokładny adres):

Ostatnia poczta:

„Nowości Ilustrowane“ Nr. 52.

### III. Kupon do rozwiązania szarady.

Znaczenie cyfr 1 2 3 4 5 6:

Imię i nazwisko rozwiązującego:

Miejsce zamieszkania (dokładny adres):

Ostatnia poczta:

„Nowości Ilustrowane“ Nr. 52.

### II. Kupon do rozwiązania szarady.

Znaczenie cyfr 1 2 3 4 5 6:

Imię i nazwisko rozwiązującego:

Miejsce zamieszkania (dokładny adres):

Ostatnia poczta:

„Nowości Ilustrowane“ Nr. 52.

### IV. Kupon do rozwiązania szarady.

Znaczenie cyfr 1 2 3 4 5 6:

Imię i nazwisko rozwiązującego:

Miejsce zamieszkania (dokładny adres):

Ostatnia poczta:

W jedynym istniejącym prawdziwym środku piękności jest  
**„Haya“ Krem piękności**



który usuwa piegi, plamy wątrobiane, pryszcze, wągry i t. p., nadaje przytem twarzy świeży, młodociany wygląd. Zupełnie nie szkodliwy. — Słoik 1 korona.

Do tego **Mydło piękności**  
szafka 1 korona.

**Puder Piękności**

pudełko 1 korona, biały, różowy i kremowy.

**S. HAY** APTEKARZ,

c. k. dostawca nadworny

Lwów, ul. Kazimierzowska 1. 26.

Tylko 5 koron **Anker - zegarkiem przyszłości** Tylko 5 koron



jest mój prawdziwy szwajcarski antymagnetyczny Patent Anker-Remontoir zegarek „System Roskopf“ z maszynem, w kamieniu chodzącym, anker werkiem, z prawdziwym emaliowanym cyferblatem, maszyną prawdziwą pląbą ochronną, zaopatrzoną niklową oprawą i szarnirową okrywką nad werkiem, z okrągłym uszkiem, 36 godzin idący, ozdobną połączoną wskazówką, dokładnie uregulowany, z 3-letnią pisemną gwarancją,  
**szafka 5 koron**

3 sztuki K 14 —, 6 sztuk K 27 —.  
 Ten sam zegarek z sekundową wskazówką sztuka . . . K 6 —  
 3 szt. K 16 —, 6 szt. K 33 —.

- czarnej stalowej oprawie . . . K 6 50
- 3 szt. K 18 —, 6 szt. K 34 —.
- podw. kop. z prawdz. niki. opr. bez wskaz. sekund. K 8 —
- 3 szt. K 22 —, 6 szt. K 40 —.
- podwójnymi kopertami w czarnej stalowej oprawie K 8 50
- 3 szt. K 23 —, 6 szt. K 42 —.
- podw. kop. w prawdz. niki. oprawie z sekund. wskaz. K 9 —
- 3 szt. K 24 —, 6 szt. K 45 —.
- prawdz. srebrn. oprawie, otwarty, bez wskaz. sekund. K 10 —
- 3 szt. K 28 —, 6 szt. K 52 —.
- trwałej srebrn. oprawie, otwarty, ze wskaz. sekund. K 12 50
- 3 szt. K 35 —, 6 szt. K 68 —.
- imie tryty, w srebrnej oprawie (3 srebrne koperty), wskazówka sekundowa . . . K 16 —
- 3 szt. K 46 —, 6 szt. K 90 —.
- podwójnie kryty w ciężkiej, bogato grawirowanej, srebrnej oprawie, ze wskazówką sekundową . . . K 18 —
- 3 szt. K 50 —, 6 szt. K 96 —.

Proszę tych zegarków nie porównywać z tanimi Roskopf zegarkami, nie są wszelkimi znanymi sposobami reklamowemi narzucane odbiorcom. Anker, zegarek przyszłości, odpowiada wszelkim wymaganiom P. T. odbiorców. Jako znakomity i punktualny czasomierz. Wysyłamy rocznie 50.000 sztuk ku zupełnemu zadowoleniu P. T. Odbiorców. Ta wielka cyfra wysłanych zegarków jest najlepszym dowodem szetelności mojego domu wysyłkowego. Każde, nawet najmniejsze, zamówienie zostaje bardzo dokładnie załatwione. Zamiana w nieuszkodzonym stanie, jak również zwrot zapewniony.

Wysyłka za zaliczką przez

Pierwszą fabrykę zegarków **Hanns Konrad** w Brüx Nr. 1381. (Czechy).

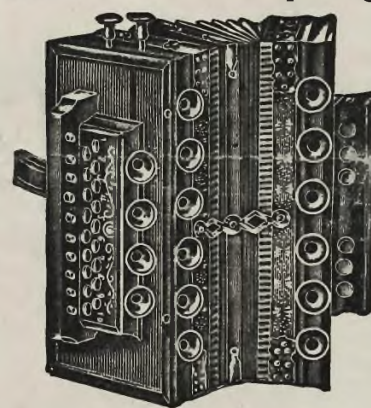
C. k. sądowy rzeczoznawca. Odznaczony c. k. orłem austro-węgierskim, złotymi i srebrnymi medalami na wystawach i więcej niż 100.000 listami uznania ze wszystkich stron świata. Bogato ilustrowane cenniki, przeszło 1000 ilustracji, wysyłamy na żądanie darmo i oplatnie.

**Pistolet odtylcowy**  
pierwszej jakości!



*jako wisiorek do zegarka, ze srebrną rekojęścią, oddaje strzał nader silny, wraz z 25 patronami (kaliber 2 mm.) zfr. 1 — 1 hulza z 25 ślepyimi patronami osobno 20 ct. Rozsyłka za zaliczką przez pierwszy fabryczny skład zegarów*  
**HANNS KONRAD** in Brüx 1492 (Böhm.)  
 Bogato ilustr. cennik z przeszło 1000 odbitek darmo i oplatnie.

30 dni do przegładnięcia



w myśl zobowiązań w cenniku, następnie bez żadnego ryzyka dla zamawiającego wysyłam za zaliczką moją „Przyjaciel ludu Harmonia“ Nr. 663 aby każdego o niezrównanej wartości tejże przekonać. Harmonia ta zaopatrzona jest w niedające się złamać sprężyny stalowe tak w klawiszach jak i w basach i kłapach powietrznych, po 10 klawiszy w 2 rzędach. Podwójne tony, 48 tonów, 3 rzędy, trabki, machonowe, czarne listwy z kolorowemi wypustkami. Niklowe okucie. Podwójne miechy. Ochroniacze kątów i zapięcie. Wielkość 31x15 cm.  
 Cena za sztukę K 7.—.

Szkołę dla samouków otrzymuje każdy odbiorca darmo.  
 Tansze i mniejsze harmonie dla poduczenia się gry na harmonii, a w szczególności dla dzieci K 2,20, 3,50, 4,40, 5,50. Lepsze harmonie po K 9.—, 10.—, 12.—, 14.—, 16.— są w moim katalogu uwidocznione. Do moich harmonij niema doliczanych kosztów cła, ponieważ są wszystkie czeskiego wyrobu. Zadnego ryzyka, ponieważ zapewniam każdemu zamianę nawet zwrot pieniędzy. — Wysyłka za zaliczką przez  
**DOM PRZESYŁKOWY INSTRUMENTÓW MUZYCZNYCH**

**HANNS KONRAD** w Brüx Nr. 1389 (Czechy).

Bogato ilustr. cennik, przeszło 1000 ilustracji, wysyłamy na żądanie darmo i oplatnie.

Codziennie o godz. 8 wieczór: Wielkie Przedstawienie.

**CYRK SARRASANI**  
Kraków, Wielopole.

W poniedziałek 25 grudnia o godz. 4 popołudniu

**GALOWA PREMIERA**  
o godz. 8 wieczór drugie wielkie Przedstawienie.

We wtorek 26 grudnia i we środę 27 grudnia  
**2 WIELKIE UROCZYSTE PRZEDSTAWIENIA 2**  
 popołudniu o godzinie 4-tej i wieczór o godzinie 8-mej

**TRESURA KONI** oryginalna w swej doniosłości i wielostronności prowadzona przez dyrektora i dyrektorkę SARRASANI jakoteż p. JANSLY.

**Wyższa szkoła jazdy**  
 Na węgierskim rumaku pełnej krwi „Morganie“ ujeżdżanym przez p. Jansly.  
**Nimfy powietrzne**  
 na kołyszącym się trapezie La bella Marya.  
**MADRY HANS**  
 Wielki sukces! Atrakcyja!  
 Znany, wszędzie podziw wzbudzający koń.  
**Mlle Barenco**  
 nadzw. produkcy na drucie telegraficzn  
**Dżokej z Epsomu**  
 przez p. Clanerta.  
**Les Rougons**  
 francuscy akrobaci parterowi.  
**Miss Lucie Maud i Lilly**  
 najlepszy jeźdźczyni teraźniejszości, stojąco  
**Mr. Brown & Mlle Jeanette**  
 dżokeje.  
**Mlle Isabelle**  
 jeźdźczyni wyższej szkoły.  
**3 Miehes 3**  
 duńscy gimnastycy na potrójnym reku.  
 Jedyne w swoim rodzaju! **Ludzkie Kangruh.** Oprócz tego wiele innych numerów

**SŁONIE**

Dyrektora Sarrasaniego.  
**Mlle Piquet**  
 sławna ekwilibrystka ręczna.  
**Dzika poczta**  
 11 japońskich jeźdźconych przez panie Wardię i Annuszkę.  
**Boksujące się rumaki**  
 jedyne w swoim rodz. na całym świecie!  
**3 latający ludzie.**  
 Sensacyjne! Oryginalne!  
**The Steineretty's**  
 ekscentryczni akrobaci na pirocie.  
**Les Hernandez**  
 produkcy na kołyszącej się Balanc-Parche.  
**Podwójny wołyż**  
 jeżdżony przez panny Antonię i Klotyldę.  
**Pas de deux**  
 na dwóch nieosiódlanych koniach.  
**Kłowni i Auguści**  
 Mascini, Jacolino, Webl, Wrobello.  
**Ludzkie Kangruh.** Oprócz tego wiele innych numerów  
**H. SARRASANI**, dyrektor i właściciel.

Vis à vis Teatru miejskiego!

**„HOTEL BRISTOL“**

Specjalny bufet i restauracya!  
 = Najwyższe odznaczenia! =

**Ważne dla pp. Cukierników!**

Tacki, koszyczki, torebki, krążki i pierścienie pod torty, jakoteż wszelkie wyroby z papieru w zakresie cukiernictwa wchodzące poleca firma:

**Anna Krause**  
 Lwów, ul. L. Sapiechy 1. 18.

Modne, znakomite, skórkowe pularesy nie do zniszczenia!



Tylko doborowy tower, nie podlegające papierem! Pularesy z hawańsko-brunatnej doskonałej skóry, przedział na drobne pieniądze z niklowym okuciem, niklowy zamek, 5 przedziałów, 9 cm. długi, 5 1/2 szeroki K. — 95. Tanie i dobre pularesy dla pań i panów, z 3-ma przedziałkami każda przedziałka z osobn. zamknięciem K. 1 10. Juchtowna sport kieszka „Klubu“ z jednego kawałka skóry bez szwu koloru hawańskiego, duża przedziałka na drobne pieniądze, 3 przedziałki, niklowe okucie K. 1 40. Eleganckie pularesy po K. 1 60, 1 80, 2 —, 2 20, 3 —, 4 80. Zadego ryzyka! Zamiana zapewniona albo zwrot pieniędzy. Przesyłka za zaliczką przez

**HANNS KONRAD**  
 Dom przesyłkowy w Brüx Nr. 1390 (Czechy).

Bogato ilustrowane cenniki z przeszło 1000 ilustracjami, otrzyma każdy na żądanie darmo i oplatnie.

**KAPELUSZE**

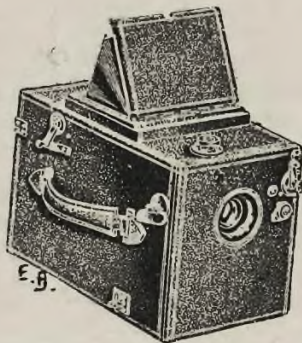
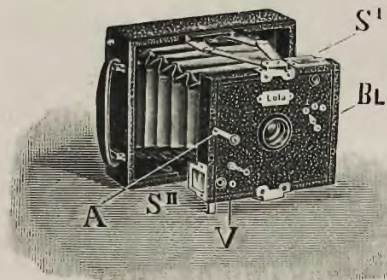


HABIGA, PLESSA, SCOTTA, BORSALINY, PICHLERA, CHRYSTYSA  
 POLECA ZDZISŁAW

**ZDANOWICZ** W KRAKOWIE.

**M. Brodkowski, Lwów, plac Halicki 14 pierwsze piętro.**

Poleca po cenach hurtownych najnowsze aparaty fotograficzne dla pp. Architektów, Inżynierów, Malarzy, Rzeźbiarzy, jakoteż do celów naukowych i amatorskich.



Cenniki gratis i franko. Na żądanie sprzedaje się na 4 miesięczny kredyt.

**Bilardy**

wszelkich systemów jakoteż przybory: kule, kiję itp. poleca Pierwsza krajowa fabryka **Maurycyego Andraszka**  
 Lwów, ul. Skarbkowska 43

**Bilardów**

wszelkie repara cyje w miejscu; na prowincyę na żądanie wysyła fachowca. l-sza kraj. fabryka **MAURYCZEGO ANDRASZKA**  
 Lwów, ul. Skarbkowska 43.

Nie posiadam żadnej filii.

Lwów, ul. Skarbkowska 43.

Nawet najwybredniejszych smakoszy potrafią zadowolnić Tutki cygaretowe

# FRAM

z watą „Salvesol-Noris“.

Bibułka zrobiona jest z najdelikatniejszych włókien liści morwowych, więc nic dziwnego, że pali się lekko i równo, a dym jest łagodny i chłodny. Własności te podwyższa jeszcze umieszczona w ustniku „Wata Salvesol“.

Nadaje się do tytoni lekkich, mniej do średnio-mocnych — wskutek swego nader delikatnego włókna roślinnego. — Każdy palący tytoń, chcąc uniknąć zatrucia **nikotyną**, powinien palić tylko w cygarniczkach szklanych z watą „Salvesol“.

**Oryginalny pakiecik »Waty Salvesol«** wystarcza na 200—400 papierosów lub cygar.

1000 sztuk Tutek „Fram“ 3 K.

10 Cygarniczek 1 K. 20 hal.

Pakiecik Waty „Salvesol“ 30 lub 60 hal.

Zakład przemysłowy wyrobów pap. „Noris“.

Mr. W. BEŁDOWSKI, Kraków, 2.

## Szkodliwość nikotyny usunięta!

Zastosowanie wiedzy w życiu praktycznym wydało już niejednokrotnie zdumiewające rezultaty, przyniosło wiele pożytku ogółowi. Dziś higiena święci prawie na każdym kroku tryumfy, zrozumiałem więc jest, że i fabrykacya tutek cygaretywych — czyni postępy w tym kierunku, lecz nie wszędzie i nie zawsze z dodatnim rezultatem.

Moje wieloletnie próby, upodstawione nauką i fachowem doświadczeniem, uwieńczone zostały ostatnimi czasy zdumiewającym skutkiem. Udało mi się bowiem dojść drogą badań do preparatu, znanego już dziś prawie wszędzie, pod nazwą:

### „SALVESOL“.

Jest to **wata chemiczna**, mająca tak wiele pożądaną dla palących papierosy własność, że, by mnie nie posądzono o czczą przechwałkę — odsyłał Sz. Czytelnika do poniżej umieszczonego **uznania**, jakim raczył mnie zaszczyścić Wny Prof. Dr. A. Mars.

Z przyjemnością donoszę W Panu, że od czasu, jak używam Pańskiej waty „Salvesol“ w cygarniczkach szklanych, nie doznaję przykrych objawów, które mi dokuczały skutkiem palenia tytoniu. Wobec tego upraszam o nadesłanie mi za pobraniem pocztowem i t. d.

Lwów, 2 maja 1903. Z wysokim poważaniem  
**Prof. Dr. Antoni Mars.**

Zakład przemysłowy wyrob. pap. „NORIS“  
**Mr. W. BEŁDOWSKI w Krakowie 3.**

Na święto Bożego Narodzenia bardzo odpowiedni podarunek. Tanie, stosownie zestawione podarunki dla chłopców na gwiazdkę.



Wysyłka za zaliczką lub przesłaniem przez  
**HANNS KONRAD**  
Pierwsza Fabryka zegarków w Brüx Nr. 1493 (Czechy).  
Bogato ilustrowany katalog z przeszło 1000 ilustracjami na żądanie przesyła się darmo i oplatnie.

**KRAJOWA FABRYKA MEBLI STYLOWYCH**

Kompletne urządzenia:  
sypialnie od 80 złr. do 500 złr.  
jadalnie „ 85 „ „ 600 „

Dla wygody P. T. Publiczności także na spłaty, odprowadzającym znaczny opust. — Styl barokowy, secesyjny i wszelkie inne. Kompletne salony z rzeźbionymi pokryciami, mahoniowe, urządzenia rowe i kuchenne, krzesła gięte i prawdziwie rżane, meble żelazne i mosiężne, wózki dziecięce i łóżeczka, pokoje kawalerskie, największy wybór kredensów kuchennych, poleca po cenach najtańszych Skład i fabryka mebli stylowych  
**IGNACY MILWIW, LWÓW**  
Słoneczna 13 i 15, Pasaż Hermanów.

**Cytra gitarowa „Kolumbia“.**

Bez nauki każdy może natychmiast grać, prowadzi swobodnie i w każdej chwili umysł w każdej rodzinie. Cytra gitarowa „Kolumbia“ jest wiekła, posiada 44 struny, 5 grup akordeonowych; podłożywszy nuty, każdy może grać. Więcej niż 100.000 już w użyciu. Tylko wprost przez moją firmę do nabycia. Ceny: kompletna wraz ze szkołą i wszelkimi przyborami K. 11 — Nuty po 20 hal. za sztukę. Cytry akordowe każdej jakości, sztuka K. 3 —, 4:50, 6 —, 7 —, 8 — i wyżej. Niema ryzyka, gdy wymiana jest niedozwolona lub pieniądze zostają zwrócone. Przesyłka za pobraniem przez Erzgebirgische Musikwaren-Verbandsanstalt  
**Hanns Konrad in Brüx Nr. 1493 (Czechy)**  
Wielki ilustr. katalog z przeszło 1000 odbitek na żądanie każdego darmo i oplatnie.

Najkorzystniejszymi podarkami na Gwiazdkę są **SINGERA** maszyny do szycia.



Do nabycia we wszystkich sklepach zaopatrzonych ubocznym szyldem

**SINGER Komp. Tow.** akc. maszyn do szycia  
Kraków, ulica Szpitalna L. 40.

FILIE: Kraków, Kazimierz, Wolnica. Chrzanów, Mickiewicza. Tarnów, Wałowa 15. Rzeszów, Trzeciego Maja 5. Nowy Sącz, Jagiellońska. Sanok, Jagiellońska, ob. Kółka roln.

Na Gwiazdkę najpiękniejszą niespodzianką stanowi Modna elegancko leżąca spódnica.

6 Koron

**Fason „Paris“.**

Najmodniejszy, niezwykle efektowny fason, z dobrego Loden tyrolskiego i ozdobami ze skóry, w kolorze czarnym, szarym, granatowym lub niebieskim albo wykonana z trwałej angielskiej materii wzorzystej na wycieczki i do podróży, w kolorze szarym, granatowym i niebieskim. Ta sama spódnica z czarnego „Duchesse-Kamgaru“ Koron 6:50.

**Fason „Exquisit“.**

Znakomicie wykonana, wspaniała i modna spódnica z czarnego lub niebieskiego sukna pierwszej jakości lub z angielskiej wzorzystej materii ostatniej mody w kolorach: czarnym, granatowym lub oliwkowym. Tasama spódnica z kremowej materii wełnianej, szewiutu lub czarnego „Peruvian“ niezwykle efektowna Kor. 15:—.

10 Koron

Przy zamówieniach wystarczy podać określenie fasonu szerokości obwodu spódnicy u dołu, w biodrach i talii, długość przodu. Każde zamówienie wykonaniem zostanie według nadesłanej miary. — Zamówienia z prowincji wykonuje się z szczególną skrupulatnością.  
**„Zur Schoss-Fabrik“ Wiedeń XVI., Neulerchenfelderstr. 2.**

**Dobrze idące Szwarwaldzkie zegary**

ozdobne, z dobrym werkiem i 3-letnią rękojmią, mająte kościane wskazówki i cyfry, 18 cm. wysoki, kompletny z brązowym ciężarkiem, nadzwyczajnie tan!

**tylko koron 2:50**

Corocznie wysyłam więcej niż 50.000 zegarków ku najwyższemu zadowoleniu moich P. T. Odbiorców. Poważna ta liczbą, która jest jedyną w Austrii, daje najlepszy dowód o solidności mojej firmy. Każde, nawet najmniejsze zamówienie uskuteczniłam najskrupulatniej. Wysyła za zaliczką  
**Hanns Konrad** Pierwsza fabryka zegarów w Brüx Nr. 1485 (Czechy).  
Bogato ilustr. cenniki z przeszło 1900 rycinami wysyła się na żądanie bezpłatnie i franko.

Zamiana dozwolona lub wraca pieniądze!

**7 koron.**

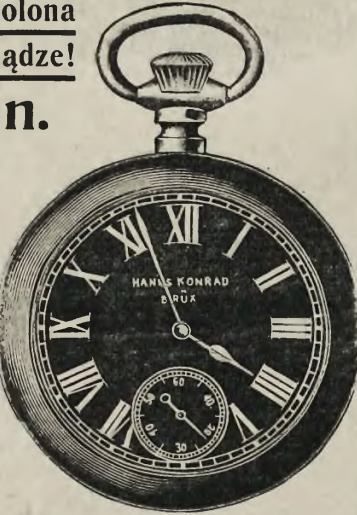
We własnym interesie żądacie naszego bogato ilustrowan. cennika, który wysyłam darmo i oplatnie.

Nr. 2411 Czarny, stalowy Remon. zegarek z białym lub czarnym cyferblatem, uszko, korona i oprawa ze złota Double, bardzo dokładnie chodzący, z mechanizm. „Luna“, tylko za

**7 koron**

Tensam zegarek z podwójną kopertą tylko **8 koron.**

Do nabycia przez **HANNS KONRAD** c. k. sądowo zaprzysiężony znawca.  
Pierwsza fabryka zegarków w Brüx Nr. 1485 (Czechy) Odznaczony c. k. Orłem i wieloma złotymi i srebrn. medalami.



Marka ochronna: „Kotwica“

**Liniment. Capsici comp.,** zastąpienie **Pain-Expelleru,**

jest powszechnie znane jako wysmienite, bóle usmierzające „aceleranie“; do nabycia we wszystkich aptekach po cenie 80 hal., Kr. 1.40 i 2 Kr.

Przy kupnie tego powszechnie ulubionego środka domowego należy przyjmować tylko butelki oryginalne w pudełkach z naszą ochronną marką „kotwica“, wtenczas jest pewność, że się otrzymało wyrób oryginalny.

**Apteka Dr. Richtera** pod „Złotym lwem“ w Pradze, ulica Elżbiety No. 5 nowy.  
Wysyłka codzienna.

**ZEGAREK RULETA KIESZONKOWY**

Senzacyjna turyzyska zabawa Zegarek, który jest dokładną kopią ruletowej w Monte Carlo, funkcjonalnie prawidłowo! Cennik z objaśnieniem i planem gry w niklowej kopercie za sztukę tylko 2 K., 3 sztuki 5 K., w czarnej stalowej kopercie, z ruchołym mechanizmem 4 K.; za poprzednim nadaniem należytości także w markach przodom eksp. rtowy H. Auer, Wiedeń IX, Nussdorferstr. 3/N.

**Konkurencyjnie najtańszy zegar pendułowy K. 5:80**

w orzechowo farbowanej skrzynce, z piękną rzeźbioną fasadą, idący 20 godzin, z kremowo farbowanym i ozdobnym metalowym cyferbl., z pozłac. wahadłem, 58 cm. długości z 3-letnią, pisemną gwarancją tylko K. 5:80. Taki sam zegar bijący godzinny i półgodzinny K. 7:50. Naśladujący głos dzwonów z wieży 8:50. Za paczkę, opakowanie i bezpłatną wysyłkę dolicza się tylko do rachunku 1 K. Corocznie wysyłam przeszło 50.000 sztuk takich zegarów, ku największemu zadowoleniu Szan. Odbiorców. To jedyna w Austrii liczba daje najlepsze świadectwo o rzetelności mojej firmy. Każde, nawet najmniejsze zamówienie byłoby najstarannie wykonane. Wysyłkę za zaliczką uskuteczniłam  
**HANNS KONRAD** Pierwsza fabryka zegarów w Brüx, Nr. 1487. (Czechy).  
Proszę żądać mojego cennika, który ilustrowany przeszło 1000 obrazkami wysyła się na żądanie darmo.

